

GUÍA METODOLÓGICA DE ESTRATEGIAS DE CONCRECIÓN DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARANÍ EN PROCESOS DE ENSEÑANZA DE PRIMARIA Y SECUNDARIA

A PARTIR DE EXPERIENCIAS DE CONCRECIÓN EN LA REGION GUARANI



Proyecto “Por el derecho a la educación de niñas, niños y adolescentes con pertinencia cultural y lingüística y libre de violencia”, con apoyo financiero del Fondo Educación en Voz Alta de la Alianza Mundial por la Educación (EVA-GPE).

EDITORES

Fundación Acción Cultural Loyola - ACLO
Centro de Multiservicios Educativos - CEMSE

SISTEMATIZADORES

Lic. Nineth Cardozo Espinoza

REVISIÓN DE CONTENIDOS

Equipo técnico de regiones /Proy. EVA / CEMSE - ACLO

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Lic. Pedro Flores Llampá

Región Guaraní Tarija - Bolivia
2026

Este documento ha sido producido con el apoyo financiero de Educación en Voz Alta. Su contenido es responsable exclusiva del equipo ejecutor del proyecto de CEMSE - ACLO y no refleja necesariamente las opiniones de los donantes Oxfam DK y GPE.

PRESENTACIÓN

El consorcio conformado por CEMSE y Fundación ACLO implementa el proyecto “Por el derecho a la educación de niñas, niños y adolescentes con pertinencia cultural y lingüística y libre de violencia”, con apoyo financiero del Fondo Educación en Voz Alta de la Alianza Mundial por la Educación (EVA-GPE) y con el objetivo de “contribuir a adelantos progresivos en el cumplimiento del derecho a una educación inclusiva, equitativa y de calidad de niñas, niños, adolescentes con pertinencia cultural y lingüística, con la participación influyente de las organizaciones de pueblos indígenas y sociales de Bolivia”. Viene acompañando procesos de concreción curricular en diferentes unidades educativas de Villa Montes, Machareti y Entre Ríos.

Como parte del proceso y con la única intención de evidenciar la concreción del currículo regionalizado guaraní ha acompañado espacios como ferias educativas, intercambios de experiencias y promovido procesos de capacitación a los docentes de las unidades educativas con la finalidad de contribuir a través del aprendizaje colaborativo, la apropiación de los fundamentos de la educación intra e intercultural y descolonizadora para que se haga posible promover buenas prácticas y experiencias de concreción.

Sistematizar experiencias de buenas prácticas educativas es un desafío permanente que permite evidenciar que otro tipo de formación es posible, que asumir de manera diferente y diversa la labor docente es posible. Por ello, el propósito de elaborar una guía metodológica de estrategias de concreción del currículo Guaraní en procesos de enseñanza en aula, con enfoques de educación intracultural, intercultural y equidad de género. Estrategias que emanan de la experiencia de concreción realizada por maestras y maestros de unidades educativas.

En ese marco esta guía metodológica de aplicación de estrategias de concreción del currículo regionalizado Guaraní en los niveles primaria y secundaria está sustentada por la experiencia de aplicación de maestras y maestros de unidades educativas y pretende ser un aporte para que otros maestros y maestras se desafíen a recrear su ser docente en las técnicas, recursos y actividades que complementan su labor, pero también en la apropiación de una nueva mirada a lo que significa concretar una educación intra e intercultural, descolonizadora, inclusiva y de calidad.



CONTENIDO

I. ANTECEDENTES	7
1.1 Bases Legales del Currículo Regionalizado	7
1.2. El Currículo Regionalizado Guaraní.....	7
1.3. La Legitimidad del Currículo Regionalizado	9
II. MARCO TEÓRICO NECESARIO	10
2.1. Currículo	10
2.2. Niveles de Concreción Curricular	13
2.3. Guía Metodológica	14
2.4. Estrategia Didáctica	15
III. ARAKAENDAYE Y LA LINEA DE TIEMPO COMO ESTRATEGIAS DE CONCRECIÓN DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARANÍ	15
3.1. ESTRATEGIA DIDÁCTICA 1: ARAKAENDAYE	16
3.1.1. Ruta Metodológica de Concreción del Arakaendaye como Estrategia Didáctica	17
a. Primer Momento: INICIO	18
b. Segundo Momento: DESARROLLO	20
c. Tercer Momento: VALORACIÓN	21
d. Cuarto Momento: NUESTROS APRENDIZAJES	22
3.1.2 Alcances de la Estrategia	22
3.2 ESTRATEGIA 2: LINEA DE TIEMPO - ÑANDE RETA IGUATA	24
3.2.1 Características y Aportes de la Línea de Tiempo	24
3.2.2 Tipos de Línea de Tiempo	25
3.2.3 Ruta Metodológica	27
a. Primer Momento: INICIO	28
b. Segundo Momento: DESARROLLO	28
c. Tercer Momento: VALORACIÓN	29
d. Cuarto Momento: NUESTROS APRENDIZAJES	29
3.2.4 Secuencia entre los momentos	30
3.3. ESTRATEGIA DIDACTICA 3: MBAREA - INVITACIÓN	30
3.3.1. Ruta Metodológica	31
a. Primer Momento: INICIO	32
b. Segundo Momento: DESARROLLO	33
c. Tercer Momento: VALORACIÓN	34
3.3.2. Aportes de la Estrategia	35
IV. EXPERIENCIAS DE CONCRECIÓN	35
4.1. Experiencia 1 Nivel Inicial: “De Generación en Generación: Vivimos y Celebramos Nuestras Costumbres”.....	37
4.2. Experiencia 1 Nivel Primario. Che Miari Arakaendaye.	44
4.3 Experiencia 2 Nivel Primario. Conociendo y Aprendiendo desde la Cosmovisión de mi Cultura. 51	
4.4. Experiencia 1 Nivel Secundario: Aprovechamiento de las plantas medicinales de la región. 58	
APROVECHAMIENTO DE LAS PLANTAS MEDICINALES DE LA REGIÓN.	58
4.5. Experiencia 2 Nivel Secundario. Revalorización de la Cultura Guaraní en el Aprendizaje de los Términos Semejantes Mediante Prácticas Comunitarias Artesanales y el Uso de la Lengua Originaria. 63	
4.6 Experiencia 3 Nivel Secundario: Rescatamos los Saberes y Conocimientos a través del Cuidado de la Madre Tierra.	68
4.7. Experiencia 4 Nivel Secundario: Cortometraje sobre el Rol de los Guaranés en la Guerra del	



Chaco.	75
4.8. Experiencia 5 Nivel Secundario: Rescatamos y difundimos, mediante el blog la medicina natural y alimentación sana de la cultura Guaraní.	78
V. BIBLIOGRAFÍA	82

ÍNDICE GRÁFICOS

Gráfico 1: Relación componentes del Currículo Regionalizado Guaraní	9
Gráfico 2: Orientaciones Curriculares desde a Mirada de los Pueblos indígenas	13
Gráfico 3: Ejes Articuladores del Currículo.....	13
Gráfico 4: Ruta Metodológica: Estrategia Didáctica Arakaendaye.....	18
Gráfico 5: Primer Momento. Estrategia Arakaendaye	19
Gráfico 6: Segundo Momento:: DESARROLLO.....	20
Gráfico 7. Tercer Momento: VALORACIÓN	21
Gráfico 8: Secuencia de Ejecución de los pasos del Arakaendaye como Estrategia didáctica ...	23
Gráfico 9: Línea de Tiempo como Visualizador de Hechos.....	26
Gráfico 10: Línea de Tiempo para Relacionar Hechos	26
Gráfico 11: Línea de tiempo Personajes y hechos.....	27
Gráfico 12: Ruta Metodológica Línea de Tiempo:.....	27

ÍNDICE TABLAS

Tabla 1: Organización Curricular: CR Pueblo Guaraní.....	8
Tabla 2: Identificación de Articulación e Integración	19
Tabla 3: Cuadro de Identificación y definición de intenciones formativas	28
Tabla 4: Listado Experiencias del Nivel Primario: Buenas Prácticas Educativas Compartidas ...	36
Tabla 5: Listado Experiencias Nivel Secundario: Buenas Prácticas Educativas Compartidas	36



I. ANTECEDENTES

Lo planteado como principios y bases de la educación boliviana en la Ley 070 de Educación Avelino Siñani y Elizardo Pérez es el principal sustento de la presente guía, en dicha norma se describe con claridad los alcances del modelo educativo sociocomunitario productivo, vigente en nuestro Estado. Junto a ella está la propuesta educativa de los pueblos indígenas expresada en el llamado libro verde, donde se explicita la intra e interculturalidad como uno de los ejes en torno a los que gira la propuesta de concreción curricular. En ese sentido es necesario traer algunos elementos de ambos documentos que nos permiten tener mayor certeza de lo necesario de aportar con estrategias que permitan concretar el currículo regionalizado.

1.1 Bases Legales del Currículo Regionalizado

El Capítulo I del Título III de la Ley 070 establece las pautas para la organización curricular de la educación boliviana, de esta manera queda estipulada los alcances de los niveles curriculares. Sin embargo, es necesario tener en cuenta que esta organización tiene que ver con pautas para la concreción y no así para la definición de nuevos objetivos, bases o fines de la educación. En ese marco, la organización curricular en todos sus niveles deberá buscar la articulación entre la teoría y la práctica educativa. La norma establece además las características base de cada uno de estos niveles de concreción curricular: El currículo base es intercultural, el regionalizado y diversificado son intracultural, pero, deben complementarse para garantizar no sólo el respeto a la diversidad cultural y lingüística de nuestro Estado, sino también la integridad del Sistema Educativo Plurinacional. Además, establece que es en el currículo base donde se establece los principios y objetivos de la organización curricular, aunque explícitamente afirma que estos emergen de las necesidades de la vida y del aprendizaje de las personas y de la colectividad.

Es así que el artículo 70 (Bolivia, 2010) de la norma se establece que:

1. El currículo regionalizado se refiere al conjunto organizado de planes y programas, objetivos, contenidos, criterios metodológicos y de evaluación en un determinado subsistema y nivel educativo, que expresa la particularidad y complementariedad en armonía con el currículo base del Sistema Educativo Plurinacional, considerando fundamentalmente las características del contexto sociocultural y lingüístico que hacen a su identidad
2. Las naciones y pueblos indígena originario campesinos desarrollan procesos educativos productivos comunitarios, acorde a sus vocaciones productivas del contexto territorial.
3. La gestión del currículo regionalizado es una competencia concurrente entre el nivel central del Estado y las entidades territoriales autónomas.

1.2. El Currículo Regionalizado Guaraní

La construcción del currículo regionalizado de la nación Guaraní, implicó un proceso participativo en el que se recogió no sólo el pensar y sentir de las comunidades en las voces de sus mburuvichareta, arakuaiyareta sino también de actores educativos de instancias formales como lo eran en ese momento los técnicos de las direcciones distritales y departamentales de educación de los municipios de la región guaraní. La presentación del documento deja establecido el alcance de la propuesta curricular que la nación Guaraní plantea y que fue aprobado en la gestión 2012 mediante Resolución Ministerial 685/2012 y que desde entonces ha sido complementado y revisado en el alcance de sus planes y no así en su fundamentación:

El Currículo Regionalizado Guaraní, documento curricular basado en la filosofía del *ɬvi Maraëi* de la Nación Guaraní, tiene como objetivo difundir la visión filosófica del de la tierra sin mal, para promover una corriente de pensamiento a través de una educación que fortalezca el desarrollo político, social, cultural, económico y lingüístico en la Nación Guaraní y el Estado Plurinacional. (CEPOG, 2014)



El documento en su contenido no sólo describe los antecedentes histórico educativos que lo propiciaron y sus fundamentos, sino que expresa los objetivos perseguidos con su concreción, aspectos que habrá que tener presente cuando se valore la concreción educativa en las aulas de la región. Estos objetivos son:

- Difundir la visión filosófica del tvi Maraëi (tierra sin mal), para promover una corriente de pensamiento a través de una educación que fortalezca el desarrollo político, social, cultural, económico y lingüístico en la Nación Guaraní y el Estado Plurinacional.
- Recuperar, fortalecer y desarrollar procesos pedagógicos basados en el Ñandereko, para promover la identidad, formas propias de producción y la convivencia armónica.
- Contribuir a la consolidación de estructuras económicas de base productiva propias de la Nación Guaraní.
- Fortalecer la identidad y pertenencia de los estudiantes al territorio guaraní inculcando los valores propios del pueblo guaraní.
- Promover la convivencia armónica de la persona, la comunidad con su medio ambiente y la naturaleza.
- Formar estudiantes con fuerte liderazgo para el ejercicio de las autonomías y el autogobierno.

Y, como su finalidad, expresa la recuperación del Ñandereko:

El currículo regionalizado, tiene como finalidad recuperar, fortalecer y ejercer el Ñandereko en armonía y equilibrio con el tvi Maraëi, a través de procesos pedagógicos en la Nación Guaraní.

Un eje ordenador dentro del currículo se entiende como aquel elemento que une a todos los componentes del mismo, implica una simetría de todos los componentes con él, pero al mismo tiempo equilibrio entre ellos. El currículo Guaraní asume como su eje ordenador al ÑANDEREKO (nuestra cultura – nuestra forma de ser)

La filosofía de vida para el Pueblo Guaraní, parte de la búsqueda de ese espacio que le permita un desarrollo pleno, un bienestar equilibrado, donde su espíritu este tranquilo y su cuerpo pueda saciar sus necesidades. La búsqueda del tvi Maraëi, de este lugar donde la tierra es buena y generosa con sus frutos y permite celebrar dándole al espíritu armonía, es el principio filosófico ordenador del currículo regionalizado.

El siguiente cuadro resume la organización curricular propuesta por la nación Guaraní

Tabla 1: Organización Curricular: CR Pueblo Guaraní

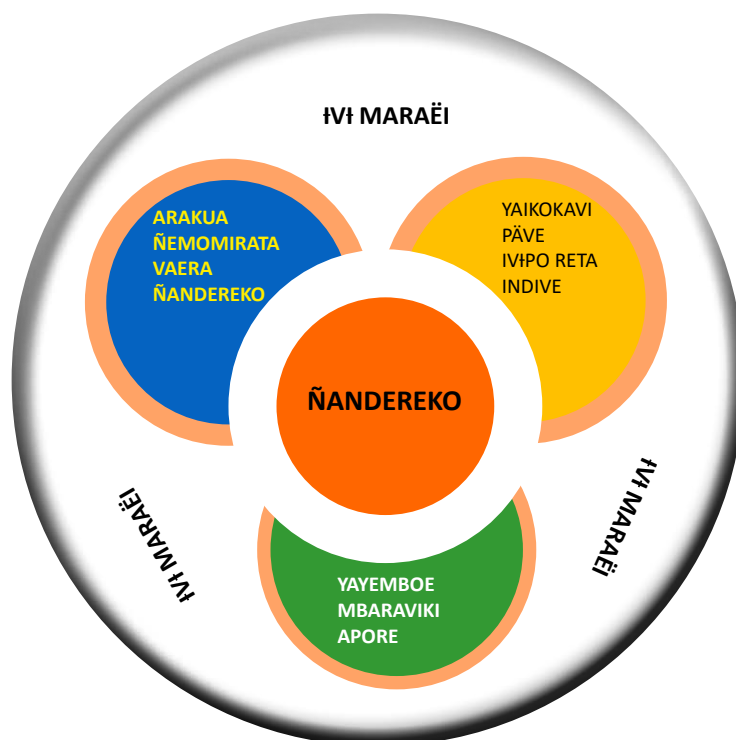
PRINCIPIO ORDENADOR FILOSÓFICO IVI MARAËI	EJE ORDENADOR ÑANDEREKO	CAMPOS DE CONOCIMIENTO	ÁREAS CURRICULARES	TEMÁTICAS CURRICULARES
		ARAKUA ÑEMOMIRATA VAERA ÑANDEREKO	Educación para la identidad.	Principios y valores Música y danza Simbología Espiritualidad
			Educación para la vida en comunidad	Historia Organización Comunitaria Justicia Idioma
		YAIKOKAVI PÄVE IVIPO RETA NDIVE	Educación para la vida armónica	Salud Espacio Naturaleza Justicia
YAYEMBOE MBARAVIKI APORE	Educación para la producción	Calculo y estimación Producción y Economía Artes Tecnología Tierra/Territorio		

Fuente: Construcción propia en base a documento Currículo Regionalizado Pueblo Guaraní



Y el gráfico nos da la idea de cómo se interrelacionan estos elementos del currículo

Gráfico 1: Relación componentes del Currículo Regionalizado Guaraní



Fuente: Construcción propia en base a documento Currículo Regionalizado Pueblo Guaraní

1.3. La Legitimidad del Currículo Regionalizado

Los pueblos indígenas, el Pueblo Guaraní en particular estableció claramente que la educación era y es fundamental para “preservar el modo de ser guaraní”, desde su rearticulación en 1986 con la creación de su ente matriz la Asamblea del Pueblo Guaraní se ha esforzado por plantear políticas educativas que contribuyan a lograr ese objetivo, de ahí la implementación como el Programa de Educación Intercultural Bilingüe, la campaña de alfabetización, el bachillerato pedagógico procesos que emergieron para contribuir a consolidar una propuesta educativa que vaya a garantizar la subsistencia de lo guaraní. Por ello se gestionó para que cada una de estas políticas internas de la organización fueran asumidas en normativas estatales, porque para la APG la educación se constituyó en “el arma” que posibilitaría concretar sus aspiraciones culturales, políticas y productivas y se convirtió en su principio de “lucha”:

Ahora estamos de pie, pero no para hacer otro Kuruyuki, para pelear con arcos y flechas o palos, ahora la lucha es con cuadernos y lápices para que ustedes jóvenes, es para ustedes todo lo que hacemos, para que los hijos de ustedes y sus nietos alcancen la tierra sin mal. (Mateo Chumira, discurso Kuruyuki 1992)

La realidad de discriminación, marginación, desconocimiento y no valoración de la forma de vida, los saberes y conocimientos de los pueblos indígenas, es una de las problemáticas que dio lugar a la demanda de transformación de la educación boliviana. Las organizaciones indígenas, en su proceso de incidencia enarbolan el convencimiento de que esa realidad sería transformada en el momento en que la sociedad introduzca en su forma de análisis y mirada de la realidad, la comprensión del mundo material y la comprensión del mundo espiritual. Lo cierto es que la propuesta de los Pueblos indígenas pone en evidencia las falacias de un sistema educativo que dejó de lado una historia propia y la realidad de su población, puesto que posicionó en nuestra



sociedad un pensamiento positivista en el que la ciencia y la técnica impregnan de deshumanización todo el conocimiento, lo que se tradujo en una relación totalmente desequilibrada con el entorno que le rodea y sus semejantes.

Por ello los Consejos Educativos de los Pueblos indígenas expresaban en el documento marco de su propuesta de transformación de la educación boliviana:

En el presente diseño curricular, el criterio de pertinencia está íntimamente relacionado con el carácter del saber que se debe transmitir en la escuela. Por ello, al incorporar nuestros saberes y conocimientos, no se trata solamente de permitir que se conozca más sobre ellos o que se refuerce la identidad propia. Al contrario, la idea más importante es reconocer que dichos conocimientos reflejan la naturaleza compleja del saber de nuestros pueblos, los cuales han vivido por años demandando la constante construcción de equilibrio con la naturaleza, con ellos mismos y con los demás, guiados por su propia lengua. (CNC CEPOS, 2008)

Históricamente, la escuela fue para los pueblos indígenas una imposición en tanto que no sólo era un espacio aislado dentro de la comunidad sino porque lo que en ella se enseñaba no respondía a sus realidades y necesidades quedaban fuera de ella toda expresión de sus cosmovisiones que además eran descalificadas y menospreciadas. Lo que se ha visto reflejado en el tipo de sociedad que se ha construido en el país donde una clase supuestamente superior absorbió a otra que debió dejar de lado su propia identidad en un proceso de blanquitud obligatoria para subsistir en ese contexto. Por ello el proceso de reencontrarnos y reconocernos como un Estado diverso y plural requiere de procesos que contribuyan a revertir esa historia de forzosa de aculturación, castellanización y despojo de las cosmovisiones propias de los pueblos indígenas.

Por lo tanto, comprender los elementos constitutivos que tiene la forma de ver el mundo de nuestros pueblos indígenas es fundamental para construir una sociedad en la que sus sujetos sean formados integralmente con capacidad de dialogo colectivo o en relación complementaria y reciproca con el otro. Este desafío urgente, necesario y aún vigente en Bolivia sólo será posible si en las aulas los actores transforman su forma de concebir las relaciones entre los sujetos y con el entorno.

Si bien no podemos desconocer que la escuela en los últimos años ha pregonado propósitos más equitativos, ésta todavía tiene en su interior una serie de simbolismos como los uniformes, la organización interna, la diferencia rural urbano, y elementos de administración y gestión que continúan siendo mecanismos que no propician el fortalecimiento de la identidad, aun hoy la escuela sigue siendo un instrumento de movilidad social y de expulsión de la juventud indígena a las ciudades.

Por lo tanto, transformar esa realidad pasa por asumir que es necesario transformar las relaciones de y entre el sujeto que aprende y sujeto que enseña debe, así como repensar la relación del ser humano con la naturaleza, en síntesis, asumir la realidad boliviana diversa y plural implica una construcción colectiva de significados que incorpore a los pueblos indígenas con sus saberes y conocimientos, con su historia que fue relegada y marginada. Y esto sólo será posible transformando la educación en aquello que le da sentido, el currículo su organización y sus niveles y características de concreción.

II. MARCO TEÓRICO NECESARIO

No es la intención de este documento teorizar sobre los alcances de los conceptos involucrados o de las particularidades del modelo educativo sociocomunitario productivo. Sin embargo, es necesario que ciertos conceptos sean establecidos para comprender las particularidades de esta propuesta.

2.1. Currículo

Han sido muchos los autores que han definido este concepto, para fines de este documento asumiremos la definición de los pueblos indígenas en su propuesta educativa:

Currículo es un espacio de elaboración cultural, de complementariedad entre saberes y conocimientos



diversos, de construcción de nuevos sentidos y acciones para la vida, la sociedad y la consolidación de la identidad cultural y social de las comunidades, de los pueblos indígenas originarios y de la población en general. (CNC CEPOS, 2008)

La importancia del currículo en un sistema educativo radica en que en este se define el perfil de egreso de los estudiantes, el tipo de persona que como Estado se quiere formar. En función de ello se define básicamente áreas de aprendizaje, cargas horarias, características de los maestros y una forma de desarrollar los procesos educativos. En última serán las características del currículo las que muestren el tipo de Estado que estamos animados a fortalecer.

El currículo en vigencia, aquel que se concretiza a través del modelo educativo sociocomunitario productivo tiene los siguientes fundamentos (Educación, 2013):

Descolonización como Fundamento político e ideológico: implica incorporar al currículo con la misma validez a los saberes y conocimientos indígenas y establecer que la educación debe ser plurilingüe en todos los niveles. La descolonización, además, es un proceso de desarrollo propio de una forma de entender la educación, más allá de la aplicación de propuestas pedagógicas de otros contextos. Lo que se concreta en una educación que enfatiza el carácter creativo y transformador de lo que se aprende. La educación ya no se reduce a enseñar-aprender, sino a producir, a crear, a dotarle de un sentido propio a lo que se hace, en función del contexto y de los problemas que se quieren resolver.

Para el Pueblo Guaraní, este fundamento se traduce en la necesidad de restituirle a las comunidades el derecho a su libre determinación, de decidir con libertad y autonomía los cambios que han de introducirse en su espacio vital, comenzando naturalmente por lo que se refiere a la educación, definición de políticas públicas, porque las comunidades tienen derecho a informar y a ser informadas, a proponer y a ser escuchadas en todo lo que atañe a sus intereses y necesidades de acuerdo a un plan de gestión territorial. No se trata sólo de recopilar elementos culturales antepasados sino de revivir el sistema de relaciones simbólico y práctico vigente en las sociedades originarias para que la incorporación de nuevos elementos sea acorde con la misma visión del mundo y, por tanto, responda a las necesidades de las comunidades.

El vivir bien como Fundamento filosófico: plantea la búsqueda de una relación armónica con la Madre Tierra, donde el ser humano viva la experiencia de ser parte de ella, lo que implica una nueva conciencia de interdependencia, complementariedad y relacionamiento con el entorno. Esto significa no reducir la relación, consigo mismo, con las otras personas y con la naturaleza a la búsqueda de fines, instrumentalizando la realidad y convirtiendo a la naturaleza y las personas en recursos, sino recuperar la sabiduría indígena que considera que el ser humano es parte del todo en relación complementaria y armónica.

En el currículo guaraní se comprende como fundamento filosófico su visión del mundo, el carácter holístico e integral de las relaciones:

Desde nuestra visión, el mundo no está dividido de esta manera, no está segmentada, al contrario, es un todo holístico, dinámico y complementario. Todo está interrelacionado, nosotros somos parte de la naturaleza y ella es parte de nosotros; la naturaleza y nosotros somos parte del cosmos y éste es parte de nosotros. En consecuencia, la escuela no puede tener un enfoque diferente a esta comprensión ... el currículo guaraní tiene la misión de apoyar el desarrollo de aprendizajes de los niños y las niñas que permita interactuar con sus pares de otras culturas sean estas indígenas o no. (CEPOG, 2014)

La Condición Plural Fundamento Sociológico: Implica que la educación debe ser también plurinacional, lo que quiere decir que la condición plural se convierta en criterios como intraculturalidad, interculturalidad y descolonización, para estructurar el currículo, la metodología, la gestión educativa, el perfil del tipo de estudiante que se busca formar.

Para el Pueblo Guaraní lo sociológico, se sustenta en su cultura en todos aquellos elementos identitarios que lleva el hombre y la mujer Guaraní, la particularidad de ver y comprender el proceso del ciclo vital de sí



mismo, de la comunidad y de la naturaleza, centrados en el Ñandereko, que debe alcanzar a desarrollar los objetivos del currículo regionalizado, que nos lleve a lograr una sociedad basada en el equilibrio emocional, económico, cultural.

La pluralidad epistemológica como Fundamento epistemológico: asume la necesidad de que el docente encare el proceso educativo con una visión amplia que le permita articular de modo complementario diversas formas de conocimiento desde la experiencia de su práctica docente. Entender que existen otras formas de saberes y conocimientos, diversos tipos de saberes y conocimientos en las diferentes culturas, igualmente válidas, pero que no tienen los mismos parámetros y requisitos que aquella ciencia que se rige por la objetivación de la realidad.

En el currículo regionalizado guaraní se presenta a este fundamento como aprendizaje integral y humano, en tanto que los saberes (arakua) se transmiten de una forma más vivencial y en el contexto y tiempo donde tienen sentido. Esta adquisición de conocimientos, habilidades, prácticas culturales que son usadas para el buen vivir en equilibrio y diálogo con el entorno, social, cultural y natural incentiva al ser que conviva todos los días de manera integral con la naturaleza, con su entorno social y cultural. Estos saberes que viene a constituirse como parte de la vida misma, también tienen que ver con el equilibrio social, (vivir en comunidad) a partir de los principios que los arakuaa iya poseen para transmitir a los miembros de la comunidad. En este caso hay saberes que son de conocimiento común y otros que son conservados de manera celosa por los propios arakuaa iya, para asuntos personales, familiares y en temas de hacer el bien o el mal al otro, que también es muy respetado por los demás. Esta manera de construir saberes es más integral, más humana, que toma en cuenta la complejidad del contexto y cada aprendizaje se desarrolla en su propio espacio y tiempo.

El aprendizaje comunitario como Fundamento psicopedagógico: Se trata de cambiar las relaciones de y entre los actores que participan del proceso educativo. Hacer que la enseñanza-aprendizaje deje de ser una relación vertical de quien se supone sabe más a quienes se supone son ignorantes, y se construya una relación dialógica en la que todos, dentro y fuera del aula, incluyendo la Madre tierra que también enseña, contribuyan, de manera complementaria, lo suyo y así el acto de aprender y enseñar se produzca de un modo comunitario. Un elemento fundamental del aprendizaje comunitario es el diálogo como un componente de su modo de aprendizaje... éste exige que los sujetos que van a dialogar, maestros, estudiantes, y otros sujetos de la comunidad o entorno, se traten como iguales y no como subordinados en una relación de superior/inferior, o de conocedor/ ignorante.

Para el Pueblo Guaraní aportar al desarrollo psicopedagógico pasa por entender la relación del hombre consigo mismo y con los otros seres de la naturaleza. Ya que el ambiente, el contexto social y cultural en el cual las personas se comunican tiene mucha influencia en la formación de las personas. Comprender que el crecimiento de una persona está también impregnado de esos conocimientos a los cuales se puede acceder solamente mediante sueños o visiones al culminar determinados procesos de aprendizaje o al momento de ser iniciados.

La idea de procesos educativos holísticos e integrales está muy ligada a la forma de concebir las relaciones en el entorno guaraní: los niños y niñas tienen establecidas tareas concretas que pueden, desde la mirada foránea considerarse discriminación, sin embargo, en esa asignación de roles, de aprendizajes propios de uno y de otros, en la manera como se relaciona un grupo etario o de género con otro están establecidos aquellos elementos que le permiten a la comunidad una vida en equilibrio.



A partir de esos fundamentos la propuesta de los pueblos indígenas establecen que un currículo pensado en y para asumir esas transformaciones requeridas debe tener las siguientes orientaciones curriculares:

Gráfico 2: Orientaciones Curriculares desde a Mirada de los Pueblos indígenas

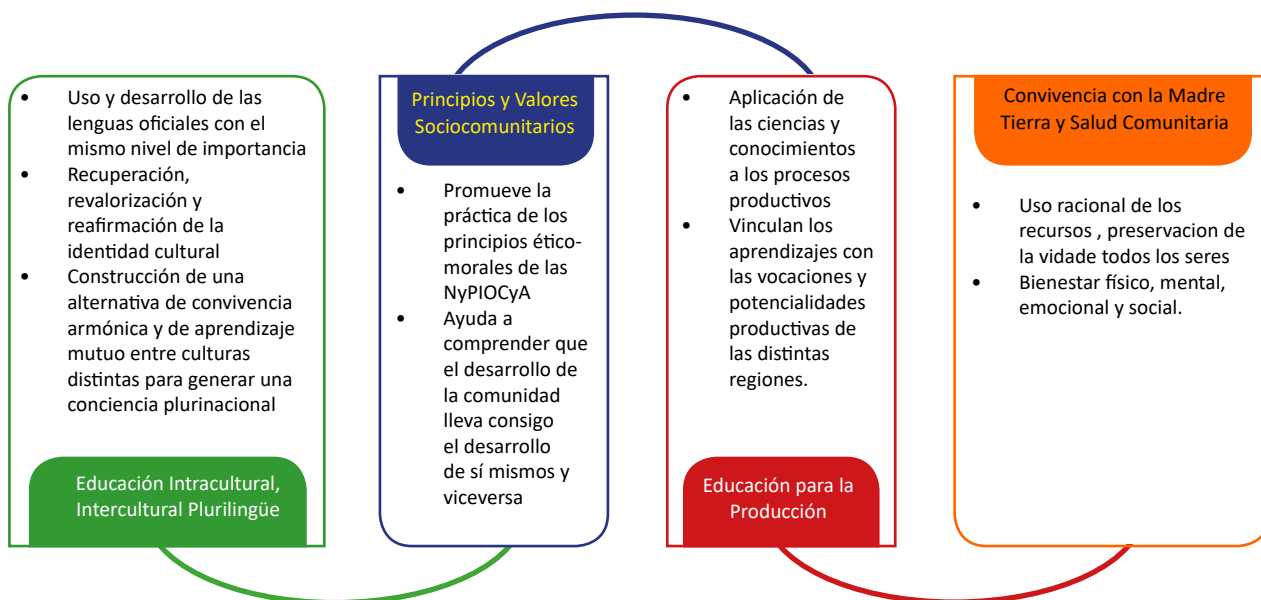


Fuente: Construcción propia a partir del libro verde CNC CEPOS

2.2. Niveles de Concreción Curricular

El sistema educativo plurinacional establece tres niveles de concreción curricular, cuyos campos y áreas de saberes y conocimientos establecen una relación y/o articulación a través de cuatro ejes articuladores:

Gráfico 3: Ejes Articuladores del Currículo



Fuente: Construcción propia en base a Currículo Base. MINEDU 2023

Los niveles de concreción curricular expresados en el currículo base del sistema educativo plurinacional son cuatro: (Educación, Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional 2023, 2022)



El currículo base: Está orientado a la descolonización de la educación como respuesta a las problemáticas educativas no resueltas, tiene dos características esenciales: es único e intercultural. Es el nivel en que se establece los fundamentos, principios y bases de currículo del Sistema Educativo Plurinacional, y los elementos curriculares (objetivos holísticos, organización curricular, orientaciones metodológicas y sistema de evaluación). Es competencia del nivel nacional.

Currículo regionalizado: Este nivel considera las características particulares del contexto sociocultural, lingüístico y productivo que hacen a la identidad de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios Campesinos y Afroboliviano, expresando objetivos holísticos, contenidos, orientaciones metodológicas y producto, enmarcados en el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional y armonizado en los planes y programas de estudio, las guías curriculares y materiales educativos.

Currículo diversificado: Es el resultado de la construcción de maestras y maestros, recoge aspectos particulares y específicos del contexto cultural, sociolingüístico, productivo y poblacional. Responde de forma inclusiva a las necesidades educativas, tomando en cuenta las lenguas que se practican en el contexto, las prácticas de las formas de enseñanza y aprendizaje desarrolladas en la comunidad, el proyecto socioproductivo definido en el ámbito del Distrito Educativo o en el contexto de la institución educativa y otros elementos curriculares complementarios.

Currículo armonizado. Es el documento curricular operativo que integra los contenidos curriculares del Currículo Base y el Currículo Regionalizado de cada Nación y Pueblo Indígena Originario Campesino y Afroboliviano (NyPIOCyA), en el marco de un plan de desarrollo de la lengua originaria y el fortalecimiento de procesos educativos con identidad y pertinencia cultural. Es resultado de un proceso de priorización, a través del cual se enfatiza el sentido cultural e identitario en los contenidos temáticos que propone el currículo base. Asume dos fines específicos, orientar de forma precisa a las maestras y maestros acerca del desarrollo de procesos curriculares con identidad, pertinencia cultural y lingüística; por otro lado, fortalecer el uso de la lengua originaria y la identidad cultural de las y los estudiantes, a través del desarrollo de procesos educativos.

2.3. Guía Metodológica

Una guía metodológica orienta la toma de decisiones en cuanto a que tipo de acciones emplear para mejorar el aprendizaje de los estudiantes, establece los pasos a seguir en la ejecución de un proceso de aprendizaje enseñanza. Proporciona además un conjunto de pautas que fueron validadas empíricamente por docentes y que puede ser reutilizable por otros, dispuestos a replicarlas en su contexto.

Es importante tener en cuenta que una guía metodológica es precisamente eso una “guía”, un instrumento de apoyo, no una receta que debe ser seguida estrictamente, puesto que como se ha evidenciado en los conceptos definidos anteriormente cada realidad tiene sus propias características. Podemos por lo tanto establecer las siguientes características de una guía metodológica:

- La guía metodológica no es un documento estático.
- Responde a las bases y fundamentos del MESCP, por lo tanto, el equipo impulsor y toda la institución encargada de su implementación debe estar en conocimiento del alcance de los mismos.
- Todos los miembros de la institución educativa de la institución donde se aplicaría deben conocer los alcances de la misma.
- Además, requiere de condiciones previas como la actitud de los que van a hacer uso de ella, los docentes, una actitud intercultural, democrática basada en la pedagogía del diálogo y de la participación es fundamental para lograr los objetivos perseguidos. Esto es quizás más importante más allá del método, las actividades o los recursos que pueda utilizarse en los procesos educativos.

Esta guía en particular, es un instrumento que permite elaborar secuencias didácticas para concretar las estrategias didácticas, propuestas aquí, a fin de hacer realidad en el aula los planes curriculares regionalizados. Busca contribuir a una concreción curricular para obtener mejores resultados en la aplicación y desarrollo de



procesos educativos inclusivos, interculturales y descolonizados. Ahora bien, es necesario tener en cuenta que para realizar la planificación educativa es necesario discriminar los saberes y conocimientos que se desarrollarán y su utilidad para poder desenvolverse en la vida cotidiana; estas dimensiones vinculadas entre sí, permitirán una planificación oportuna y pertinente para un desarrollo integral de las y los estudiantes.

2.4. Estrategia Didáctica

Desde la implementación de la Ley 070 con el modelo educativo sociocomunitario productivo, se han desarrollado una serie de procesos que han permitido evidenciar la necesidad de repensar el modo de hacer educación en las escuelas. Los maestros han sido capacitados en el nuevo modelo y la educación ha pasado por diferentes adaptaciones y cambios debido no sólo a la incorporación de la tecnología, la cual nos brinda diferentes métodos para adecuar el uso de las estrategias didácticas con el fin de promover la mejora en el aprendizaje y la formación intelectual de los estudiantes, sino también porque se ha comprendido que hay un recurso didáctico que puede y debe ser aprovechado de manera sustancial, el contexto con su riqueza histórica, con sus relaciones, con sus problemáticas y necesidades.

Si bien es cierto que existen diversos factores que pueden condicionar el proceso aprendizaje enseñanza, no podemos negar que la forma como se organice el proceso y los criterios que se usen para ello será un aspecto decisivo a la hora de alcanzar los objetivos trazados. Allí radica la importancia de las estrategias didácticas, puesto que:

...una estrategia didáctica es, el conjunto articulado de acciones pedagógicas y actividades programadas con una finalidad educativa, apoyadas en métodos, técnicas y recursos de enseñanza y de aprendizaje que facilitan lograr los aprendizajes y guían los pasos a seguir. (Academica, 2022)

La decisión sobre aquello que se utilizara en el aula, las estrategias, lleva siempre a la reflexión sobre cómo desarrollar un proceso educativo reflexivo, interactivo e innovador que cree ambientes que potencien el aprendizaje de la interculturalidad y asuma la idea de una educación descolonizada y que a la vez contribuya a lograr las competencias que los estudiantes deben alcanzar.

Recordemos que la planeación didáctica orienta la organización pedagógica que realizará el docente para llevar a cabo el proceso de aprendizaje-enseñanza, posibilitando identificar la organización y jerarquización de los temas y actividades a desarrollar del área correspondiente, buscando responder al qué, para qué y cómo se va a enseñar, retroalimentar y evaluar, considerando las características y necesidades de aprendizaje de los estudiantes, el tiempo, espacio y los materiales de apoyo. Ahí radica la importancia de las estrategias, permiten la implementación de la didáctica para la enseñanza y aprendizaje planificados con los múltiples medios de representación y expresión, puesto que generan un gran efecto en el desarrollo del aprendizaje de los estudiantes, donde se reflejan resultados positivos que generan beneficio tanto al profesor como al alumno

III. ARAKAENDAYE Y LA LINEA DE TIEMPO COMO ESTRATEGIAS DE CONCRECIÓN DEL CURRÍCULO REGIONALIZADO GUARANÍ

Sabemos que existe una diferencia entre el aprendizaje de los saberes no indígenas y el aprendizaje de otras culturas y/o naciones, la forma como se relacionan, la manera como conciben las relaciones con su entorno y la idea que tienen sobre la organización de ese entorno hace necesario mirar de manera diferente el proceso educativo en y desde los pueblos indígenas.

Ahora bien, es también cierto que la escuela, y a la educación en general se convierten en uno de los ámbitos más críticos e importantes del quehacer social, puesto que en ella se plasman los objetivos políticos de los Estados, es en ella donde se materializa el tipo de sociedad que se desea fortalecer, ya que, dependiendo de cómo se definan las formas de relaciones sociales, políticas y productivas en la sociedad, la escuela, en esa medida, deberá responder y adecuarse a tales propósitos. Por tanto, la misión atribuida a la escuela para trabajar elementos, fundamentales para apropiación del carácter plurinacional de nuestro Estado, como lo



son la intraculturalidad, interculturalidad, descolonización, carácter comunitario, plurilingüismo y su carácter plural, es de gran importancia.

La materialización de esas características se da a través del currículo, en él se materializan los propósitos generales de la educación, el tipo de persona que se debe formar y lo que se debe aprender para ello. Sin embargo, muchas veces se concentra tanto la atención en los contenidos y su organización dejando de lado uno de los aspectos más relevantes del proceso, el cómo se concreta, la forma y modo de transmisión de esos contenidos. El modelo educativo sociocomunitario propone la ejecución de cuatro momentos metodológicos para el desarrollo de los contenidos, sin embargo, hay una el saber es el núcleo central del currículo en tanto que comprende conocimientos y capacidades que se espera sean adquiridas por los estudiantes, estos después se materializaran en formas de actuaciones dentro de la sociedad y formas de relacionarse con la naturaleza, con los demás y con uno mismo, que son asumidas como legítimas, reconocidas y aceptadas por todos como válidas.

En ese marco, la intención de proponer esta guía, es orientar al docente en la integración de los elementos de las estrategias didácticas, que han surgido de la experiencia de concreción en Unidades Educativas de la región guaraní y que han sido organizadas de manera tal que puedan ser asumidas como propuestas para concretar el currículo regionalizado guaraní.

3.1. ESTRATEGIA DIDÁCTICA 1: ARAKAENDAYE

El pueblo guaraní, como muchos de nuestros pueblos indígenas tiene en la oralidad su principal medio de transmisión de sus saberes y conocimientos. El Arakaendaye es el nivel más profundo de esa tradición de oralidad puesto que en él se hace referencia no sólo a meras historias sino al origen mismo, al principio de los tiempos y a los conocimientos más profundos y necesarios. En la etimología (Ortiz & Caurey, 2011) de la palabra se trasluce el alcance del mismo:

Arakae	Tiempo primordial de los orígenes y lo que volverá a suceder algún día. Lo que verdaderamente origino el tiempo de las cosas. Etimológicamente la palabra se conforma de Ara= tiempo; Ka= participio causal; é (ete) = superlativo
Arakuaa	Sabiduría, formación integral de la persona, que si bien tienen en su etimología la misma raíz su alcance es diferente: Ara= tiempo cosmos; Kuaa conocer.
Ndaye¹	Lo que se dice, narración.
Arakaendaye	Narración mítica que guarda consigo la historia de lo ocurrido con el pueblo y las razones por las que se dieron. Originalmente hacía referencia a el tiempo primordial de lo sagrado. Sin embargo en el arakaendaye está implícita la transmisión del arakuaa, los conocimientos

Una de las actividades más frecuentes en las aulas es el recurrir a los ancianos de la comunidad para obtener de ellos información, rescatar sus saberes y conocimientos y muchas veces este proceso no se aprovecha en su totalidad y más de una vez los ancianos han expresado que se sienten como “recursos” y no como personas que aportan.

“... ahí viene la profesora con los chicos y le hacen a la abuela un montón de preguntas y la abuela empieza a hablar pero los chicos se cansan y empiezan a charlar entre ellos y no prestan atención... así que mejor ya no vienen a la casa llevan a la abuela a la escuela allí pueden controlar la atención de los alumnos, dice, pero no se trata de eso, se trata de que esos niños, jóvenes valoren el aporte que esa abuela está haciendo a su formación, que el profesor o profesora entienda que en ese compartir hay mucho más que enseñarle a preparar un remedio o hacer una tinaja...los abuelos y abuelas de la comunidad no deben ser “usados” didácticamente deben ser valorados” (Chumira, 2024).

1 Para muchos de los guaraní hablantes el ndaye se usa mucho para hacer referencia a los chismes, pero coinciden en que fusionado al arakae pierde este sentido para ser comprendido en su significado más rico, la narración, la transmisión de conocimientos.



La oralidad, la palabra para el pueblo guaraní es fundamental es parte de forma de vida, la cohesión social, el crecimiento espiritual, la perpetuación de los elementos culturales son transmitidos a través del ñee² la palabra que se expresa muchas de las veces en el arakaendaye= cuento/narración.

Para nosotros la palabra es una virtud, porque es como expresar lo que estamos sintiendo es hacernos presente en el momento justo, en el lugar correcto porque un buen guaraní no habla por hablar, sabe que la palabra lo va a definir, que su familia, su comunidad lo va a valorar según como hable. (Bayanda, 2023)

Según Ortiz, Iporã quiere decir bello, hermoso y agradable, es lo que alimenta nuestro espíritu son las cosas que observamos, tocamos, oímos o sentimos, mientras que Ikavi es lo perfecto para colmar nuestras necesidades físicas como los alimentos o las herramientas de trabajo. Ambas palabras expresan una forma de “alimento” para el hombre con todo lo que es bonito alimentamos el espíritu (música, cuentos, historias) y con todo lo que es bueno (chicha, tinaja, tejido, medicina) nuestro cuerpo. (Ortiz, Jovi Verdeazul, 2014)

Los arakuaiyareta valoran su participación como necesaria, pero consideran que “se desaprovecha la presencia y el aporte de los ancianos sabios y sabias en el espacio formal de la educación, puesto que son requeridos para un momento y no, es más. Esto debido primero a que son actividades que surgen desde la escuela y no siempre se hace el proceso de convencimiento al sabio de que su aporte es importante y necesario y porque se busca que los procesos se hagan en los tiempos y espacios de la escuela y no del aprendizaje real que significa tratar un tema en el momento correcto” (Camargo, 2023)

Es evidente que concretar los contenidos propuestos en el currículo guaraní requiere del aporte de sus protagonistas los sabios y sabias de la comunidad, porque para nadie es ajeno el hecho de que los años de marginación, desvalorización de los saberes y conocimientos dan su fruto en las nuevas generaciones que han sufrido procesos de aculturación, que han crecido sin la vivencia de su ñandereko, que sin ser consultados sus mismos padres, por sobrevivencia, y el sistema por conveniencia le han quitado parte de su historia.

En ese marco y a partir de las experiencias compartidas con los docentes de las unidades educativas del municipio de Machareti, Villa Montes y Entre Ríos donde la presencia de los ancianos ha sido significativa en el desarrollo de más de un contenido, presentamos una propuesta, a manera de guía metodológica para la aplicación de esta estrategia didáctica que hemos llamado Arakaendaye³

3.1.1. Ruta Metodológica de Concreción del Arakaendaye como Estrategia Didáctica

Se plantean cuatro momentos en el desarrollo de la estrategia, momentos que deberán ser desarrollados de manera secuencial. Las actividades propuestas en el primer momento no deberían ser trasladadas en tanto que allí se define la finalidad de la aplicación de la estrategia, mientras que en los otros tres momentos se consideran actividades a manera de sugerencia, porque como se describe, el contexto, nivel de formación, objetivo holístico trazado en la secuencia didáctica condicionaran el uso de una u otra actividad en cada uno de esos momentos. Gráficamente la ruta metodológica sería:

2 Etimológicamente ñee proviene de ye= pronombre reflexivo; ë= salir: hacerse salir

3. Propuesta en base a la experiencia de los docentes de las UE de Ñancaroinza Estación, Tamaniguati del Distrito Educativo de Machareti; UE Méndez Arcos de la comunidad Chimeo del Distrito de Villa Montes y UE Potrerillos y Ñaurenda del Distrito Educativo de Entre Ríos. Cuyas experiencias se anexan en la segunda parte de este documento.



Grafico 4: Ruta Metodológica: Estrategia Didáctica Arakaendaye



Fuente: Construcción propia

Si bien esta ruta metodológica será la misma para ambas estrategias didácticas, las características de su aplicación hacen que las actividades propuestas en su interior sean diferentes. Así mismo, como se ha dicho se deberá realizar las adaptaciones necesarias exigidas por el contexto. Sin embargo, algunas consideraciones previas son necesarias:

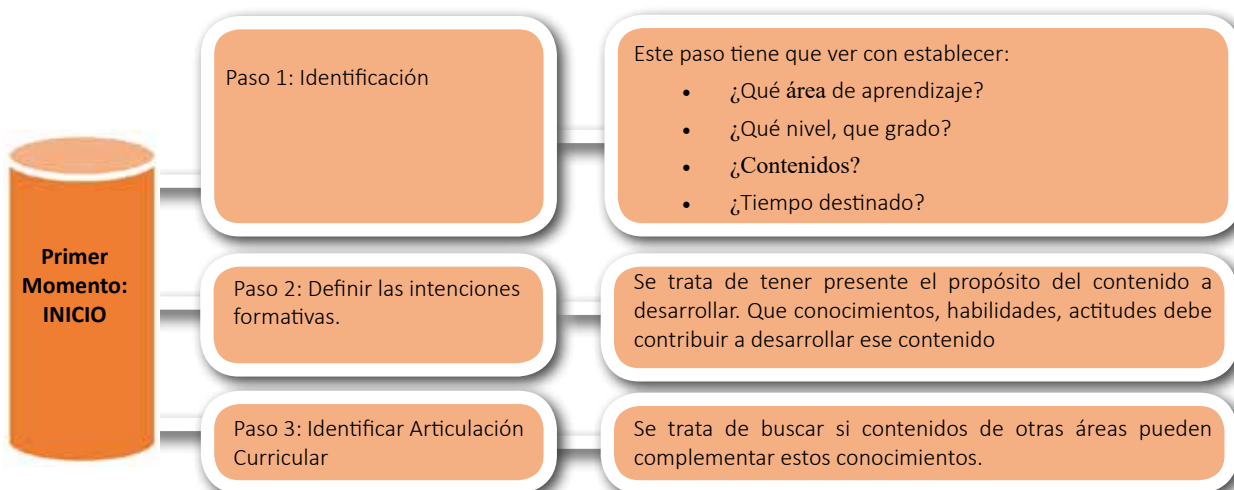
- La estrategia requiere que el docente tenga información, investigue sobre el saber o conocimiento a compartir, pero que asuma postura de aprendiz para que el protagonista sea la fuente del arakaendaye.
- Es necesario asumir que para un desarrollo adecuado de la ruta metodológica propuesta será necesario repensar el horario mosaico y/o los espacios en los que se desarrollen las actividades.
- Consensuar, compartir con los demás miembros de la comunidad educativa, principalmente con los colegas docentes y las autoridades educativas y comunales lo que se pretende con la aplicación de la estrategia.
- No forzar el proceso, es posible que en la comunidad no tengamos, para el tema que nos interesa, un o una sabia portadora de ese conocimiento.
- Es necesario, al momento de establecer los propósitos, tener en cuenta que hay saberes que tienen su espacio y su tiempo, así como su destinatario.
- Promover siempre actitud de respeto por el otro, sobre todo para el recojo de información, designar a uno o dos para las fotos y las imágenes para que no sólo no importunen al sabio, sino para que no dispersen su atención.
- Se debe tener en cuenta que muchos de los sabios tienen al guaraní como primera lengua y que hay saberes y conocimientos que su significado sólo puede ser comprendido en guaraní.

a. Primer Momento: INICIO

Este es quizás el momento decisivo para continuar con la aplicación de la estrategia, porque no se trata solo de una contextualización en la que se define si la estrategia es pertinente para el contexto sociocomunitario, sino que valoro su pertinencia en función del alcance curricular y objetivos que persigo. No necesariamente que el contexto sociocomunitario sea pertinente, implica que la estrategia lo sea didácticamente. Por ello se propone estos pasos a seguir que permitirán determinar su aplicabilidad o no.



Gráfico 5: Primer Momento. Estrategia Arakaendaye



Fuente: Construcción Propia

Si bien este primer momento es protagonizado por el docente, en tanto que se trata de mirar los contenidos que se deben trabajar en las diferentes áreas y establecer a partir de ello las características de la persona que se convertirá en nuestra fuente de donde emerja el arakaendaye. Este proceso es importante porque permitirá definir si en la comunidad o nuestro entorno inmediato se tiene un arakuaa iya o arakaendaye iya ó, será necesario recurrir además a otras fuentes. Esta valoración surge a partir de la identificación y el establecimiento de las intenciones formativas.

Es crucial tener claridad en el alcance de los contenidos y los aprendizajes esperados, puesto que estos deberán estar en concordancia con los que se perseguirá en la aplicación del arakaendaye nuestra estrategia didáctica, puesto que estos, en su momento, serán evaluados, por ello no se debe dejar a libre albedrío el proceso sino en consenso con el sabio establecer los propósitos de cada momento.

Los sabios no son personas que están disponibles para nosotros a cualquier momento, por ello uno de los retos fundamentales es que podamos, en este proceso, articular e integrar conocimientos de diferentes áreas. Este ejercicio no sólo nos permitirá tener mayor riqueza en la concreción de la estrategia, sino que contribuirá a que los estudiantes desarrollen mayores habilidades para un pensamiento complejo, integrador, dinámico y cambiante, desarrollando competencias que les permitan posicionarse como sujetos activos, críticos, creativos y participantes en la definición, comprensión y resolución de problemas en su contexto inmediato.

Tabla 2: Identificación de Articulación e Integración

Identificación de articulación y/o integración				
Campo del Saber	Vida Tierra y Territorio	Comunidad y Sociedad		
Área de Conocimiento	Ciencias Naturales	Comunicación y Lenguaje		
Contenido Currículo Base				
Contenido Currículo Regionalizado				
Aprendizaje esperado. Objetivo holístico				
Producto esperado				

Fuente: Construcción propia



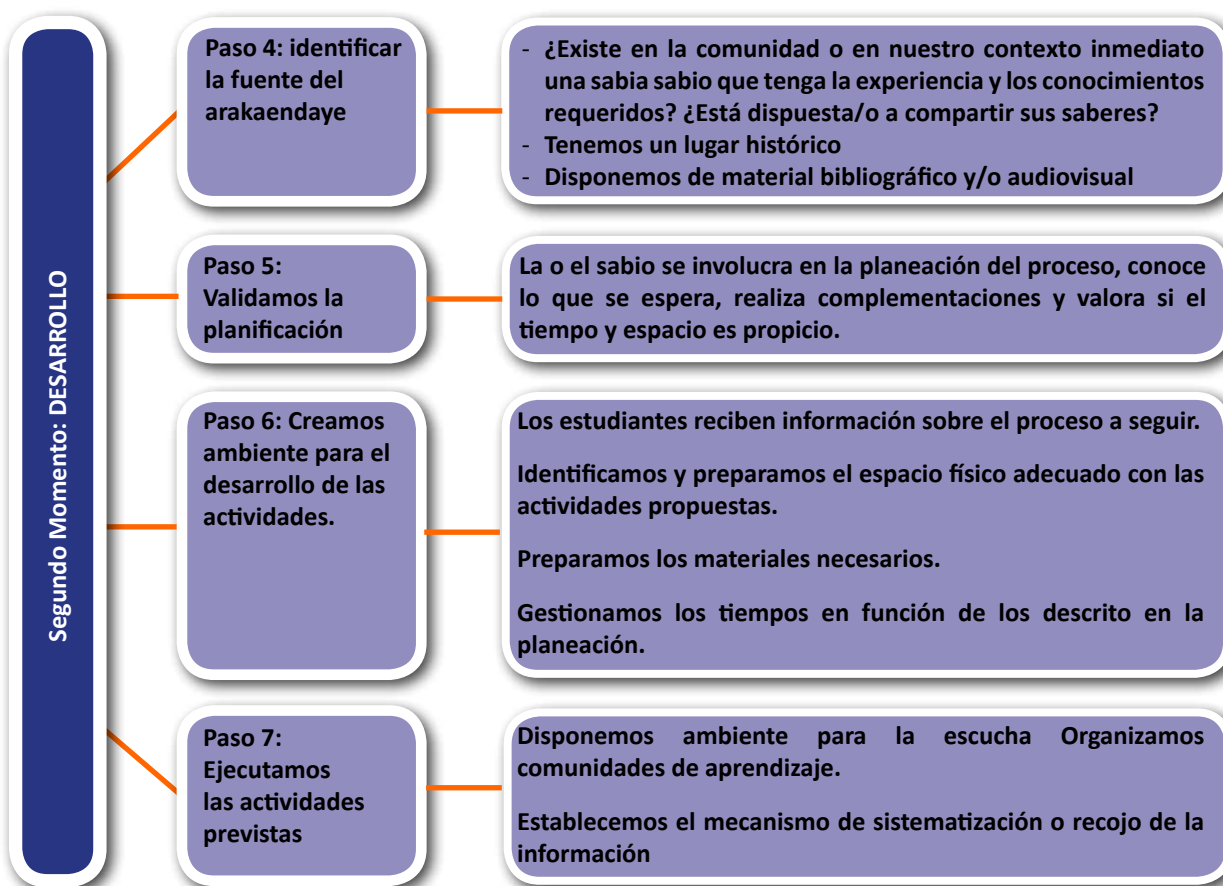
La articulación e integración curricular es un proceso que surge, casi espontáneamente, cuando se realiza la planeación de la secuencia didáctica, no puede ni debe ser un proceso forzado en el que se evidencie una actividad superpuesta que no está en armonía con el proceso de aprendizaje desarrollado, por ello este paso debe considerarse a partir de los contenidos y objetivos identificados.

b. Segundo Momento: DESARROLLO

Es necesario, en este momento, partir del convencimiento de que la intencionalidad de esta estrategia es, hacer presente en el proceso educativo los saberes y conocimientos del pueblo guaraní, revitalizar en las nuevas generaciones elementos identitarios, pero también revalorizar al portador de esos saberes y conocimientos, restituyéndole respeto a su rol histórico de “dueño del conocimiento y conocedor de la historia de su pueblo”. Por ello, el paso 1 es vital puesto que de esa elección y consideración dependerá la riqueza y profundidad con que se desarrolle el proceso de aprendizaje. Como docente tendremos en cuenta que hay tantos portadores de sabiduría como saberes existen por lo tanto es posible que para desarrollar un proceso completo se deba recurrir a más de una fuente.

Como se evidencia en la ruta establecida para el desarrollo de este momento, su construcción y/o planeación debe ser realizada y/o consensuada con la participación del sabio o sabia que participará del proceso.

Gráfico 6: Segundo Momento:: DESARROLLO



Fuente: Construcción propia

Las características de este momento están en función de las actividades y los recursos que el docente junto al sabio establezca. Sin embargo, el principio base para definir qué técnicas de enseñanza emplear o que actividades proponer, es comprender que son herramientas que el docente debe saber manejar y organizar,



dependiendo del aprendizaje que se espera desarrollar en los estudiantes.

Ahora bien, la participación del sabio al interior del aula o la escuela no puede ni debe ser un proceso que surge de improviso, se debe preparar no sólo el ambiente físico para ello, sino también el actitudinal. Crear expectativa no sólo en los estudiantes sino también en la comunidad educativa, incluso provocar el interés por la participación de otros actores de la comunidad como los padres y madres de familia.

Entre las actividades que se puede sugerir a partir de las experiencias compartidas se puede mencionar:

- Visitas guiadas a lugares con relevancia histórica, cultural o productiva.
- Lectura de textos (libros, cartillas, periódicos) en los que se recoge testimonios de quienes participaron de hechos que forman parte de la historia, organización, defensa del territorio.
- Recurrir a material audiovisual, donde se recoge testimonios, hechos, procesos que son parte de la historia de la comunidad, del Pueblo Guaraní.
- Convivencia con el portador del saber y/o conocimiento en su espacio productivo.

En este momento de aprendizaje, se busca desarrollar habilidades prácticas y de pensamiento que permitan al estudiante adquirir conocimientos en forma sistematizada y aplicarlos en diferentes contextos. Sin embargo, no debemos olvidar que la educación debe concebirse como un proceso holístico e integral y comunitario por lo tanto en el desarrollo de la estrategia debemos incluir:

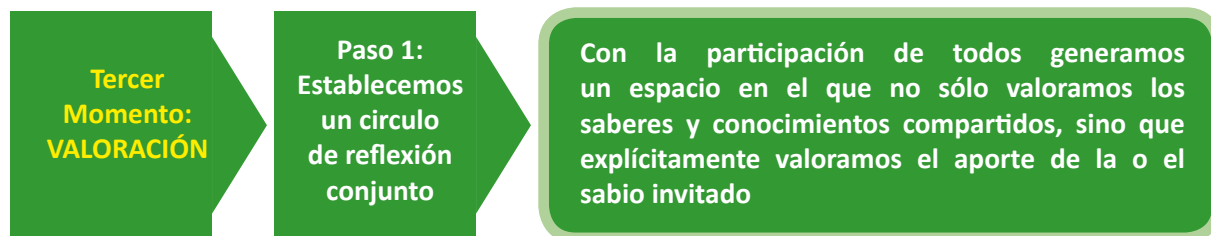
- Actividades que promuevan el desarrollo de habilidades socioemocionales
- Impulsar interacciones humanas y de experiencias de calidad en el aula.
- Generar comunidades de aprendizaje no sólo para que se fortalezca el desarrollo de actitudes y aptitudes comunitarias, sino para que en esa interrelación acompañen a sus pares con retroalimentación constante, para fortalecer sus aprendizajes.
- Incorporar actividades que promuevan el uso de las TIC y TAC

c. Tercer Momento: VALORACIÓN

Este es un momento en el que se plantea actividades que generen análisis y reflexión en torno a:

- La valoración de los saberes y conocimientos compartidos, en contraste con esos contenidos, saberes que tenía y que se fortalecieron con elementos propios de su cultura.
- Se propicie una visualización de la pertinencia de los saberes y conocimientos de su pueblo.
- Propiciar que el estudiante valore la sistematización de los aprendizajes compartidos y desarrolle el convencimiento de que ejercitarlos, experimentarlos y transferirlos es parte de su compromiso para con su pueblo.

Gráfico 7. Tercer Momento: VALORACIÓN



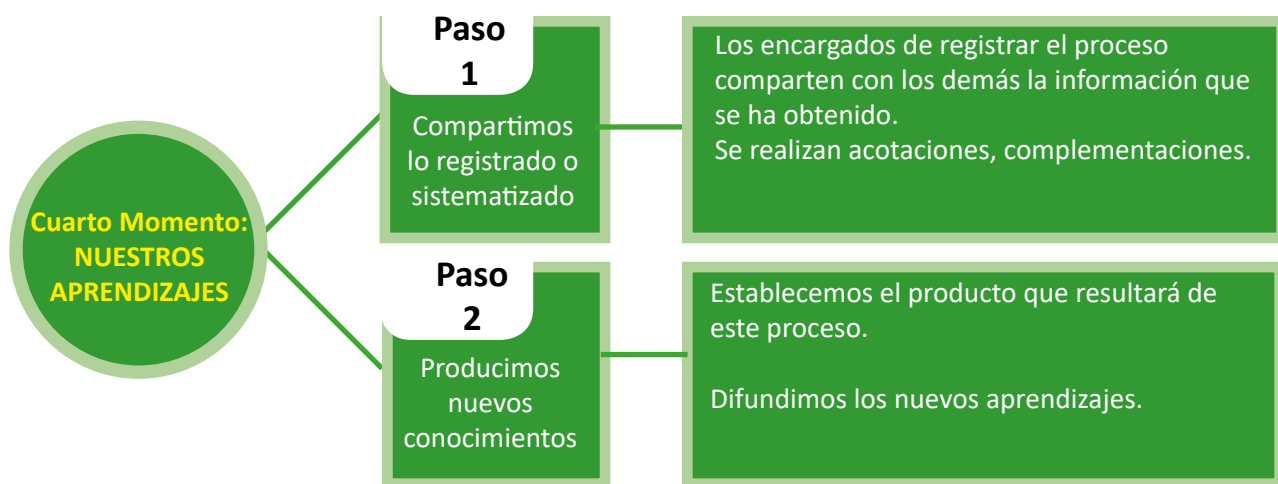
Fuente: Construcción Propia



La participación de los sabios en la educación formal es un acto voluntario. Por lo tanto, se debe en este momento no sólo trabajar actividades que le permitan al estudiante la valoración de los elementos histórico culturales de su Pueblo, sino que debe además significar un espacio para que la comunidad en su conjunto, el sabio en particular, comprenda la importancia de su rol como arakuaa iya o arakaendaye iya para la recuperación de su historia, la revitalización de su Ñandereko, y la promoción de la revitalización de las expresiones culturales, saberes y conocimientos a través de estos espacios de interrelación con las nuevas generaciones.

d. Cuarto Momento: NUESTROS APRENDIZAJES

En la secuencia este sería como el momento de cierre, donde convergen todas las actividades desarrolladas. Este momento evidencia de alguna manera los aprendizajes, por ello es necesario establecer que acciones/ productos van a generar los estudiantes para que se evidencien sus aprendizajes. Esta producción moviliza conocimientos, habilidades y actitudes específicas, pero también debe generar una movilización social y cultural en su entorno.



El carácter productivo de la educación, nos conmina a que en comunidad seamos capaces de darle sentido a los elementos teorizados y en la aplicación de esta estrategia se puede generar interesantes aportes que bien podrían generar producciones que nos lleven a fortalecer la identidad cultural, revalorizar el saber y conocimiento indígena y sobre todo generar en la unidad educativa un repositorio de información que puede contribuir a la transmisión de esos saberes y conocimientos.

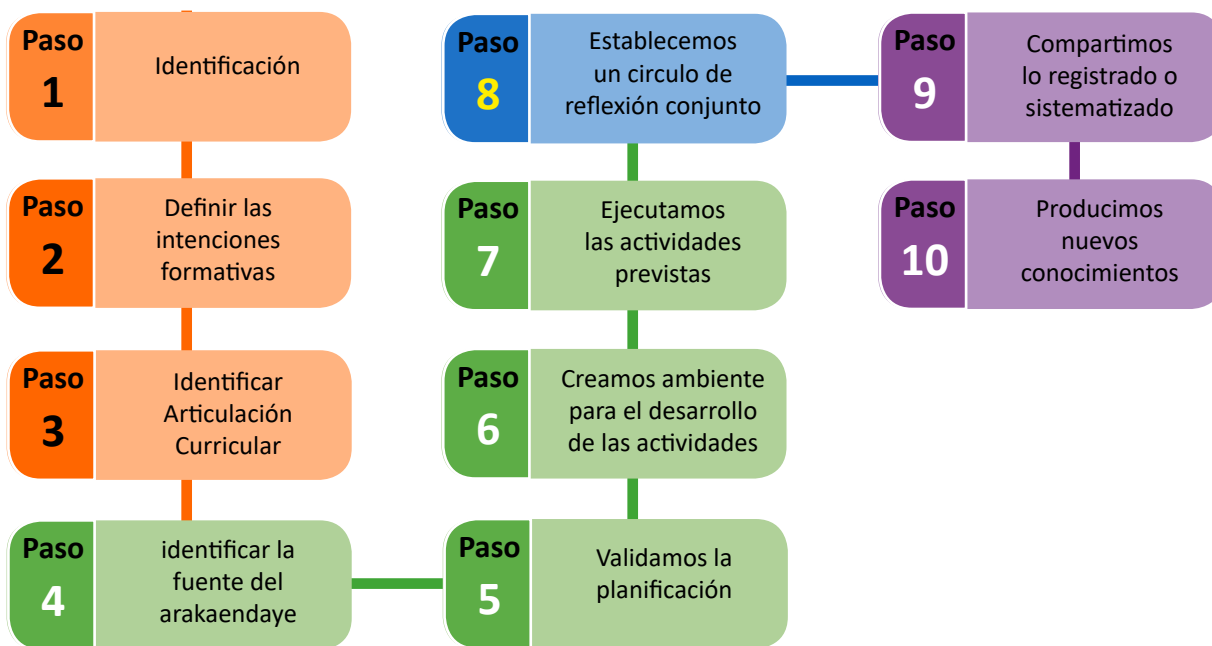
Entre otras se puede hacer técnicas didácticas como: aprendizaje colaborativo, aprendizaje basado en investigación, aprendizaje orientado a proyectos, aprendizaje basado en problemas, aprendizaje basado en casos, entre otras que permiten no sólo dinamizar el proceso sino recoger los aprendizajes en productos que pueden ser archivados como inspiración para futuras concreciones o como archivo histórico de la comunidad.

3.1.2 Alcances de la Estrategia

El siguiente gráfico muestra la secuencia de los pasos a seguir para la ejecución del Arakaendaye como estrategia que puede contribuir a concreción del currículo regionalizado. Como se puede ver en la secuencia los pasos bien pueden articularse con los momentos metodológicos propuestos en el modelo educativo sociocomunitario productivo. Por lo tanto, su aplicabilidad no debería significar en ningún caso el desarrollar actividades fuera de la planificación curricular enmarcada en los cuatro momentos metodológicos.



Gráfico 8: Secuencia de Ejecución de los pasos del Arakaendaye como Estrategia didáctica



Fuente: Construcción propia

Ahora bien, se puede argumentar que en las comunidades ya no hay arakuaa iya o arakaendaye iya, que esta podría ser una limitante. Las experiencias conocidas y compartidas nos han mostrado que han recurrido a los abuelos de la comunidad que a decir de ellos no tenían información suficiente que mucho de su conocimiento es fragmentado, sin embargo, es importante tener en cuenta que ahora existen otras fuentes de donde emana esa historia, ese saber, ese conocimiento, la tecnología que ha recogido y resguardado de abuelos que ya no están por lo tanto esta estrategia puede bien incorporar esos otros recursos pedagógicos. Este factor además puede significar un aporte a la misma comunidad para reforzar sus saberes y conocimientos y para revitalizar aquellos que están dormidos.

Toca también, ampliar la comprensión de quien o quienes son los arakuaa iyareta, los arakaendaye iyareta en nuestro momento histórico, partiendo de la premisa que estos personajes son y tienen consigo los saberes y conocimientos y la historia de su pueblo. Por lo tanto, de pronto según cual sea el contenido se podrá recurrir a personajes actuales de la comunidad, del pueblo guaraní, que desde su vivencia, formación y convicción han profundizado en los elementos culturales, saberes, conocimientos y elementos estructurales de la forma de vida del pueblo guaraní.

Por otro lado, es importante tener en cuenta que cada sabio, cada abuela o abuelo guaraní nunca narrará la historia del mismo modo, no repetirá de memoria, porque el arakaendaye no se trata solo de memorizarlo y repetirlo hasta el cansancio, porque la realidad de nuestras comunidades ha sido afectada, ha cambiado, se trata de escuchar nuestra historia, conocer nuestros saberes, comprenderlos, verlos en sus expresiones culturales y actividades orgánicas y productivas.

Esta estrategia, por sus características y sobre todo por su implicancia cultural, puede ser utilizada tanto para el nivel primario como para el nivel secundario. Las experiencias compartidas, si bien contemplaron el arakaendaye sólo como una actividad, han mostrado que puede ser muy bien aprovechada para el nivel secundario con la única salvedad que las actividades y productos propuestos deben ser adecuados al nivel. Las áreas de saberes, sus contenidos, mirados desde el currículo regionalizado guaraní están presente en cada elemento cultural, en la forma de organización, en las manifestaciones culturales, en las expresiones artísticas en sus relaciones, en la vida en comunidad del pueblo guaraní.



3.2 ESTRATEGIA 2: LINEA DE TIEMPO - ÑANDE RETA IGUATA

La maestra o maestro sabe que mantener a los alumnos motivados es fundamental para el proceso de aprendizaje – enseñanza, por ello es necesario elegir las estrategias didácticas más adecuadas a la hora de diseñar la planificación de sus clases teniendo en cuenta los propósitos pedagógicos que se persigue. Como ya hemos dicho las estrategias didácticas incluyen todas las acciones pedagógicas y actividades programadas por el docente, con el objetivo de que los estudiantes reciban la educación acorde con su contexto, no sólo reciban información, sino que sean parte de un proceso en el que todas las dimensiones de su ser sean desarrolladas. En ello está la importancia de diseñar una estrategia que sea acorde y pertinente no sólo al contenido sino al tipo de educación que deseo implementar.

La línea de tiempo como estrategia didáctica se ha definido como:

... mapas conceptuales que, de manera gráfica y evidente, ubican la situación temporal de un hecho o proceso, del periodo o sociedad que se estudia. Estas líneas son una herramienta de estudio que permite “ver” la duración de los procesos, la simultaneidad o densidad de los acontecimientos, la conexión entre sucesos que se desarrollaron en un tiempo histórico determinado y la distancia que separa una época de otra. (Calero, 2013)

El tiempo, es una dimensión de la que no podemos escapar y cuya comprensión también está vinculado a elementos culturales.

La vida es un constante caminar. El arte de vivir se traduce en saber elegir el camino correcto. Los mitos guaraní están llenos de seres caminantes en busca de una vida mejor. Los que se desviaron del sendero correcto terminaron muertos y los que acertaron alcanzaron el éxito, en ambos casos la elección afecta la vida actual. (Ortiz, Yapisaka Ver con los oídos, 2014)

Ahí la necesidad de comprender los hechos y sus efectos, porque nos permite reconocernos en la historia. Como seres duales nos movemos en el tiempo, paso a paso y cuando no sabemos adónde ir, no encontramos explicación a lo que estamos viviendo, siempre es posible mirar lo que caminamos, reconocer nuestro andar y de esa valoración nos nace el querer reconstruir lo que andamos.

La línea de tiempo nos posibilita ello, conocernos y conocer nuestra historia, reconocer los pasos que hemos dado y ello hará posible que valoremos donde estamos, reconozcamos la importancia de nuestro territorio y que seamos capaces de identificarnos con todos los hechos que ocurren a nuestro alrededor y procurar contribuir a la solución de los diversos problemas que lo aquejan.

Ahora bien, no debemos olvidar que el Pueblo Guaraní tiene en la palabra su principal fuente de historia, por lo tanto, incluso en esta estrategia no se debe perder el sentido de compartir y escuchar porque, sea que nos visita físicamente un sabio, sea que lo taremos a través de los medios audiovisuales, la escucha es fundamental, porque no es al sabio o sabía que invitamos al que le compete la organización de los conocimientos, esa es una acción didáctica que compete a estudiantes y docentes.

Los más importante de la filosofía guaraní de la palabra sea tal vez la convicción en los mismos guaraníes de que el alma se da enteramente hecha, sino que se hace con la vida de la persona y el modo de su hacerse es su decirse. Así, la historia del guaraní es la historia de su palabra, la serie de palabras que forman el himno de su vida. (Melia, 1995)

3.2.1 Características y Aportes de la Línea de Tiempo

Algunas características de la línea de tiempo como estrategia didáctica:

- Genera actividades que fomentan el trabajo cooperativo, ya que exige la construcción conjunta del proceso histórico que se trabaja.



- Construir líneas de tiempo puede convertirse en una actividad lúdica, un ejercicio a la vez que entretenido es interesante, un medio muy eficaz para introducir al alumno en el estudio de los acontecimientos históricos.
- No es sólo un ejercicio de la memoria, ejercita otras capacidades, como la organización, la comprensión de la relación causa – efecto.
- Contribuye a desarrollar la creatividad ya que según la intencionalidad se pueden diseñar o representar en diferentes formas,
- Permite desarrollar capacidades en el manejo de los medios tecnológicos.
- Contribuyen a visualizar los hechos y plasmar el tiempo en una imagen ayudará a entender el tiempo histórico.
- Son una herramienta de estudio que permite establecer la conexión entre sucesos, la duración de los procesos, la simultaneidad o densidad de los acontecimientos.

Hemos identificado los siguientes aportes de esta estrategia en el proceso de concreción del currículo regionalizado:

- Permitirá recoger de manera sistemática los hechos históricos más importante de la nación guaraní y por lo tanto una apropiación del efecto que estos han causado en su recorrido histórico.
- Permitirá, estableciendo relaciones entre los hechos, comprender los cambios, la condición, situación de su comunidad y por ende de su Nación.
- Al establecer los hechos, la línea de tiempo permitirá recoger la historia de vida de hombres y mujeres cuya trayectoria es o ha sido significativa para el caminar histórico de la comunidad, zona o nación.
- Permitirá además establecer vínculos entre los hechos históricos del país y las condiciones, situaciones, hechos suscitados en ese mismo momento histórico en su comunidad, zona, nación, para analizar los efectos en el recorrido histórico del pueblo.
- Visualizar la historia de una manera gráfica permite evidenciar los tiempos transcurridos para que se suscite un cambio, o para lograr alguna aspiración como pueblo.

3.2.2 Tipos de Línea de Tiempo

La línea de tiempo como estrategia didáctica ha sido ya empleada esencialmente para establecer gráficamente hechos y fechas. En esta propuesta se le añaden algunas particularidades que nos permiten contribuir a la concreción del currículo regionalizado guaraní.

- La línea de tiempo como visualizador de hechos: Este es la forma más sencilla de aplicarla en tanto que su propósito es simplemente establecer de manera secuencial hechos suscitados en un espacio de tiempo. Basta definir la temporalidad y los hechos que se quiera visibilizar: Por ejemplo: Hechos que generan la creación o fundación de la comunidad, también se puede utilizar para graficar una historia de vida de algún personaje de interés para el pueblo guaraní. Aunque hay diversas maneras de representarla gráficamente, este podría ser una opción:



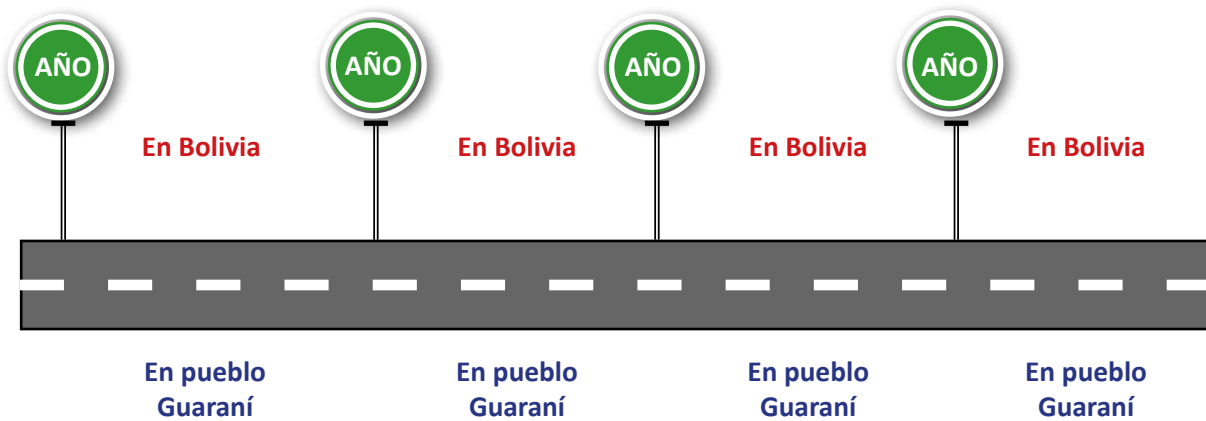
Gráfico 9: Línea de Tiempo como Visualizador de Hechos



Fuente: Elaboración Propia⁴

- Línea de tiempo para relacionar hechos: este estilo permite establecer la relación causa efecto entre hechos suscitados en dos contextos diferentes. Como influyó un acontecimiento nacional en uno local; o simplemente que estaba pasando con mi comunidad, en el pueblo guaraní en ese momento. Requiere de sobreponer dos gráficos, establecer la temporalidad y tipo de hechos que queremos identificar. Este podría ser un ejemplo:

Gráfico 10: Línea de Tiempo para Relacionar Hechos



Fuente: Construcción propia

- Línea de tiempo para relacionar identificar Personajes y sus Aportes: Se trata de identificar personajes que hayan contribuido, aportado en la historia de la nación guaraní ubicarlos en su época y visibilizar su aporte al desarrollo del Pueblo Guaraní. Se puede trabajar por ámbitos del Piset o simplemente en una lógica cronológica sin importar el espacio territorial en el que vivieron. Por ejemplo: los presidentes de la APG periodo de su mandato y su aporte; Mburuvicha comunal, periodo de su gestión y su aporte; o hecho educativo y su protagonista.

4. Son datos inventados, si es que la hubiese con ese nombre no corresponden a su historia creación



Gráfico 11: Línea de tiempo Personajes y hechos

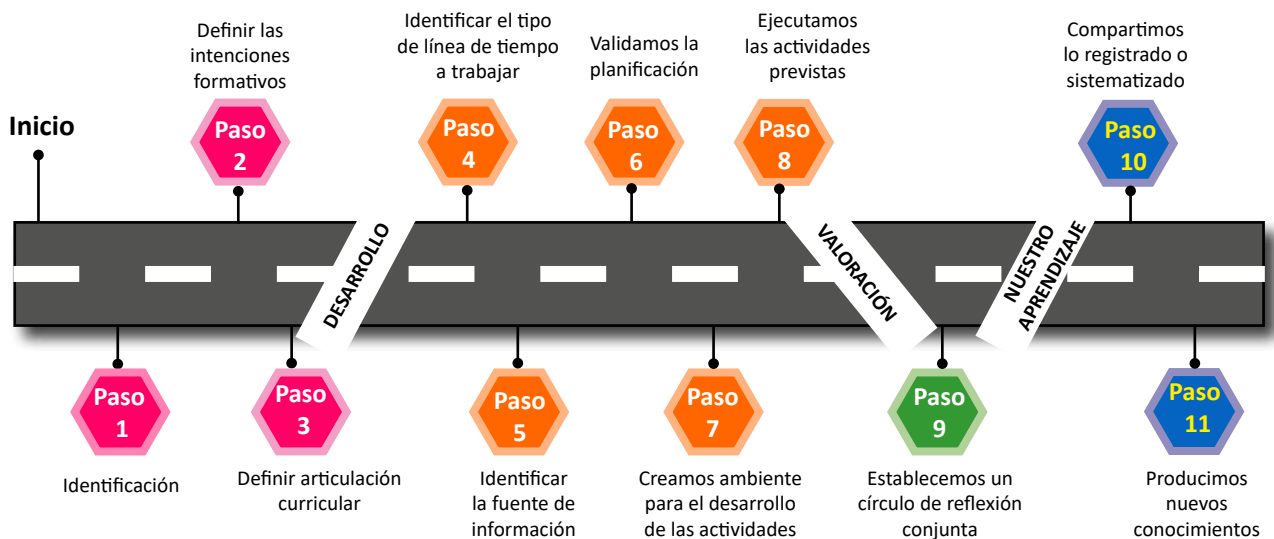


Fuente: Construcción propia

3.2.3 Ruta Metodológica

Adoptamos Inicio – Desarrollo- Valoración – Cierre como momentos del proceso puesto que se adaptan y vinculan a los momentos metodológicos del modelo educativo sociocomunitario productivo (práctica – teoría- valoración- producción), de esa manera al planear la aplicación de la estrategia el docente ya contempla actividades que están acordes con lo que persigue cada momento metodológico y no se piensa como si fueran dos procesos distintos.

Gráfico 12: Ruta Metodológica Línea de Tiempo:



Fuente: Construcción propia

No necesariamente el proceso es lineal, sin embargo, es importante que se tenga en cuenta que, cada uno de los pasos están relacionados, y por tanto los momentos, y según cómo se propongan las actividades es posible que la una sea causa de la otra. Lo que sí es importante iniciar el proceso con los tres primeros pasos, puesto que allí se define no sólo quienes serán los actores (nivel y grado) sino, las intencionalidades formativas (objetivo holístico – propósito). Se presenta una descripción de los pasos a seguir intentando incorporar en ella algunas actividades, siempre a manera de sugerencias para que en sus aplicaciones se



hagan las adaptaciones correspondientes al contexto.

a. Primer Momento: INICIO

Este es el momento en el que se establece quienes serán los protagonistas del proceso, a qué nivel y grado pertenecen. Establecemos no sólo el objetivo holístico del proceso, entendiendo que este expresa lo que los estudiantes habrán logrado al final del proceso, sino también el propósito el para que desarrollamos esta estrategia, cual es la necesidad o problemática porque elegimos esta estrategia. Es aquí el momento en el que analizamos la posibilidad de articular con otras áreas del saber, esto es importante en tanto que lo integral y holístico de la educación pasa por comprender que los contenidos se complementan y enriquecen entre sí.

Se puede usar el siguiente esquema para la identificación, entendiendo siempre que es una guía y que la intención es el registro del proceso:

Tabla 3: Cuadro de Identificación y definición de intenciones formativas

Distrito Educativo:		Unidad Educativa	
Área (s) de saber y Conocimiento. Si habrá articulación es importante anotar las áreas que se involucrarán		Docente/s: Si se trabajará con otros docentes se debe identificarlos.	
Nivel:	Grado:	N° de estudiantes:	
Contenidos:			
Objetivo Holístico: Lo que debe lograr el estudiante al concluir el proceso basado en el ser, saber, hacer y decidir.			
Propósito: Tiene que ver con esa situación, condición que tiene que desaparecer, cambiar o mejorar. Por ejemplo, discriminación, aculturación, descontextualización. El propósito define el para que de lo que hacemos dentro y fuera del aula.			
Período de Aplicación:	Aquí debería establecer las fechas de inicio al final	Duración en horas	¿Cuántos periodos /horas académicas se emplearán?

Fuente: Construcción propia

b. Segundo Momento: DESARROLLO

Paso 4: Identificar el tipo de línea de tiempo a trabajar: Como hemos descrito anteriormente existen diferentes tipos de línea de tiempo y por lo tanto diferente uso que se le puede dar. Aquí se ha sugerido tres usos, sin embargo, el docente por su propia experiencia es posible que encuentre otras más. Lo importante es tener la claridad de porque se elige una u otra y hacer la valoración de su pertinencia según lo que se persigue: Si lo que interesa es identificar personajes y sus aportes en los hechos históricos para valorar el aporte de los hombres y mujeres en los procesos históricos será el tipo 3. Si nuestro interés es una secuencia de hechos que lleve a comprender situaciones concretas o establecer hechos el tipo 1 es el que puede contribuir, pero si lo que queremos es establecer relaciones entre hechos nacionales y los locales para ver cómo están entrelazados, el tipo 2 es el de mejor aporte.

Paso 5: Identificar la fuente de información: en esta estrategia la fuente puede ser: Documentos, cartas, actas de reuniones, leyes y otros. Es posible recurrir a personas los mismos protagonistas, las familias, hombres y mujeres de la comunidad. Audiovisuales, existen entrevistas de radios, fotografías, videos de la época, infografías, plaquetas. Lo importante es siempre contrastar la información corroborando para no manejar datos que confundan y no sean reales.

Paso 6: Validamos la planificación, este paso nos permite, a partir de lo explicitado en el objetivo holístico y el propósito, mirar la planificación para ver si las actividades previstas responden a ello o, si los recursos encontrados permitirán lograrlo. La planificación curricular es una herramienta para facilitar el proceso de aprendizaje, pero también la tarea docente, por ello debe considerarse pasible de modificación, siempre en función de los objetivos y propósito.

Paso 7: Creamos ambiente para el desarrollo de las actividades. Este paso, que muchas veces no



es considerado, juega un papel importante en el proceso aprendizaje enseñanza. Crear ambiente no sólo pasa por letrear el aula, identificar espacios fuera del aula, crear situaciones, crear un escenario, o informar a los estudiantes de lo que se va tratar el proceso a ejecutar. Es el instante en que llegamos a los estudiantes y ponemos en ellos las ansias de saber más sobre el tema, de crear una apertura, de entusiasmarlos y entusiasmarse con lo que se desea lograr.

Paso 8: Ejecutamos las actividades previstas. La experiencia de aula junto con la experiencia de vida son la mejor herramienta para generar actividades, poner a disposición del proceso la capacidad creadora y recreadora de las actividades, así como una actitud y mente docente dispuesta a reaprender y desaprender la manera en cómo ha enfocado y desarrollado los procesos enseñanza aprendizaje. No importa si se decide por trabajo comunitario, visitas guiadas, entrevistas, exposición plenaria, diálogo, tertulia, juego de roles, investigación, lectura guiada, video foro, o cualquier otra actividad, lo importante es que éstas estén en concordancia con el carácter inclusivo, diverso e igualitario que debe tener la educación.

Nuevamente, la creatividad en estos elementos tiene que ponerse en práctica. Pero algo que debe estar presente, sobre todo para el desarrollo de las técnicas, es que cada una de ellas recoja los valores de solidaridad y respeto, ayuden a desarrollar la actitud crítica y comprometida con la historia, y sean realmente participativas y educativas.

c. Tercer Momento: VALORACIÓN

Paso 9: Establecemos un círculo de reflexión conjunto. En el proceso de ejecución de los momentos metodológicos del MESCP ya se está familiarizado con los alcances de este momento. Sin embargo, se espera que el círculo de reflexión sea ese espacio no sólo para que se reconozca la importancia de los contenidos trabajados, sino para rescatar el aporte de lo trabajado en el fortalecimiento de su identidad cultural y la valoración de los saberes y conocimientos de su Nación, este espacio puede culminar en compromisos claros que vayan a fortalecer dicha intencionalidad de la estrategia.

d. Cuarto Momento: NUESTROS APRENDIZAJES

Paso 10: Compartimos lo registrado o sistematizado. La necesidad de que las experiencias desarrolladas, los nuevos aprendizajes, los saberes y conocimientos queden registrados es real en todo el proceso aprendizaje enseñanza. Sin embargo, este momento no puede ser mirado sólo como la identificación de aprendizajes, se pretende que sean un espacio mucho más significativo en el que las y los estudiantes comparten entre ellos lo que recogieron como aprendizajes. Para ello puede ser interesante que se organicen para que en cada etapa del desarrollo de la estrategia haya un o unos sistematizadores (no más de tres) que teniendo en cuenta el propósito de la actividad, puedan rescatar los aprendizajes, aquellos que no están explicitados en los contenidos que son más experiencias personales y de grupo.

Paso 11: Producimos nuevos conocimientos. Este paso está en función de los objetivos, por ello está dedicado a la elaboración de algo tangible o intangible considerando, como lo hemos dicho ya en repetidas ocasiones, su pertinencia es decir que el producto propuesto debe estar en función de las necesidades, demandas y potencialidades del contexto; las características de los estudiantes o la naturaleza del contenido. Impulsar desde este espacio la innovación y la creatividad. Este paso no debe ser mecánico sino, un proceso que contribuya a desarrollar en el estudiante una actitud crítica, reflexiva. Lo que producimos evidencia la apropiación e interpretación del proceso desarrollado, desde la realidad concreta donde se desarrolló y desde nuestra forma de vivir la experiencia educativa como comunidad de aprendizaje.



3.2.4 Secuencia entre los momentos

La experiencia de concreción del MESSCP nos ha mostrado que la educación es un proceso amplio y complejo por lo tanto no podemos reducirla a un momento, sino que, debemos asumir que al ser su finalidad el desarrollo de capacidades, cualidades y potencialidades del estudiante para transformar su realidad, incorpora varias dimensiones de ella. Es así como debe entenderse la aplicación de estos momentos, compleja y articulada, ya que si bien les hemos presentado por separado para explicar sus particularidades en el proceso educativo estos se desarrollan de manera articulada y complementaria ya que no se trata de un conjunto de pasos que pueden desarrollarse y lograr su propósito de manera fragmentaria, puesto que cada uno tiene su aporte y logra el propósito sólo en relación con los demás momentos.

Cada paso esta propuesto según las características del momento en el que se lo propone y solo tiene sentido en su interrelación con los otros pasos que componen ese momento y al mismo tiempo con los otros momentos. Sólo si comprendemos que cada momento y sus componentes tienen sentido en conjunto habremos dado un sentido al proceso educativo, puesto que pensarlos separados solo fragmenta el proceso educativo.

La estrategia conlleva asumir que la manera como se desarrolle el proceso implica una manera de concebir el proceso educativo y por ende refleja un modo de aprendizaje. Por otro lado, el desarrollo del proceso contemplando los cuatro momentos tiene una intencionalidad, añadirle al proceso de manera evidente los saberes y conocimientos del pueblo guaraní incorporados en el currículo regionalizado. Intencionalidad que debe reflejarse en el desarrollo de todo el proceso, pues desde la identificación de los contenidos hasta el definir el producto a desarrollar debe estar impregnado del modo de ser guaraní.

3.3. ESTRATEGIA DIDACTICA 3: MBAREA - INVITACION

Mbarea es un término guaraní que hace referencia, hoy en día al convite, a los banquetes a la fiesta y a la toma de chicha, que no es poca cosa porque el organizar un verdadero arete, un convite tiene en la cultura guaraní todo un ritual y designación de roles para que salga bien y el convidador quede bien ante la comunidad. Ortiz explica el alcance etimológico de este término de la siguiente manera:

Mbarea/ Parea actualmente significa invitación. Los prefijos mb, mba provienen de mbae cosa, algo, objeto; se convierten en pa al momento de la conjugación, aparea têtape invité a la comunidad; aparea nde tutipe invita a tu tío; yaparea mburuvicha retape invitemos a las autoridades. Rehá, reá, rea es el que lleva la ese mbae “algo” en este caso el que lleva la invitación. Hoy se dice: rerajá, jerajá el portador; ñee jerajá el que lleva la palabra el mensajero...mbaresára es el que observa algo y por consiguiente el que lleva la información de lo que ha visto... (Ortiz, Mbarea- Invitacion, s/d)

Como se puede percibir las invitaciones tienen diferentes contextos y dependerá de ello su alcance y su importancia (cantidad de invitados, tipo de invitados, días de duración, tipo de comida). En el mundo guaraní había convites de alcance interfamiliar, otras que tenían que ver con buscar alianzas entre pueblos, o aquellas comunales para celebrar victorias, pero las más comunes eran los convites en tiempo de cosecha y podían durar días. Se dice que antiguamente existían convites con invitaciones abiertas cualquiera podía participar y otros, a los que no se podía asistir sino con invitación y que asistir sin invitación tenía consecuencias, porque había una razón para no ser invitado. Esto se ilustra en el siguiente cuento:



Se cuenta que antiguamente cuando Tatu tupa se casó con la hija del Soe (matico) invito a su fiesta a todos los animales del lugar, a excepción de algunos que eran considerados sus enemigos, entre ellos se encontraba el Tuka (tucan), Como la fiesta era muy linda y había mucha chicha el tucan logra entrar disfrazado. El Tatu tupa no tardó en darse cuenta y le pide a su novia que le por favor le lleve al joven del disfraz una tutuma de chicha. El tucán contento que sea la novia quien le invite, acepta haciendo una reverencia. Pero, apenas este empezaba a saborear la chicha especial, Tatu tupa lanza un conjuro en contra de él. Tuka al verse descubierto quiso reaccionar, pero la tutuma se le quedo pegada al rostro y nunca más pudo desprenderse hasta ahora. Tatu tupa con voz firme djo a los presentes, eso le pasara a cualquiera que se atreva a participar de mi fiesta sin que sea invitado. Extraído de (Ortiz, Mbarea- Invitacion, s/d)



El convite es un espacio donde existen demostraciones de respeto y no son fiestas preparadas a la ligera lleva tiempo prepararlas (las mujeres llevaban días preparando la chicha desde moler el maíz, había que preparar los trajes porque a una invitación no se debe asistir con cualquier ropa, y los músicos incluso se prepararan con nuevas melodías) y la invitación no llega de un día para otro. Como es una tristeza no recibir la invitación es una alegría y un privilegio ser invitado porque estoy siendo parte de esa alegría de aquello que se quiere compartir. Pero, en una invitación también se debe cuidar de que no haya personas que quieran dañar la fiesta, que intenten entorpecer la armonía de la fiesta: los ikau pochi vae – mal borracho o algún mbaekúa – brujo). Por eso, se cuenta que, en las grandes fiestas, el tuvivha ruvicha – jefe de los jefes hacia las recomendaciones para que todos estén atentos y el paye – chaman antes fumará una y otra vez hasta que considere es el momento correcto para empezar la fiesta iyamboipi arete, mbaeti mbae pichii vae! – Podemos comenzar la fiesta no hay ninguna cosa maligna.

La invitación por lo tanto refleja el sentido de querer compartir algo, algo que no se quiere quede guardado, que se espera que todos conozcan y se alegren o entristezcan juntos. De esa manera los logros son comunitarios, las victorias se celebran juntos y se construyen estrategias para salir adelante cuando hay tiempos difíciles. En ultima un convite tiene diferentes actores y alcances según sea la situación.

La experiencia de una docente con sus niños de preescolar, inspiraron el recuperar esta costumbre traducida en una estrategia didáctica que bien puede ser adaptada para el nivel primario y secundario que al igual que en el mundo guaraní todo dependerá del alcance y complejidad de las actividades que se propongan.

3.3.1. Ruta Metodológica

La ruta metodológica que se ha asumido comprende cuatro momentos, sin embargo, es importante tener en cuenta algunos elementos previos que harán posible la efectividad de esta estrategia.

- La articulación curricular, para evitar el interrumpir la secuencia de las actividades que se puedan proponer, de esa manera se trabaja más de un área de conocimiento.
- Los materiales que puedan requerirse y/o producirse deben resguardarse, si son orales registrase usando medios audiovisuales y si son escritos resguardar los productos, no sólo para fines de dar a conocer lo trabajado sino para que los y las estudiantes que participen del proceso le den sentido a todo lo trabajado.
- Los momentos tienen una secuencia por ello es importante que el tiempo entre uno y otro no sea muy distante. Para ello la retroalimentación y las palabras generadoras pueden ser de gran ayuda como nexos entre una sesión y otra.



a. Primer Momento: INICIO

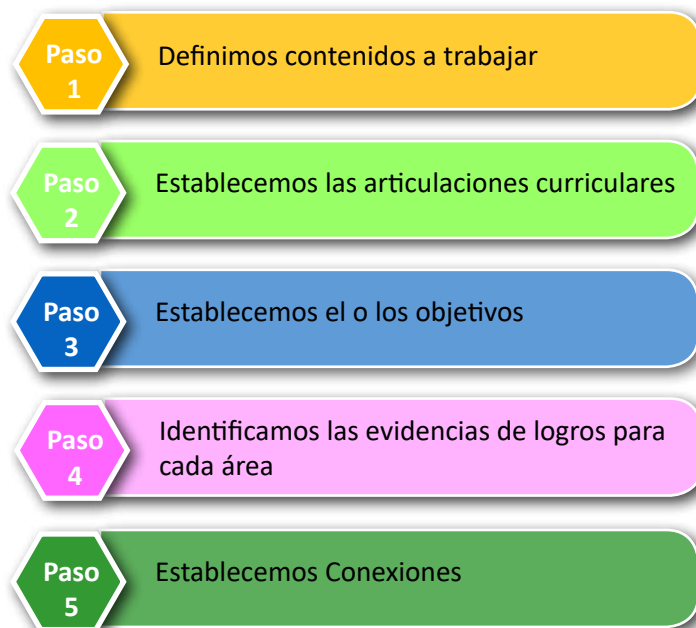
Como en las anteriores estrategias, este es el momento que lidera el docente, en tanto que debe valorar en primer lugar aspectos generales que tienen que ver con la pertinencia o no de la estrategia para su grupo de estudiantes, para los contenidos, para el contexto.

Este momento es importante en tanto que el docente deberá establecer claramente los alcances del proceso en cuanto a:

- **Contenidos:** Una estrategia se selecciona en función de los contenidos a desarrollar, por lo tanto, el primer criterio para definir pertinencia o no del uso de la técnica es el contenido.
- **Objetivos:** Que aprendizajes se quiere lograr con la aplicación de esta técnica. Procesos que será medible puesto que está planteado para el periodo de tiempo que dura la concreción de la planificación curricular.
- **Propósito:** La intencionalidad aquello a lo que se desea aportar desde esta concreción curricular pero que sabemos no se logrará únicamente con ello.
- **Evidencias de Logro:** Establecer cuáles serán los productos que evidenciarán el logro de las competencias establecidas en el objetivo.
- **Articulación Curricular:** Contenidos de que áreas de aprendizaje se pueden articular con el contenido y la aplicación de esta estrategia.
- **Establecemos Conexiones:** Esta estrategia es más rica cuando integra a otros actores que no sólo sean los estudiantes y la/el docente, por ello establecer conexiones, coordinaciones para involucrar a otros es una tarea que se debe encarar. Incluso es posible pensar en unirse con otro grado. En última es una actividad prevista “para compartir algo” con los demás, que no necesariamente tiene que ser una fiesta.

Entonces este primer momento se debe cumplir los siguientes pasos:

Grafico 13: Ruta Primer Momento: INICIO



Mbarea es una estrategia que se puede adaptar a cualquier contexto, además permite fácilmente la articulación entre áreas, he aquí un ejemplo:

Tabla 4: Ejemplo planificación primer momento. Estrategia Mbarea

Paso 1: Definimos contenidos a trabajar	Paso 2: Establecemos las articulaciones curriculares	Paso 3: Establecemos el o los objetivos	Paso 4: Identificamos las evidencias de logros para cada área	Paso 5: Establecemos Conexiones
CB:La exposición. Expresión oral	Comunicación y Lenguaje	Se elaborará uno para cada contenido	Diseñan y elaboran invitación.	Coordinación con: <ul style="list-style-type: none"> • Autoridades comunales • Autoridades de la UE • Padres de familia. • Sabios de la comunidad
CB:Naciones y Pueblos Indígenas de Tierras Bajas	Ciencias Sociales		Producción gráfica de la historia comunal	
CB:Figuras Planas y cuerpos geométricos	Matemáticas		Aplican adición, sustracción y multiplicación en un presupuesto básico	
CRG: Historia de la Comunidad.				

b. Segundo Momento: DESARROLLO

En la vida escolar hay actividades que no sólo cumplen un rol curricular, sino que buscan adentrarse en el ámbito del reconocimiento social, los festivales, las ferias, por ejemplo. En ese sentido Mbarea como estrategia didáctica contribuye a sacar actividades curriculares que se han mantenido en el ámbito de lo privado al ámbito público o social, hacer que de alguna manera aquello que es aprendizaje para el estudiante repercute en la vida de los otros: la familia, la comunidad o la misma escuela.

La construcción de este momento puede ser colectiva con la participación de todos los estudiantes, porque vamos a organizar una actividad a la que vamos a invitar a otras personas para que vengan a compartir con nosotros. En ese marco se propone para este momento los siguientes pasos:

Paso 6: Planificamos las Actividades: No debemos perder de vista que es un proceso de aprendizaje y que tenemos unos objetivos que alcanzar. Por ello aquello a lo que estamos invitando no debe concebirse como el fin sino el medio. Un convite – invitación supone: elaborar la invitación misma, entregarlas, elaborar algo para compartir no necesariamente comida puede ser un recordito, una tarjeta, organizar el ambiente, definir roles: quien recibe a los invitados, quien los presenta, quien les explica lo que se está presentando, quien reparte lo que hay para compartir y hasta una investigación previa. Y todo ello implica una serie de tareas previas que habrá que cumplir. Al planear las actividades se debe tener en cuenta lo que se estableció como indicador de logro (productos)

Paso 7: Definimos el contexto de realización: Según el grado de escolaridad con el que estamos trabajando y según los temas definimos el contexto que será más propicio para obtener información, generar participación, producir conocimiento. Según las actividades propuestas se puede dar más de un contexto de realización.

Paso 8: Identificamos a los Actores invitados: Según sea lo que queremos compartir será necesario que



podamos identificar a los actores que deseamos sean parte de este convite. Este como todos los pasos deben también ser procesos de aprendizaje. No se trata sólo de hacer la lista de invitados, sino de explicitar porque es importante su presencia en nuestra actividad.

Paso 9: Ejecutamos las actividades previstas: El docente no debe perder su rol de guía y tener presente sus contenidos, porque no es sólo una actividad es un proceso que involucra más de una secuencia didáctica. Algunas actividades que se pueden sugerir, dependiendo del motivo de la “invitación”, los contenidos y el grado de escolaridad son:

- Producción de textos cortos para la invitación que puede ser formal o informal.
- Elaboración de un presupuesto de la actividad
- Diseño de la invitación – decoración
- Elaboración de dípticos o trípticos que resuman el motivo de la invitación: historia de la comunidad, de la UE, día de la madre, padre, feria artística cultural u otro.
- Elaboración de recetas si la invitación contemplara un ágape.
- Investigaciones sobre acontecimientos vinculados.
- Entrevistas a actores claves para obtener más información sobre el motivo de la visita.
- Producir textos cortos orales o escritos alusivos al motivo de la invitación.
- Periódicos murales.

Lo importante es que los visitantes puedan disfrutar de lo que los estudiantes han preparado no de diseños o trabajos ajenos. Se debe aprender a valorar el trabajo de los estudiantes con todo y sus imperfecciones. En el Mbarea hay dos momentos para la ejecución de actividades, unas que tienen que ver con la preparación de todo lo que se quiere compartir, hacer partícipe a los otros, y otras actividades que se realizarán después de este compartir.

c. Tercer Momento: VALORACIÓN

Cuentan que antiguamente en las fiestas grandes, arete guasu, llegado el momento de la despedida cuando se estaba acabando la chicha y la fiesta llegaba a su fin surgía una tristeza, porque era el momento de despedirse. Hasta los músicos cambiaban las melodías y aunque los bailarines danzaban con más ganas, sabían en el fondo que son las últimas piezas que bailarían hasta una nueva invitación - mbarea. En las fiestas, hay un momento de cierre donde el dueño de casa, el mburuvicha o el tuvicha hará uso de la palabra para agradecer a todos los que han participado, a los que aceptaron su invitación, se dice que este discurso incluso es casi una oración agradeciendo a Dios por el compartir y también a los abuelos – antepasados que según ellos estuvieron presentes en todo el compartir - arete.

Paso 10: Cuanto hemos compartido – cuanto hemos aprendido: no es un momento de evaluación sino un momento de compartir entre todos, puede hacerse también al concluir la actividad con los invitados presentes dándoles la palabra para que digan algo sobre lo compartido. Pero debe provocarse un momento en el ámbito de “lo privado” con el grupo de estudiantes para compartir comunitariamente sus sentimientos, apreciaciones, aspiraciones sobre lo vivido durante la actividad.

d. Cuarto Momento: NUESTROS APRENDIZAJES

Una secuencia didáctica, aun teniendo un cierre, da lugar a otra y Mbarea como estrategia didáctica, con seguridad, provoca ello. Este momento no supone una mera presentación de los productos teniendo en cuenta los indicadores de logro, sino que es el espacio donde se reconoce el aporte de todos al proceso. Es el momento en el que “dejamos huellas” porque se debe recoger lo trabajado de manera tal que otros puedan



aprovechar de lo que se ha trabajado. En este caso la historia de la comunidad.

Paso 11: Compartimos lo Aprendido: Se trata, teniendo en cuenta los objetivos de aprendizajes y sus indicadores de logro, que cada estudiante comparta ahora sus nuevos aprendizajes y contribuya a la construcción colectiva de lo que se ha vivido durante el proceso. Este es un momento colectivo que tiene muchos más elementos cualitativos de análisis y reflexión. Por ello se sugiere que el producto se construya con el aporte de todos, un texto colectivo que puede ser oral o escrito según el grado, que puede ser un video o un mapa parlante, un librote, una memoria gráfica.

Paso 12: Producimos Nuevos Conocimientos: Los nuevos conocimientos deben ser animados e impulsados teniendo en cuenta los objetivos planteados y sus indicadores de logro, pero sin perder el carácter holístico e integral de los procesos educativo. Como ya hemos dicho anteriormente, las actividades propuestas para generar nuevos conocimientos no deben ser mecánicas, sino siempre impulsar el desarrollo de la capacidad crítica, reflexiva y con esta estrategia en particular un proceso de interacción con sus pares y con los de su entorno. Lo que se genere en este momento evidencia no sólo la apropiación de los aspectos formales de los contenidos desarrollados, sino los sentimientos, la afectación personal que la interacción ha provocado en las y los estudiantes.

3.3.2. Aportes de la Estrategia

Mbarea – invitación es una estrategia que tiene la virtud que puede ser empleada para diversos contextos de realización (el aula, el patio de la escuela, la comunidad, la casa de unos de los estudiantes, la casa de una autoridad) y provocar diversas situaciones didácticas (celebrar el aniversario de la escuela, de la comunidad, día de la madre, padre, maestro, día de la no violencia, la feria de ciencias, participar de alguna fiesta tradicional como todo santo, un mötiro, el martes de carnaval o hasta el cumpleaños de alguno de los compañeros del curso). Por lo tanto, podemos decir que es muy versátil ya que puede adaptarse a contextos urbanos y rurales, niños o adolescentes, lenguaje o historia.

IV. EXPERIENCIAS DE CONCRECIÓN

Como se ha expuesto anteriormente, las experiencias compartidas por los docentes en el encuentro regional de buenas experiencias y prácticas de concreción del currículo regionalizado Guaraní, realizado en Entre Ríos, son el sustento principal de esta propuesta metodológica. Los pasos descritos en cada uno de los momentos fueron enriquecidos a partir de la mirada crítica y reflexiva que los arakuaa iyareta hicieron de la concreción que los y las maestras realizaron tanto de elementos del arakaendaye como de la línea del tiempo.

El encuentro mostró por un lado que existe en los y las maestras capacidad creadora y recreadora de los procesos educativos, que se realizan ejercicios interesantes e importantes de concreción del currículo regionalizado. Sin embargo, también evidencio dos deficiencias: la falta de herramientas técnicas y operativas que poseen los y las maestras para recoger, sistematizar los procesos que ejecutan y la escasa capacidad que nuestro sistema educativo tiene para recoger esas buenas prácticas, sistematizarlas y devolverlas como material didáctico a las unidades educativas de la región. Esto repercute en el hecho de que información sustanciosa sobre la forma de vida del Pueblo Guaraní, su historia, sus expresiones artísticas, sus saberes y conocimientos, que se recogen a partir de la concreción curricular, quedan guardadas en la memoria de estudiantes y docentes que vivieron la experiencia y u olvidados en depósitos oscuros de las unidades educativas.

Por ello es importante que se valore cada iniciativa, cada ejercicio de concreción del currículo regionalizado guaraní, porque la oralidad gran virtud de nuestros pueblos, se convierte en este espacio en su gran debilidad puesto que al haber perdido el ñee, el arakaendaye su espacio en el cotidiano vivir de la comunidad y al haber cambiado los patrones culturales de crianza, los saberes y conocimientos, el Ñandereko ven amenazadas su subsistencia. Por ello, más allá de cual haya sido el resultado de la valoración, en el siguiente cuadro se recoge el título de las experiencias compartidas en el Encuentro regional de buenas experiencias y prácticas de



concreción del currículo regionalizado Guaraní, realizado en el distrito educativo de Entre Ríos en la gestión 2024.

Tabla 5: Buenas Practicas Compartida del Nivel Inicial

NIVEL INICIAL	Título	Unidad Educativa	Maestra/o
	“De Generación en Generación: Vivimos y Celebramos Nuestras Costumbres”	Ñaurenda (Distrito Entre Ríos)	Lic. Jhoselin Mishel Flores Amador

Tabla 4: Listado Experiencias del Nivel Primario: Buenas Prácticas Educativas Compartidas

NIVEL PRIMARIO	Título	Unidad Educativa	Maestra/o
	Che Chemiari Arakae Ndaye	Tamaniguati (Comunidad Isipotindi Distrito Machareti)	Marberth Alvarez Villalba
	Conociendo y Aprendiendo desde la cosmovisión de mi cultura guaraní	Mendez Arcos de Chimeo (Distrito Villa Montes)	Nayibe Flores Tejeda
	Aprendiendo a tener buenos hábitos de higiene reciclando lo que veo	Ñancaroinza Estación (Distrito Machareti)	Jose Yamil Estrada Calveti

Tabla 5: Listado Experiencias Nivel Secundario: Buenas Prácticas Educativas Compartidas

NIVEL SECUNDARIO	Título	Unidad Educativa	Maestra/o
	Aprovechamiento de las plantas medicinales de la región	Ñancaroinza Estación (Distrito Machareti)	Jose Agustin Mayta Fernandez
	Rescatamos los conocimientos a través del cuidado de la Madre Tierra	Tamaniguati (Comunidad Isipotindi Distrito Machareti)	Ely Deisy Padilla Bejarano
	Rescatamos y difundimos mediante el blog la medicina natural y alimentación sana de la cultura guaraní.	Ñaurenda (Distrito Entre Ríos)	Yusef Jesús Martínez Soliz
	Cortometraje sobre el rol de los Guaraní en la guerra del Chaco	Potrerillos (Distrito Entre Ríos)	Jorge Antonio Llanos Choque

A continuación, se presenta cada una de esas experiencias, en los aspectos más relevantes de su aplicación. Es importante tener en cuenta que no es una aplicación de la ruta metodológica aquí sugerida, sino más bien en estas experiencias están los insumos que dieron lugar a la elaboración de la ruta metodológica, a partir de las lecciones aprendidas por los docentes en la ejecución de su experiencia. En cada una de ellas se encuentra elementos de los pasos a seguir en las estrategias didácticas sugeridas en este documento para implementar el plan de desarrollo curricular (PDC) armonizado, en base al currículo regionalizado y el currículo base.



4.1. Experiencia 1 Nivel Inicial: “De Generación en Generación: Vivimos y Celebramos Nuestras Costumbres”.

EXPERIENCIA: “De Generación en Generación: Vivimos y Celebramos Nuestras Costumbres”

Lic. Jhoselin Mishel Flores Amador⁵ 

1. Presentación

Esta experiencia no solo se centra en el aprendizaje de costumbres, sino en el fortalecimiento de valores de unidad, respeto y sentido comunitario. A través de esta propuesta, pretendemos que cada niño y niña reconozca el valor de su cultura, fortaleciendo su identidad y comprendiendo la importancia de mantener vivas estas prácticas ancestrales que enriquecen la vida y el espíritu de nuestra comunidad.

La concreción de esta experiencia supuso un proceso de preparación, buscando que los protagonistas sean los niños, pero que el compartir con los adultos de la comunidad dé sentido a las actividades propuestas.

La importancia de empezar desde los primeros años en promover espacios formales y no formales de reconocimiento, pertenencia y valoración de su cultura, de los elementos que constituyen su identidad guaraní, sobre todo en un contexto como Ñaurenda en el que la transmisión oral de su idioma, su historia y sus costumbres se está debilitando y se están quedando en la memoria de los mayores.

2. Datos Referenciales:

Distrito Educativo	: Entre Ríos
Unidad Educativa	: Ñaurenda
Nivel de Educación	: Educación Inicial en Familia Comunitaria
Año de Escolaridad	: 1° y 2° Año de Escolaridad
Área de saberes y conocimiento	: Cosmos y Pensamientos; Comunidad y Sociedad
Docente	: Lic. Jhoselin Mishel Flores Amador

3. Contexto de Realización

La Unidad Educativa de Ñaurenda se encuentra en el municipio de Entre Ríos, en la provincia O’connor del departamento de Tarija, con tradiciones ancestrales y un fuerte sentido de identidad. La mayoría de las familias practica la agricultura de subsistencia, mientras que algunas complementan sus ingresos con trabajos temporales. Las viviendas son sencillas y el acceso a servicios básicos es limitado. La comunidad valora sus raíces, celebrando tradiciones como Todos Santos y preservando la lengua guaraní y la transmisión oral. La educación en Ñaurenda enfrenta el reto de respetar y revalorizar estas tradiciones, adaptándose a las necesidades de una comunidad con recursos económicos limitados pero rica en herencia cultural.

La Unidad Educativa se encuentra ubicada en la comunidad de Ñaurenda, una zona rural cuyo acceso es complicado, principalmente por el mal estado de las carreteras. Esta dificultad se acentúa en temporada de lluvias, cuando el tránsito se vuelve riesgoso y, en algunos casos, casi imposible, lo que afecta la asistencia regular de estudiantes y el desarrollo normal de las actividades educativas.

En cuanto a la estadística del grupo de educación inicial, el aula está conformada por un total de 14 estudiantes, de los cuales 5 son niñas y 9 son niños. La mayoría de las familias pertenece a la comunidad guaraní, manteniendo aún prácticas culturales propias; sin embargo, el uso de la lengua guaraní presenta cambios importantes.

Respecto al idioma, se evidencia que los adultos mayores de la comunidad son hablantes fluidos de la lengua guaraní, mientras que en los niños y niñas su uso es limitado. Son pocos los estudiantes que se expresan en guaraní, situación que puede deberse a la vergüenza de hablarlo o a que en el entorno familiar ya no se

⁵ El texto está basado en lo compartido en su presentación y lo descrito en el documento presentado por la docente en el encuentro de buenas experiencias y prácticas de concreción del currículo regionalizado.



practica de manera cotidiana, priorizando el uso del castellano. Esta realidad representa un desafío para la preservación de la lengua originaria y para el fortalecimiento de la identidad cultural dentro del aula.

4. Sobre los Ejes y Contenidos Curriculares Armonizados

La experiencia se ha desarrollado en el marco de dos campos de saberes: Cosmos y Pensamiento y Comunidad y Sociedad:

- En el nivel de Educación Inicial en Familia Comunitaria escolarizada, se aborda desde el Campo de Saberes y Conocimientos Cosmos y Pensamiento la espiritualidad, los valores, la afectividad, las prácticas sociales que regulan las actitudes, así como las formas de percibir el mundo, la vida y la naturaleza que es asumida por las y los niños a partir de las pautas socioculturales de cuidado, atención y educación que se establecen en la familia y la comunidad, fortaleciendo de esta manera su identidad social y cultural. Por lo tanto, en este nivel se promueve y potencia su práctica en todas las acciones y actividades que las y los niños realizan al compartir, escuchar, hablar, opinar, jugar y el trabajo comunitario, entre otros. (Educacion, 2022)
- El principio de relacionalidad que rige este campo (CCCS) aborda saberes y conocimientos que promueven la convivencia en comunidad de manera integrada, donde prioriza la complementariedad entre todos los seres que habitan el planeta. Educación Inicial en Familia Comunitaria, contribuye al desarrollo de las identidades, lengua, la vida basada en los valores sociocomunitario, la intraculturalidad y la interculturalidad. (Educacion, 2022)

Currículo Base			Currículo Regionalizado	
Campos de Saberes y Conocimientos	Eje	Contenido	Eje	Contenido
Cosmos y Pensamiento	Tradiciones, valores, costumbres, en actividades productivas de la familia y comunidad	Tradiciones y costumbres culturales practicadas en la familia y la comunidad que promueven la convivencia pacífica y armónica	Educación para la Formación de la Persona	Los sabios y ancianos como fuente de saberes y conocimientos en la vida familiar y comunitaria.
Comunidad y Sociedad	Lenguaje escrito y su uso en situaciones cotidianas de la familia y la comunidad	Creación espontánea de diversos tipos de textos: canciones, cuentos, rimas, adivinanzas, poemas y chistes de forma oral	Educación para la Vida en Comunidad	Lectura y escritura de textos a partir de las vivencias y tradiciones del contexto, en primera y segunda lengua. (Achengeti = Abecedario),

5. Descripción de la Concreción Curricular

El proceso inició desde la práctica, con un saludo en primera y segunda lengua acompañado de una canción de bienvenida, lo que ayudó a crear un ambiente cálido, de confianza y participación entre los niños y niñas. Posteriormente, se escucharon relatos sobre la festividad de Todos Santos, donde los estudiantes compartieron sus experiencias y conocimientos previos. Como parte de esta vivencia, se realizaron visitas a personas mayores de la comunidad, quienes explicaron y nombraron en lengua guaraní los alimentos, flores y elementos del altar, fortaleciendo el aprendizaje intergeneracional y el respeto por los saberes de los abuelos. Además, los niños participaron activamente en la elaboración de galletas y panecillos típicos, trabajando en



equipo y desarrollando la motricidad fina a través del amasado, moldeado y decorado.

En el momento de la teoría, a partir de lo vivido, se promovió un diálogo guiado sobre la importancia cultural de Todos Santos, destacando valores como el respeto, la unidad familiar y la memoria de los ancestros. Los relatos y cuentos compartidos por los ancianos de la comunidad permitieron profundizar la comprensión de la festividad, dando sentido a las prácticas realizadas. Asimismo, se explicó de manera sencilla el significado del altar representativo y de cada uno de los elementos que lo componen, relacionándolos con las costumbres y tradiciones propias de la comunidad.

Durante la valoración, se generaron espacios de reflexión grupal donde los niños y niñas expresaron lo que aprendieron, cómo se sintieron al participar en las actividades y por qué es importante conocer y valorar la cultura y la lengua originaria. En este momento también se promovió la autoevaluación y la valoración del trabajo de los compañeros, fortaleciendo el respeto, la convivencia armónica y el sentido de pertenencia al grupo y a la comunidad.

Finalmente, en la producción, los niños y niñas crearon textos orales y escritos sencillos, como canciones, poemas y cuentos relacionados con la festividad de Todos Santos, los cuales fueron compartidos en presentaciones grupales. De manera colectiva, construyeron un altar representativo utilizando galletas, flores, dibujos y otros elementos elaborados por ellos mismos, explicando el significado de cada aporte. Como cierre, elaboraron un mural colaborativo que refleja los aprendizajes alcanzados, evidenciando el fortalecimiento de la identidad cultural, la creatividad y el trabajo en equipo, demostrando así que el currículo se concretó de manera significativa y coherente con su contexto sociocultural.

5.1. Recursos Pedagógicos Utilizados

Para el primer momento la construcción teórica de la actividad: Hojas de trabajo prediseñadas con dibujos. Cuadros didácticos en los que se mostró las costumbres y tradiciones como Todo Santos. Dibujos del contexto donde se observaba los espacios comunitarios

Materiales para la construcción del altar de Todos Santos:

Mesa o espacio destinado para el armado del altar. Mantel o tela tradicional

Flores naturales y flores de papel. Velas (utilizadas solo como elemento simbólico y decorativo). Canastas, platos y recipientes. Imágenes o símbolos representativos de Todos Santos. Frutas de la temporada. Galletas y panecillos tradicionales elaborados por los niños. Carteles con palabras en lengua guaraní y castellano. Dibujos, pinturas y trabajos manuales realizados por los estudiantes.

Materiales para la elaboración de las masas (galletas y panecillos): harina, azúcar, sal, manteca o aceite, levadura los ingredientes necesarios. Utensilios de cocina: tazones, cucharas, rodillos, moldes. Delantales o mandiles. Toallas y recipientes para la higiene de manos

Aportes de los niños y niñas: Además de todo el material didáctico necesario como las cartulinas, pinturas, marcadores, tizas, acuarelas, pegamento, tijeras y otros insumos para el armado de la mesa y la elaboración de las masas, los niños trajeron consigo esto que fue muy importante para el proceso:

- Conocimientos previos sobre la preparación de las masas
- Relatos y experiencias familiares relacionadas con Todos Santos
- Dibujos, pinturas y manualidades para decorar el altar
- Participación activa en la elaboración de las galletas y panecillos
- Explicaciones orales sobre el significado de los elementos del altar
- Actitudes de colaboración, respeto y trabajo en equipo



5.2. Ejecución de los Momentos metodológicos

Es importante tener en cuenta que hay procesos previos de coordinación con los padres de familia y las autoridades de la Unidad Educativa, no sólo para que conozcan de las actividades planteadas, sino que se involucren de alguna manera y enriquezcan el proceso de aprendizaje enseñanza.

Los niños participaron en visitas a altares comunitarios para observar prácticas de la festividad de Todos Santos, promoviendo el diálogo y el intercambio de experiencias. Se realizaron entrevistas con ancianos para aprender sobre la importancia cultural de la celebración. El componente artístico incluyó talleres de canciones y manualidades, lo que estimuló la creatividad y fortaleció habilidades motrices. Además, se organizó una presentación teatral con teatro de sombras y danzas tradicionales, fomentando la cohesión grupal y la autoexpresión, y contribuyendo a la formación de una identidad cultural sólida en los niños. Aunque se describe este proceso enmarcado en los momentos metodológicos, una actividad generó más de una situación de aprendizaje, de esa manera los momentos metodológicos se integran.

a. El momento de la práctica

Iniciamos con un saludo en primera y segunda lengua y una canción de bienvenida “Hola, Hola, Hola como estas “para generar un ambiente cálido y de confianza, todos los niños participan. Escuchamos a doña Eugenia Aceri, quien nos relató de manera cercana y clara sobre la festividad de Todos Santos, contando cómo se vive esta celebración en la comunidad, qué actividades se realizan en las familias y por qué es importante recordar y respetar a todos nuestros difuntos. Durante su relato, los niños y niñas escucharon con mucha atención, manteniendo una actitud de respeto y curiosidad. A lo largo de la conversación, realizaron preguntas sencillas como por qué se preparan ciertos alimentos, qué significado tienen las flores del altar y cómo participaban los abuelos en esta tradición, demostrando interés por conocer más sobre su cultura y fortaleciendo el diálogo intergeneracional

Realizamos visitas a miembros mayores de la comunidad para conocer los nombres de los alimentos, flores y elementos que se colocan en el altar de Todos Santos, promoviendo así el aprendizaje intergeneracional y el acercamiento de los niños a la cultura guaraní. Durante estas visitas, los adultos nos explicaron que en la mesa del altar se colocan dulces, frutas, panecillos, masas decorativas con formas simbólicas como escaleras, palomas y otras figuras tradicionales, además de flores, velas, fotografías de los difuntos y otros alimentos que en vida les gustaban. Nos enseñaron que cada elemento tiene un significado: las escaleras representan el camino que los difuntos recorren para llegar al altar, las palomas simbolizan la paz, las velas iluminan el camino de los seres queridos y la comida y los dulces son una muestra de cariño y respeto.

Los niños y niñas escucharon con mucho interés y curiosidad, preguntando de manera espontánea cosas como: “¿Por qué hacemos las escaleras?”, “¿Por qué ponemos comida en el altar?”, “¿Qué pasa si no hacemos estas cosas?” y “¿Todos los difuntos vienen al altar?”. Los miembros mayores respondieron pacientemente a cada pregunta, explicando que estos gestos ayudan a recordar, respetar y honrar a nuestros antepasados, fortaleciendo la memoria y la identidad cultural. Los niños también compartieron sus experiencias personales, comentando cómo en sus casas se preparan algunos alimentos o se colocan ciertos elementos en la mesa durante la festividad. Esta actividad permitió que los niños repitieran y aprendieran palabras en guaraní relacionadas con los alimentos y elementos del altar, fortaleciendo su vocabulario y la conexión con la lengua originaria. Además, fomentó la curiosidad, el respeto por los mayores, la valoración de las tradiciones y la reflexión sobre la importancia de mantener vivas estas costumbres en la comunidad.

Exploración de elementos de Todos Santos, organizamos una actividad de observación donde los niños examinen y toquen los elementos típicos de esta celebración (velas, flores, alimentos típicos, fotografías de altares).

b. Momento de la Teorización

De regreso en el aula, recopilamos todo lo compartido en las casas que hemos visitado y lo que nos contó



doña Eugenia Aceri y doña Gregoria Maire Lanzamos preguntas que hagan posible iniciar el diálogo sobre el tema que estamos desarrollando. En el momento de la teorización, el objetivo fue profundizar en la comprensión cultural y simbólica de la festividad de Todos Santos, conectando los saberes de la comunidad con los aprendizajes de los niños y niñas. Para ello, se realizó un Círculo de Conversación con la Comunidad, invitando a un anciano o sabio de la comunidad, quien compartió historias y explicaciones sobre cómo se celebra Todos Santos, la importancia de recordar a los difuntos y los elementos que se colocan en el altar. Los niños escucharon con mucha atención, observando los detalles y mostrando curiosidad por todo lo que se explicaba.

Durante el diálogo entre la maestra y los estudiantes, los niños realizaron preguntas como: “¿Por qué hacemos las escaleras en el altar?”, “¿Por qué ponemos comida y agua?”, “¿Qué pasa si no lo hacemos?” y “¿Todos los difuntos vienen al altar?”. También comentaron lo que habían visto en sus casas: algunos mencionaron que sus familias colocan fotografías, flores, masitas y frutas, y que participan preparando los alimentos tradicionales. Estos intercambios permitieron que los niños conectaran la información recibida con sus propias experiencias familiares, reforzando el aprendizaje significativo.

Además, se realizaron entrevistas con otros miembros mayores de la comunidad, quienes contaron historias, anécdotas y cuentos relacionados con Todos Santos, enriqueciendo la comprensión teórica. Los niños preguntaron sobre los orígenes de la festividad, quién prepara los altares, cuáles son los alimentos y elementos esenciales, y cómo se debe respetar cada detalle. Los adultos respondieron explicando que cada gesto, alimento y elemento tiene un significado: las escuelas o escalones representan el camino que los difuntos recorren hacia el altar, las palomas simbolizan la paz, el agua representa cuidado y limpieza, las flores la vida y el respeto, las velas iluminan el camino de los difuntos, y la comida se coloca porque eran los alimentos que más les gustaban en vida.

Para reforzar la comprensión, se explicó detalladamente la significación de cada elemento del altar, utilizando ejemplos visuales y mostrando cómo se coloca todo en la mesa. Los niños participaron activamente repitiendo palabras en guaraní, señalando los elementos y relacionándolos con sus experiencias familiares. Se enfatizó la importancia de mantener vivas estas tradiciones, de respetar la cultura guaraní y de reconocer los valores de respeto, memoria y unidad familiar que promueve la festividad.

c. El momento de la Valoración

En nuestra aula, reunimos a los niños y niñas en un círculo para conversar sobre Todos Santos y cómo se celebra en sus casas. Les pregunté si les había gustado conocer sobre la festividad, qué era lo que más les llamaba la atención, si creían que era bueno aprender sobre esta costumbre y si les había gustado aprender palabras en guaraní. Los niños respondieron con entusiasmo y curiosidad: comentaron que les gustó mucho aprender sobre los elementos del altar, las historias de los difuntos y los nombres de los alimentos y las flores en guaraní. Algunos dijeron: “¡Me gustó la masa con forma de escalerita!” y otros comentaron que ahora entienden mejor por qué se ponen los alimentos y las velas en el altar.

Mientras compartíamos, los niños también expresaron las emociones que sintieron al participar en las actividades. Muchos dijeron que se sintieron contentos y emocionados, algunos estaban orgullosos de haber ayudado a preparar el altar, y uno de ellos incluso se puso un poco triste al recordar a sus familiares que ya no están, mostrando que la actividad no solo enseñó conocimientos, sino también permitió que sintieran y reflexionaran sobre la tradición.

Luego, disfrutamos juntos viendo todo lo que cada niño había traído para armar el altar. Aplaudimos sus aportes, agradecemos a cada uno y les pedimos que contaran quién había hecho o dado cada elemento. Los niños compartieron historias: “Mi abuela hizo las galletas”, “Yo traje las flores que corté en mi patio”, “Mi mamá me ayudó con el pan”. De esta manera, se promovió la autoevaluación y la valoración de los compañeros, fortaleciendo la cooperación, el respeto y el sentido de comunidad.

Finalmente, elaboramos un “Árbol de Valores” en un mural dentro del aula. Cada niño dibujó o pegó algo



que representara los valores aprendidos a través de la festividad, como respeto, gratitud y memoria de los ancestros. Algunos escribieron palabras, otros dibujaron flores o velas, y todos explicaron lo que habían hecho y por qué lo habían elegido. Con esta actividad, los niños comprendieron la importancia de conocer y valorar las costumbres y tradiciones de nuestra comunidad, integrando los aprendizajes cognitivos, afectivos y sociales de manera significativa y vivencial.

d. El momento de la producción

El proceso tuvo diferentes momentos de producción, estos son algunas actividades y productos generados en el proceso:

- Creación de textos orales y escritos (canciones, poemas o cuentos) que los niños comparten en presentaciones grupales.
- Los niños elaboran galletas y panecillos típicos, trabajando colaborativamente y fortaleciendo la motricidad fina.
- Construcción de un altar representativo con galletas, flores, dibujos y otros elementos, donde cada niño explica el significado de lo que aporta.
- Elaboración de un mural colaborativo que ilustra los aprendizajes sobre la festividad, fortaleciendo la identidad cultural y el trabajo en equipo.
- Representación Simbólica del Altar, en un espacio del aula, construimos un “altar” de Todos Santos con materiales sencillos y naturales. Mientras colocan los elementos, explicamos el significado de cada uno y animar a los niños a expresar sus pensamientos sobre lo que representa la festividad.
- Creación de un Libro Colectivo de Todos Santos, cada niño contribuye con una página para un “libro” sobre la festividad, en la que escribe o dibuja algo sobre la celebración, motivamos a escribir palabras o frases simples en ambas lenguas, como “velas para los seres queridos” y su traducción en guaraní.
- Elaboración de Cartas o Mensajes para el Altar, los niños pueden escribir (o intentar escribir) mensajes cortos o palabras que les gustaría dedicar a los antepasados, como “gracias” o “paz”. Pueden usar ambas lenguas con ayuda de sus papas.
- Construcción de un taller de Dibujo y Escritura de Historias Cortas, a partir de sus conocimientos sobre la festividad, los niños dibujan una escena típica de Todos Santos y luego, con apoyo, escriben una frase breve en ambas lenguas describiendo su dibujo.

5.3. La Evaluación de las Dimensiones

- **Ser:** Los niños fortalecen su identidad cultural, desarrollando un sentido de pertenencia y respeto por las tradiciones de su comunidad y mostrando aprecio por las costumbres familiares y comunitarias.
- **Saber:** Comprenden el valor de la festividad de Todos Santos y los elementos que la componen, adquiriendo vocabulario en ambas lenguas y entendiendo la importancia del respeto hacia sus antepasados y familiares.
- **Hacer:** Participan activamente en la construcción de textos y en la exploración de su cultura, practicando el uso de ambas lenguas en la escritura y la expresión artística.
- **Decidir:** Desarrollan confianza en sus decisiones para expresar sus ideas y sentimientos sobre la festividad y sus tradiciones, usando palabras en ambas lenguas y comprendiendo su rol en la preservación de la cultura local.



6. Dificultades

Diversidad Lingüística: Algunos niños tuvieron dificultades para entender el guaraní, lo que limitó su conexión con las tradiciones.

Visión Modernizada de Tradiciones: Algunos estudiantes consideraron las festividades como irrelevantes, afectando su interés en aprender sobre ellas.

Comprensión de Símbolos Culturales: Los niños tuvieron dificultades para relacionar los símbolos de la celebración con sus propias experiencias.

Participación Comunitaria Limitada: La escasa implicación de la comunidad en la enseñanza redujo las oportunidades de aprendizaje intergeneracional.

Recursos Educativos Inadecuados: La falta de materiales que representen adecuadamente las tradiciones culturales limitó la autenticidad del aprendizaje.

Conexión entre Pasado y Presente: Algunos niños no lograron vincular las tradiciones pasadas con su vida actual, dificultando la reflexión sobre su relevancia.

Expectativas Comunitarias: Las presiones externas sobre cómo se deberían enseñar las tradiciones afectaron la percepción de los niños.

7. Lecciones Aprendidas

Importancia de la identidad cultural y lingüística: Los niños comprendieron que conocer y participar en las tradiciones de su comunidad fortalece su sentido de pertenencia y les permite valorar la lengua guaraní, reconociendo palabras, alimentos, flores y elementos simbólicos propios de la festividad.

Aprendizaje intergeneracional: La interacción con miembros mayores de la comunidad permitió a los niños aprender de manera directa, escuchando relatos, experiencias y explicaciones de los abuelos, entendiendo la relevancia de mantener vivas las costumbres y transmitiéndolas a las nuevas generaciones.

Comprensión de símbolos y significados: A través de la construcción del altar y la explicación de cada elemento (comida, flores, velas, fotos, masas en forma de escaleras y palomas), los niños comprendieron los significados culturales y simbólicos de la festividad, relacionando cada gesto con respeto, memoria y gratitud.

Desarrollo de habilidades sociales y afectivas: Participar en actividades colaborativas, compartir materiales y experiencias, y valorar los aportes de los compañeros fortaleció la cooperación, el respeto, la empatía y la cohesión grupal.

Expresión emocional y valoración de los sentimientos: Los niños tuvieron la oportunidad de expresar emociones como alegría, orgullo y un poco de tristeza, desarrollando conciencia de sus sentimientos y aprendiendo a manejarlos dentro de un contexto seguro y respetuoso.

Aprendizaje práctico y significativo: Elaborar galletas, panecillos y un altar representativo permitió que los contenidos del currículo se aprendieran de manera vivencial, integrando motricidad fina, creatividad, lenguaje y conocimiento cultural en una experiencia integral.

Fortalecimiento de valores comunitarios: A través del diálogo, la reflexión y la elaboración del “Árbol de Valores”, los niños internalizaron valores esenciales como respeto, gratitud, memoria de los ancestros y cuidado de la comunidad, comprendiendo la importancia de mantener vivas las tradiciones.

8. Potencial de Replica

La experiencia de enseñanza-aprendizaje sobre la festividad de Todos Santos destaca por su enfoque en



la inclusión cultural, el aprendizaje activo y el trabajo colaborativo con la comunidad, características que favorecen su réplica en otras aulas. Se implementan metodologías activas y participativas, como talleres prácticos y aprendizaje intergeneracional, que fomentan un ambiente significativo y adaptable a diversos contextos educativos.

Las actividades lúdicas y creativas, que promueven la expresión artística, permiten replicar la experiencia de manera dinámica y atractiva. Además, la utilización de recursos locales, como elementos decorativos para ofrendas y relatos culturales, enriquece el proceso de enseñanza y es fácilmente accesible para otros educadores. La combinación de recursos audiovisuales, manualidades y actividades interactivas ofrece opciones que se pueden ajustar según los recursos disponibles.

Los logros relevantes incluyen aprendizajes significativos en los estudiantes, que fortalecen saberes sobre prácticas culturales, el uso de la lengua indígena y el desarrollo de una identidad cultural sólida. Esta experiencia contribuye al rescate y revitalización de la cultura y lengua indígena, promoviendo su uso activo en el contexto educativo y familiar. Además, la participación activa de actores comunitarios, como sabios y sabias, crea un puente entre el conocimiento ancestral y las nuevas generaciones, facilitando la transmisión de saberes y el compromiso comunitario. En conjunto, esta experiencia se presenta como un modelo valioso que integra cultura, creatividad y colaboración, promoviendo un aprendizaje significativo y el fortalecimiento de la identidad cultural en los niños.

4.2. Experiencia 1 Nivel Primario. Che Miari Arakaendaye.

EXPERIENCIA 1: CHE MIARI ARAKAENDAYE

Marberth Alvarez Villalba 

1. Presentación

Esta experiencia se propone mostrar la producción de conocimientos desarrollados en los contenidos de los planes y programas emitidos por el ministerio de educación articulando y armonizando con el currículo regionalizado, tomando en cuenta diferentes estrategias y materiales que promocionan mejor el proceso de enseñanza aprendizaje teniendo como única finalidad una educación de calidad y armonizada con intraculturalidad e interculturalidad.

Un proceso que se dio, a partir de la revalorización de los saberes y conocimientos ancestrales, dando la importancia necesaria a los conocimientos emitidos por los Arakuaiya reta de la comunidad, siendo estos, fuente de conocimiento y experiencias de alto valor en el ámbito educativo.

El modelo Educativo socio comunitario productivo nos permite, más bien nos exige recoger la experiencia, saberes y conocimientos de los arakuaa iyareta, compartir sus experiencias que transforman nuestra forma de pensar, de vivir, de sentir. En esta experiencia de concreción curricular, hemos recibido saberes y conocimientos que nos permiten realzar el ñandereko: aprendimos la importancia de revitalizar nuestra lengua originaria guaraní, a demostrar la expresión — creatividad de nuestro arte, desarrollar el pensamiento lógico, a elaborar nuestros propios alimentos, mates medicinales. Para ello se ha empleado diferentes estrategias y materiales.

6. El texto es un extracto del documento presentado por la docente en Encuentro regional de buenas experiencias y prácticas de concreción del currículo regionalizado Guaraní.



2. Datos Referenciales:

Unidad Educativa	: Tamaniguati
Nivel de Educación	: Primaria
Año de Escolaridad	: Segundo
Área de saberes y conocimiento	: Lenguaje, Artes Plásticas y Matemáticas
Docente	: Marberth Alvarez Villalba

3. Contexto de Realización

La comunidad guaraní de Isipotindi, pertenece al municipio de Machareti de la provincia Luis Calvo, tiene, según el INE una población de 300 habitantes. Al norte limita con el municipio de Boyuibe provincia Cordillera, al sur con la capital del Municipio de Villa Machareti, al este con Centro Experimental del Chaco El Salvador Cantón Carandayti, al oeste con el Cantón Ivo. La comunidad Isipotindi, fue fundada el 17 de septiembre del 2001.

Su territorio tiene una superficie de 3.500 Hectáreas, tierras que fueron compradas a finales de los años 90 a un terrateniente por Medicus Mundi a través de gestiones de la Asamblea del Pueblo Guaraní APG y el concejo de Capitanes de Chuquisaca (CCCH), con la finalidad de dar tierras a las familias guaraníes que estaban trabajando como peones cautivos sin recibir un salario, ni beneficios, por grandes ganaderos que eran patrones y terratenientes de esas propiedades.



Imagen 1: Los estudiantes haciendo un descanso en el recorrido en busca de greda

Junto con 40 familias que ingresaron o se asentaron en una primera fase, un 17 de septiembre del 2001, se trasladó la unidad educativa de Tamaniguati cumpliendo desde el primer día con sus funciones escolares con dos maestros con cursos multigrados y atiende en aulas improvisadas un techo de carpas debajo de un árbol. Actualmente son 75 familias las establecidas en la comunidad.

En cuanto a la parte económica y productiva la comunidad se dedica a la agricultura la preparación del suelo para la siembra y su posterior manejo de recolección, almacenamiento y distribución del producto es un trabajo manual ya que su producción no está tecnificada. Otra actividad productiva es la cría de ganado menores como porcinos, caprinos, ovinos, avícolas y apícolas, en menor escala ovinos. Mayormente se dispone de lo producido a su alimentación, consumen el maíz del cual obtienen muchos derivados como ser: pito, jachi, el chagüi, tujuré, el changüí, (chicha) siripi, (especie de aloja) muyape (especie de pan) el mu inti (cocido a vapor), tostado o cocido en agua, llamado comúnmente mote, generalmente la alimentación es variada consumiéndose mucha carne, charque, queso, leche, el locro es otro plato favorito preparado con chanca de maíz, zapallo, poroto cumanda, del algarrobo (cupesi) la mujer elabora una deliciosa chicha o añapa.

Una de las realidades y problemáticas que se viven en la comunidad es la situación económica la cual es precaria a causa de los diversos cambios que sufre nuestro planeta con los desastres naturales como ser la sequía, incendios forestales, fenómenos del niño y fenómenos de la niña que provocan la escasez de alimentos y la migración de sus habitantes ya que en la comunidad donde viven no se presentan fuentes de trabajo privados ni del gobierno para el sustento familiar, y por tal razón se ven obligados a salir a otros lugares en busca de mejorar su calidad de vida.

En lo Educativo cuneta con la Unidad Educativa Tamaniguati actualmente trabaja con los tres niveles del subsistema regular: Inicial, Primario y Secundario, cuenta con un total de 100 estudiantes, 14 maestros, 1 Director y 1 personal de servicio.



4. Sobre los Ejes y Contenidos Curriculares Armonizados

En la cultura guaraní el idioma (ñee) es un fundamento esencial para la identidad cultural y construcción de conocimientos, más aún si tomamos en cuenta la comunidad, el hombre y la mujer guaraní, la naturaleza, los conocimientos ancestrales y los principios y valores que fomentan a una convivencia armónica en todo su entorno social, cultural y espiritual, transformando a lo largo del tiempo el ñandereko y el tví marae parte fundamental de vida y espiritualidad del pueblo. Por ello el fortalecimiento y la revitalización del idioma guaraní (ñee) es de vital importancia, un medio fundamental para la identidad cultural y construcción de conocimientos de esta manera poder expresar y transmitir el ñandereko.

En el ámbito de la educación es de vital importancia la colaboración de los padres de familia, puesto que tanto padres, maestros y toda la comunidad educativa deben estar en comunicación constante y fluida para un mejor desarrollo académico, cultural y social adecuado de los estudiantes, con un trabajo colaborativo, donde el estudiante vea la importancia que tiene la revalorización de sus usos y costumbres, conocimientos propios y la identidad cultural propiciando su esfuerzo logrando también una mejor autoestima en los mismos.

La educación afronta situaciones que desafían a los actores educativos a buscar caminos que hagan más efectiva su acción en los estudiantes, incorporando a los padres de familia con la unidad educativa, para poder desplegar estrategias y acciones concretas que permitan a adquirir conocimientos que ayuden a fortalecer el ñandereko, para que, en un futuro sean personas arraigadas en la cultura y tradiciones.

En esta experiencia hemos armonizado los siguientes contenidos:

Área del Saber	Contenido CB	Contenido Armonizado
Valores Espirituales y religiones	Ritualidades y Espiritualidades	Arete Guasu Rol de los personajes en el arete guasu
Comunicación y Leguaje	El Cuento	Arakae kae Tuka Karumbe
Artes Plásticas y Visuales	Modelado en Plastilina, Greda u otros materiales del contexto	Alfarería y Tejido Utensilios para la elaboración d alimentos solidos
Matemáticas	Medidas de Tiempo	Sistema de número de acuerdo al tamaño color y forma

En este proceso de aprendizaje se fortaleció las capacidades, habilidades y cualidades de los estudiantes del segundo de primaria a través de las potencialidades de aprendizaje desde escuchar, hablar, leer y escribir el idioma guaraní, armonizando los contenidos del currículo base con el currículo regionalizado, también se fortaleció los procesos de aprendizajes mediante el uso de los diferentes materiales elaborados por la maestra, para promover el aprendizaje básico de la lengua (ñee), comenzamos los avances curriculares contextualizando e integrando los contenidos de la malla curricular y currículo regionalizado, de esta manera se logra los objetivos holísticos y las salidas que son fundamentales para llegar a la concreción de nuestra planificación, demostrando a través de diferentes medios el producto tangible e intangible de fortalecimiento cultural tradicional del pueblo guaraní.

5. Descripción de la Concreción Curricular

Al comenzar el mes de junio se planificó los contenidos en las diferentes áreas de los campos y saberes de conocimientos como ser Valores Espirituales y Religiones: Ritualidades y espirituales Areteguasú roles de los personajes en el arete guasu (CR), Comunicación y lenguaje: El cuento Arakae —kae Tuka, Karumbe (CR), Artes plásticas y visuales: Modelado en plastilina, greda u otros materiales del contexto, Alfarería y tejido Utensilios para elaboración de alimentos sólidos (CR), Matemáticas: medidas de tiempo, sistema de numero de acuerdo al color, tamaño y forma.(CR).



Teniendo en cuenta que uno de los pilares fundamentales para el fortalecimiento de la identidad cultural (ñandereko) es la vida dentro de la familia, observando las diferentes manifestaciones culturales y sociales cotidianas de la convivencia familiar y comunitaria, se planteó la ejecución de la siguiente manera:

a. Recursos Pedagógicos Utilizados

La presente experiencia se desarrolla a partir de los saberes y conocimientos ancestrales tomando en cuenta los saberes y conocimientos de los arakuiyareta de la comunidad partiendo así con la comunicación y coordinación con los dueños del saber que pudieran compartir sus conocimientos, sabidurías, experiencias y convivencias de vida con los niños y niñas del segundo de primaria.

Para el desarrollo de la experiencia de buenas prácticas se desarrolló a través de la “Recuperación De Saberes y Conocimientos Ancestrales”, la enseñanza del guaraní en su idioma es un paso muy importante, ya que logramos recuperar su historia y cultura, esto lo realizamos a través de la aplicación de diferentes estrategias metodológicas específicas para garantizar un aprendizaje efectivo y significativo para él estudiante.

A continuación, se presentan algunas de los recursos utilizados y recomendados:

- ✓ Ambiente textualizado lingüístico: Crear un entorno donde la lengua originaria sea la lengua predominante, ya sea en el aula o en actividades extracurriculares.
- ✓ Materiales auténticos: Utilizar materiales como canciones, cuentos, juegos en guaraní para familiarizar a los estudiantes con la lengua en situaciones reales.
- ✓ Interacción oral: Fomentar la conversación y la participación activa de los estudiantes en actividades comunicativas y ejemplificativas que promuevan el aprendizaje del idioma guaraní como ser las canciones (ñemongoi)
- ✓ Entrevistas: Interactuar con los sabios de la comunidad para rescatar sus conocimientos y poder transmitirlos de generación en generación.
- ✓ El juego: proporcionar diferentes estrategias de aprendizaje a través del juego con materiales preparados por mi persona

b. Ejecución de los Momentos metodológicos

Un primer momento fue la coordinación con la sabia de la comunidad Celsa Castaño, para que nos pueda recibir y explicar el proceso de elaboración de recipientes de greda y el tejido (mboko) de igual manera nos pueda contar sobre los roles del tigre y el toro y pueda compartir cuentos cortos haciendo uso del idioma guaraní.

El momento de la práctica

En este día previsto nos visitó la señora Celsa Castaño en el aula del segundo de primaria, haciendo uso del saludo en guaraní, comenzó de esta manera: puama sambiareta, todos respondieron puama chesii, mientras remojuamos el barro (greda) para la elaboración de utensilios, seguidamente con los niños comenzamos a realizar el armado de los bastidores para el tejido en telar, luego envolvimos la lana en ovillos para facilitar el proceso de la trama, nos sentamos junto a la señora Celsa y comenzamos escogiendo los hilos y colores mientras ella nos decía como se dice los diferentes colores en guaraní, cada niño a través de un turno que ellos mismos se pusieron fueron ayudando a pasar los ovillos de lana, el trabajo se hizo llevadero y con gran entusiasmo, demostrando mucho interés por parte de las niñas y niños de aprender y saber más, cabe mencionar que el



Imagen 2: Arakuaa iya Celsa enseñándonos a preparar el bastidor



proceso es lento pero muy provechoso y que se logre un aprendizaje del cincuenta por ciento es óptimo, ya que sabemos que el conocimiento es significativo para su vida, en esta parte se observó el trabajo en equipo, el respeto y me permitió ir fortaleciendo los valores.

Posteriormente revisamos si la greda estaba lista para ser utilizada, y evidentemente estaba en su punto, de esta manera nuestra invitada, nos fue explicando algunos detalles importantes para realizar un buen trabajo con la arcilla, por ejemplo ella nos enseñó que para que la greda no se rompa debe ser bien limpia, no debe tener nada de basura, posteriormente se debe mezclar con el agua y luego sobar o amasar bien, para que se pueda hacer el modelado de los objetos que se realizaran, en este caso hemos elaborado los utensilios, alimentos secos, animales domésticos y salvajes poniendo en práctica y fomentando su creatividad y habilidades de los niños y niñas, esta actividad fue muy interesante y divertida para los niños y niñas, ya que pude observar el entusiasmo que tenían los niños al elaborar los objetos que ellos querían hacer, aprendimos bastante, sobre lo importante que es aprovechar las bondades que nos brinda la Madre Tierra, también enseñamos que hay que retribuir a nuestra naturaleza, de esta manera esta práctica permitió interiorizar los contenidos que teníamos planificados en las diferentes áreas, se puede mencionar que logre un aprendizaje significativo para mis estudiantes, puesto que aprendieron mucho de su contexto, es decir aprendieron de la vida, en la vida y para la vida.



Imagen 3: Mientras tejemos nos cuenta como aprendió a tejer

Momento de la Teorización

El momento de la teorización se fue desarrollando de la siguiente manera: primeramente, conversamos con los estudiantes sobre las ritualidades que existe en la comunidad y a nivel nacional como es el año nuevo andino amazónico, seguidamente dibujamos y coloreamos las ritualidades que se vive en el año nuevo andino amazónico y del chaco y en nuestra comunidad.

En el área de comunicación y lenguaje avanzamos el contenido del cuento, cada visita que nos hace la señora Celsa nos comenta sobre los nombres de animales, presentación, familia para tener contenido para la elaboración de pequeños cuentos.



Imagen 4: Niños y niñas construyen sus historias



Imagen 5: El cuento está acabado. Ansiosos por narrarlo

Para esto elegimos un cuento y lo leemos, luego realizamos la comprensión lectora a través de preguntas motivadoras que nos permitan fortalecer la comprensión lectora en los tres niveles: literal, inferencial y crítico, seguidamente realizamos la conceptualización del cuento, donde explicamos su estructura es decir su partes y características que lo componen, la siguiente actividad a desarrollar es la escritura de un cuento tomando en cuenta la creación propia de los estudiantes, los niños lo realizan con algunas dificultades pero se orienta a través de la guía y acompañamiento del maestro en el proceso creativo. Una vez realizado el contenido del cuento, con el material⁷ elaborado por mi persona che chemiari arakae ndaye, cada estudiante cuenta un cuento eligiendo los personajes que ellos deseen y de esta manera hacer fluir su imaginación con las

7. Un rotafolio que contiene imágenes pegadas con scratch que pueden moverse de un lugar a otro para crear nuevas escenas.



historias que escucharemos, fortaleciendo de esta manera el uso de la lengua materna guaraní, la expresión oral, la lectura y la creatividad.

Para el área de matemática, para enseñar los números en guaraní (mbapakareta), utilizamos como estrategias el juego que consiste en que los estudiantes deben lanzar el dado grande que tenemos al suelo y el número que les aparezca ellos deben decir que numero es pero en guaraní, por ejemplo, che anoi ova karumbe, che anoi metei mburika (mbapakareta), de la misma manera utilizamos el mismo juego para llevar el contenido de los animales domésticos y salvajes y de esta manera se va desarrollando y fortaleciendo el idioma y la comprensión lectora y el razonamiento lógico matemático.



Imagen 6: Niños y niñas construyen sus historias



Imagen 7: Con el calendario. Fortalecimos nuestro idioma y aprendimos medidas de tiempo.

Otra de las actividades realizadas con mayor interés fue la utilización

del material che amombeuka (mi calendario) donde se realiza el fechado del día tomando en cuenta las medidas de tiempo, día, arakuarasiti regua fecha papakareta y mes yasi reta arasaregua, aquí es donde el niño puede manipular los días, fechas, y meses del año para mejorar su aprendizaje, es un material que impresiono bastante a los estudiantes ya que se enseña desde sus conocimientos básicos y esto es más significativo para ellos, puesto que al manipular el material ellos aprenden más fácilmente.

El momento de la Valoración

De la misma manera valoramos la importancia de una convivencia armónica en la escuela, familia y comunidad a través del protocolo de convivencia pacífica y armónica, reflexionamos y valoramos las normas de convivencia dentro del aula a través de normas de convivencia pacífica y armónica y valoramos la importancia de aprender con mucha atención tomando en cuenta los saberes y conocimientos de los arakuaiyas de la comunidad con mucho respeto.



Imagen 8: Yo soy Guaraní. Che Ko Che

El momento de la producción



Imagen 9: Nuestros productos, los presentamos en la feria productiva.



Este momento se rescató la vida en familia, así que mientras trabajábamos en el telar, o la greda nuestra maestra la Sra Celsa nos contaba alguna historia, nos explicó el significado del toro y del tigre en la danza del arete guasu, de cómo el toro representa a los colonizadores y el tigre a los originarios del pueblo guaraní, siendo la representación de la lucha de liberación que se llevó adelante nuestros antepasados para desligarse del yugo opresor del pueblo guaraní, tal representación se lo hace en medio del baile del arete guasu con el firme afán de no olvidar la lucha, cultura, tradición del pueblo guaraní.

La señora Celsa, nos fue mostrando paso por paso el proceso de tejido de un mboko, la preparación de la greda, en este momento metodológico realizamos las diferentes actividades que dieron lugar a nuestros productos:

- Dibujamos y coloreamos personas de diferentes culturas, tomando en cuenta el arete guasu más propiamente el toro y el tigre,
- Preparamos y realizamos los utensilios de barro tomando en cuenta las enseñanzas de la señora Celsa
- Preparamos el telar para tejer el mboko,
- realizamos che chemieri arakae ndye y contamos cuentos cortos tomando en cuenta las diferentes animales como el tuka, karumbe, kere kere.

c. La evaluación de las dimensiones

El proceso evaluativo se fue desarrollando de manera permanente, en cada momento se observa y evalúa el aprendizaje del estudiante, identificando a aquellos niños que tienen dificultades en su aprendizaje para brindarles un mayor acompañamiento. Sin embargo, se puede decir que el empleo del guaraní en el proceso tuvo impacto significativo en el desarrollo integral de los estudiantes, lo que se reflejó en los indicadores de cada dimensión:

Dimensión	Indicadores
Ser:	Fortalecimiento de la identidad cultural: Los estudiantes se sienten más conectados con sus raíces y valoran su herencia cultural guaraní. Fomento del respeto por la diversidad lingüística: Aprenden a valorar otras lenguas y culturas, promoviendo la interculturalidad
Saber:	Ampliación del conocimiento sobre la cultura guaraní: Aprenden sobre la historia, costumbres, tradiciones y valores de su pueblo guaraní. Desarrollo de competencias lingüísticas: Adquieren vocabulario, gramática y estructuras sintácticas del guaraní. Fomento del aprendizaje autónomo: Desarrollan habilidades para aprender de manera independiente y buscar información en guaraní.
Hacer:	Desarrollo de habilidades comunicativas: Adquieren la capacidad de expresarse oralmente y por escrito en guaraní, tanto en situaciones cotidianas como académicas. Mejora de la comprensión lectora: Desarrollan la capacidad de leer y comprender textos en guaraní, ampliando su horizonte cultural
Decidir:	Se propicia un ambiente en contacto con sus raíces culturales, propiciando la identidad cultural como base de una convivencia diaria con compromiso social y cultural.



6. Dificultades

- Desde un tiempo atrás la mayoría de las familias guaraní adoptaron otra cultura o se aculturizaron, con idioma y costumbres castellanas. Hoy en día la dificultad más grande es poder revitalizar y fortalecer la cultura el ñandereko en las propias familias originarias, es difícil encontrar un arakuaiya en la comunidad que se sienta seguro de compartir.
- Materiales Didácticos Limitados: Escasa disponibilidad existe una limitada oferta de materiales didácticos de calidad en guaraní. Los materiales existentes pueden estar desactualizados o no adaptarse a las necesidades actuales de los estudiantes.
- Falta de valoración social del guaraní: La misma cultura guaraní se niega a poner en práctica su lengua y no la transmiten a sus generaciones.
- Interferencia del Castellano: Mal bilingüismo: En la comunidad el guaraní era la lengua dominante y esto ha dificultado un adecuado proceso de bilingüismo lo que generar interferencias lingüísticas.

7. Lecciones Aprendidas

La enseñanza del guaraní no solo contribuye al aprendizaje de una lengua, sino que también tiene un impacto positivo en el desarrollo integral de los estudiantes, fortaleciendo su identidad, ampliando sus conocimientos y habilidades, y promoviendo su participación activa en la sociedad.

La implementación del aprendizaje del guaraní en los sistemas educativos, aunque es un objetivo loable y necesario para preservar la diversidad lingüística y cultural, enfrenta una serie de desafíos.

Recuperar, fortalecer y desarrollar procesos pedagógicos partiendo desde los saberes y conocimientos de los arakuaiyas, promoviendo el arraigamiento del ñandereko nos permitió:

- El aprendizaje significativo del estudiante en saberes y conocimientos propios de la nación guaraní.
- Fortalecimiento y revitalización de la cultura y lengua indígena originaria del territorio, en esta parte mencionar las prácticas culturales que se realizaron en las diferentes áreas permitió que el estudiante revalorice su cultura y sobre todo su identidad, al poner en práctica el idioma guaraní en la mayoría de mis contenidos ejecutados.
- Promover el arraigamiento del ñandereko desde la infancia.

4.3 Experiencia 2 Nivel Primario. Conociendo y Aprendiendo desde la Cosmovisión de mi Cultura.

“CONOCIENDO Y APRENDIENDO DESDE LA COSMOVISIÓN DE MI CULTURA GUARANÍ”

Nayibe Flores Tejada⁸ 

1. Datos Referenciales:

Distrito Educativo : Villa Montes
Unidad Educativa : Méndez Arcos de Chimeo
Nivel de Educación : Primaria
Año de Escolaridad : Tercero
Docente : Nayibe Flores Tejada



Imagen 10: La Docente junto a los estudiantes en la feria pedagógica de la UE

2. Presentación

⁸ Este es un extracto del documento presentado por la docente, sólo se realizaron modificaciones de forma para que responda a la extensión requerida para este documento.



El presente documento detalla el desarrollo de lo que viene a denominarse como una buena práctica educativa implementada en el aula de tercero de primaria en la comunidad de Chimeo donde se encuentra ubicada la Unidad Educativa Méndez Arcos de Chimeo, Tarija, Bolivia.

Esta iniciativa surge de la necesidad de fortalecer la identidad cultural guaraní en los estudiantes, integrando en el proceso educativo la cosmovisión, los saberes y tradiciones de la comunidad. A través de esta práctica, buscamos conectar y armonizar los contenidos curriculares con la vida cotidiana de los niños, promoviendo una comprensión profunda y respetuosa de su entorno natural, social y cultural.

Esta propuesta educativa abarca diversos aspectos, desde el estudio de la flora y fauna local y las prácticas tradicionales de alimentación e higiene, hasta el aprendizaje de cálculo geométrico por medio del uso de medidas convencionales y no convencionales y técnicas artesanales. La metodología se basa en la experiencia directa y en el aprendizaje significativo, adaptando los contenidos al contexto regionalizado y utilizando herramientas prácticas que favorecen la comprensión y valoración de la identidad cultural guaraní. Este enfoque contribuye a que los estudiantes no solo adquieran conocimientos académicos, sino que también se sientan orgullosos de sus raíces y desarrollen una conexión profunda con su comunidad y cultura.

3. Contexto de Realización

Chimeo es una comunidad de origen guaraní, rica en cultura, costumbres y tradiciones. Posee una extensa represa de agua, para el cultivo de diversos productos agrícolas, consumo humano y animal, forma parte del circuito turístico comunitario del municipio, rodeada de una exuberante vegetación, situada en las estribaciones del majestuoso Agüaragüe, en la zona denominada pie de monte. Cuenta con un camino vecinal que se une con la ruta internacional lo que le permite el acceso a la comunidad y la movilización de su gente no sólo para abastecerse de insumos sino para brindar su mano de obra o trabajar de asalariados en Villa Montes. Está a unos 12 km, en el costado izquierdo de la carretera internacional que une Villa Montes con Santa Cruz de la Sierra, dentro de la zona denominada pie de monte. En la comunidad los adultos todavía manejan el guaraní como idioma de comunicación social.



Imagen 11: Croquis elaborado con los estudiantes, junto a una fotografía del frontis de la UE

La Unidad Educativa “Méndez Arcos de Chimeo”, es una de las Unidades Educativas más antiguas del área rural del distrito de Villa Montes, cuenta con los tres niveles de atención, que comprende el subsistema de Educación Regular: Educación Inicial en Familia Comunitaria - Educación Primaria Comunitaria Vocacional - Educación Secundaria Comunitaria Productiva. La UE cuenta con un centro de tecnología, para la implementación de plataformas virtuales, entre otras, aplicaciones tecnológicas y digitales.



3. Áreas y Contenidos Armonizados

En el desarrollo curricular de tercer grado en la comunidad de Chimeo, hemos priorizado la armonización de los contenidos del currículo base con los del currículo regionalizado, buscando que el aprendizaje refleje y valore la identidad cultural guaraní de los estudiantes. Esta armonización permite integrar conocimientos académicos y saberes locales, proporcionando una educación relevante y significativa para los niños de la comunidad. Para alcanzar este objetivo, los contenidos se organizan en ejes específicos que armonizan el currículo base con aspectos esenciales del currículo regionalizado guaraní, que a continuación daremos a conocer:

- **Cosmos y Pensamiento (C.B.)** - Educación en la identidad (C.R.): Este eje, tomado del currículo regionalizado, 'permite a los estudiantes aprender sobre sus raíces, tradiciones y conexión con la naturaleza. Aquí, se priorizan contenidos como el yerure (rito de permiso a la Madre Tierra), la comprensión de símbolos espirituales y naturales, y el respeto por los elementos del cosmos, que forman parte de la espiritualidad guaraní.
- **Comunidad y Sociedad (C.B.)** - Educación para la vida en comunidad (C.R.): Basado en el enfoque comunitario del currículo regionalizado, este eje promueve habilidades sociales y comunicativas en el idioma guaraní. Contenidos como rondas y canciones tradicionales en guaraní fortalecen la expresión en su lengua materna, reforzando la comunicación y la convivencia dentro de la comunidad, en armonía con el currículo base.
- **Ciencia Tecnología Producción (C.B.)** - Educación en la producción (C.R.): Este eje integra los conocimientos académicos de ciencias y matemáticas con técnicas artesanales y productivas locales. Los estudiantes aprenden a calcular perímetros y áreas usando métodos tradicionales y modernos, y aplican estos conceptos en actividades de elaboración de artesanías. Así, se conectan los contenidos del currículo base con prácticas culturales de la comunidad, promoviendo el uso del conocimiento en la vida diaria.
- **Ciencia Tecnología Producción (C.B.)** - Educación para la transformación del medio (C.R.): Este eje fortalece en los estudiantes habilidades prácticas y creativas que promueven el respeto y la comprensión del entorno cultural y social de la comunidad de Chimeo. A través de actividades como el modelado de ollas de arcilla, el tejido y pintado de la estrella del karapepo (simbología de identidad guaraní) y el aprendizaje sobre la fundación de la comunidad, los estudiantes desarrollan un sentido de pertenencia y aprecio por su historia y cultura, mientras aprenden a aplicar sus conocimientos de manera transformadora y creativa.
- **Vida Tierra Territorio (C.B.)** - Educación en la vida armónica (C.R.) Este eje busca que los estudiantes comprendan y valoren su entorno natural y cultural desde la perspectiva guaraní. Se prioriza la conexión con la flora y fauna local promoviendo el respeto por el territorio y las practicas sostenibles, como el yerure (pedido de permiso a la madre tierra)). Además, se integran saberes ancestrales en salud y medicina natural mediante el uso responsable de plantas medicinales también se fortalece el conocimiento social y cultural al aprender de los valores comunitarios y participar en actividades guiadas por los sabios de la comunidad, promoviendo la identidad y el respeto hacia al patrimonio cultural guaraní.

4. Recursos Pedagógicos Utilizados

La estrategia metodológica aplicada en la concreción de mi practica educativa está relacionada con la recuperación de la oralidad de los pueblos ya que los contenidos desarrollados son fruto de la recopilación de información de las personas de la comunidad aplicados en cada uno de los cuatro momentos metodológicos de manera pertinente por su relación con el contexto.

Para enriquecer el aprendizaje de los estudiantes y conectar los contenidos curriculares con su realidad cultural, se han empleado diversos recursos pedagógicos que permiten la experimentación, observación, y la investigación de actividades cotidianas de las familias y la comunidad. Estos recursos incluyen materiales visuales, artísticos y prácticos que facilitan la comprensión de conceptos académicos y la valoración de las



tradiciones guaraníes.

- ❖ Línea de tiempo de la comunidad de Chimeo: Es una herramienta visual que ayuda a los estudiantes a conocer los momentos históricos clave de su comunidad. A través de ella, los estudiantes pueden observar la evolución de su comunidad y reflexionar sobre la importancia de sus raíces y costumbres, promoviendo una identidad cultural más sólida.
- ❖ Maqueta de la Unidad Educativa: para el cálculo de perímetro y área de polígonos: Esta maqueta se utiliza en actividades prácticas de matemáticas, permitiendo a los estudiantes calcular el perímetro y el área de polígonos utilizando métodos convencionales y no convencionales. Este recurso les brinda una forma tangible de aplicar conceptos matemáticos en un contexto significativo, fomentando habilidades espaciales y de medición.
- ❖ Bifolio sobre flora y fauna de Chimeo: Con este recurso, los estudiantes exploran la biodiversidad de su entorno y se familiarizan con las especies locales. El bifolio es una herramienta de observación e investigación que conecta a los estudiantes con la naturaleza, reforzando su respeto por la vida silvestre y su conocimiento sobre la flora y fauna de la región.
- ❖ Maleta viajera para la oración del yerure y la simbología de la estrella guaraní del karapepo: La maleta viajera contiene materiales que representan la oración del yerure (permiso a la Madre Tierra) y la estrella del karapepo. Estos elementos permiten a los estudiantes comprender y valorar prácticas espirituales y simbólicas guaraníes, fortaleciendo su sentido de pertenencia y espiritualidad.
- ❖ Interpretación de canciones en guaraní con instrumento de percusión: Las canciones en guaraní, acompañadas de instrumentos de percusión (cajitas), promueven el aprendizaje del idioma y la expresión cultural. Este recurso musical permite a los estudiantes practicar su lengua materna, además de experimentar la importancia de la música en la transmisión de la historia y valores.
- ❖ Recetario de platos típicos y productos locales (maíz, yuca, poroto y anco) Plantas medicinales: Mediante el recetario de platos típicos, los estudiantes conocen la gastronomía guaraní, valorando el uso de ingredientes locales y plantas medicinales. Este recurso fomenta la observación y experimentación, al permitir que los estudiantes vean como los productos del entorno se transforman en alimentos nutritivos y remedios caseros.
- ❖ Elaboración y decoración de ollitas de barro: La creación de pequeñas ollas de barro permite a los estudiantes experimentar técnicas tradicionales de modelado y decoración. Este recurso práctico y artesanal desarrolla habilidades motrices, además de conectar a los estudiantes con una tradición que valoran sus ancestros.

5. Descripción del Proceso Enseñanza Aprendizaje

El proceso de enseñanza aprendizaje desarrollado se basó en un enfoque activo y participativo, centrado en la integración de saberes académicos con las tradiciones culturales de la comunidad guaraní de Chimeo, se buscó que los estudiantes no solo adquieran conocimientos, sino que también vivieran y valoraran su cultura a través de actividades prácticas y significativas. Para su ejecución se considera los cuatro momentos metodológicos del modelo educativo para conectar el aprendizaje con el contexto socioeconómico y cultural de la comunidad guaraní de Chimeo. Cada momento promueve una interacción profunda y significativa entre el contenido curricular y la realidad de los estudiantes.



a. Momento de la práctica (aprendizaje experiencial)



Imagen 12: Niños preparándose para ingresar al monte. A punto de realizar el yerure

En el primer momento, los estudiantes se acercan al contenido mediante experiencias prácticas que reflejan su contexto cultural. Por ejemplo, para estudiar la cosmovisión guaraní, realizamos actividades de observación en la naturaleza y prácticas tradicionales como el yerure (permiso a la Madre Tierra). Estas experiencias iniciales les permiten relacionar el aprendizaje con sus vidas y valores. De la misma manera la simbología de la flor de la estrella guaraní o karapepo explica cómo está organizada nuestra vida en el tiempo en la familia la comunidad y el monte. Comenzó con una introducción a los contenidos, en la que los estudiantes compartieron sus experiencias y conocimientos previos sobre su comunidad y tradiciones. A través de actividades como el yerure y el aprendizaje de canciones en guaraní, se estableció una base cultural que les permitió conectar de inmediato los contenidos académicos con su realidad

b. Momento de la teoría (transmisión oral de los pueblos)

Después de la experiencia práctica, los estudiantes profundizan en la teoría, analizando y comprendiendo los conceptos y principios detrás de sus actividades iniciales. Aquí, abordamos temas como la historia de la comunidad, el significado de símbolos espirituales y el idioma guaraní. Esto les proporciona una base teórica que enriquece su aprendizaje práctico y los ayuda a entender la relevancia cultural y académica de cada tema. En el desarrollo del aprendizaje, los estudiantes participaron en actividades prácticas que les permitieron explorar conceptos académicos de manera concreta. Por ejemplo, en el área de matemáticas, realizaron el cálculo del perímetro y área de polígonos utilizando maquetas y medidas convencionales y no convencionales. En las ciencias sociales, trabajaron con la línea de tiempo de la comunidad de Chimeo, mientras que, en el área de artes, elaboraron ollitas de barro y decoraron piedras con la estrella del karapepo, utilizando técnicas tradicionales. A medida que avanzaban en las actividades, los estudiantes reflexionaron sobre el significado de lo aprendido, tanto en términos pedagógicos como culturales.

Imagen 13: El ciclo de la teorización



c. Momento de la Valoración (reflexión, análisis y significado)

En el momento de valoración, los estudiantes reflexionan sobre la importancia de los conocimientos adquiridos y su conexión con la identidad guaraní. Se promueve el análisis del valor cultural y social de cada actividad, como la elaboración de artesanías y el aprendizaje de canciones en guaraní, para fortalecer el sentido de pertenencia y orgullo en sus raíces. Las actividades de valoración, como el análisis de la flora y fauna local y la preparación de platos típicos, les permitieron comprender como el conocimiento se aplica a su vida diaria y como sus tradiciones y saberes están presentes en cada área de su educación.

d. Momento de la producción (elaboración creativa desde el contexto inmediato)

Finalmente, en el momento de producción, los estudiantes aplican sus conocimientos de forma creativa, produciendo objetos y realizando actividades significativas para su contexto socioeconómico. Aquí elaboran artesanías como la estrella del karapepo y ollas de barro, que reflejan sus tradiciones y habilidades locales, dándoles un sentido de utilidad y aplicabilidad en su comunidad. Al final del proceso, los estudiantes pudieron aplicar los conocimientos adquiridos en la creación de productos finales, como la elaboración de artesanías, el modelado de arcilla, y la preparación de recetas típicas. Este momento permitió consolidar lo aprendido y darles un sentido práctico y cultural a sus estudios, al mismo tiempo que se reforzaron sus habilidades y competencias en diversas áreas.

Esto permitió a los estudiantes que adquieran conocimientos fortaleciendo su identidad cultural, conectándose con su entorno social y natural. Este tipo de redacción da una idea clara de cómo fue el proceso de enseñanza aprendizaje, mostrando como se aplicaron los recursos y actividades para facilitar el aprendizaje de los niños y niñas del tercero de primaria.



Imagen 14: Niñas y niños mostrando Los productos en la feria Pedagógica

6. Logros

En los estudiantes se han reflejado en un aprendizaje integral que abarca las cuatro dimensiones fundamentales: ser, saber hacer y decidir. A través de las actividades y recursos pedagógicos; los estudiantes han experimentado un crecimiento en cada una de estas áreas. Favoreciendo su desarrollo como individuos plenos y responsables dentro de su comunidad.



Dimensión	Indicador
Ser	En esta dimensión, los estudiantes han logrado fortalecer su sentido de identidad cultural y pertenencia.
Hacer	Demostraron un notable desarrollo de habilidades prácticas y creativas través de actividades como la elaboración de ollitas de barro
Saber,	En cuanto al conocimiento, los estudiantes han adquirido una comprensión profunda de los contenidos académicos relacionados con la historia, la lengua, la flora y fauna, las practicas medicinales y los símbolos espirituales de su comunidad. A través de actividades como la línea de tiempo de Chimeo, el cálculo de áreas y perímetro en matemáticas, y la observación de la naturaleza.
Decidir,	Los estudiantes han demostrado una creciente capacidad para tomar decisiones informadas y responsables, tanto en su vida personal como en su relación con la comunidad

- **Rescate y revitalización de la cultura y lengua indígena originaria del territorio:** El uso del guaraní en el aula y la integración de los saberes ancestrales en las actividades escolares ha generado un entorno de aprendizaje inclusivo y respetuoso con la diversidad cultural. Este modelo puede ser replicado en otras comunidades indígenas a que busquen fortalecer su lengua y cultura.
- **Participación activa de actores de la comunidad educativo sabios y sabias:** La implicación de sabios y sabias locales en el proceso educativo ha sido clave para el éxito de la experiencia. Su participación no sólo ha enriquecido el aprendizaje de los estudiantes, sino que también ha promovido la transmisión de saberes ancestrales que son esenciales para el desarrollo de la comunidad. Este modelo de colaboración entre la escuela y la comunidad donde los miembros más sabios aportan sus conocimientos, puede ser replicado en otras zonas rurales o indígenas, creando un puente entre las generaciones jóvenes y las tradiciones locales.

7. Dificultades

- **Limitaciones de materiales y recursos:** A pesar de contar con recursos como maqueta, bifolio y la maleta viajera, algunos materiales no estuvieron fácilmente disponibles o fueron insuficientes para todos los estudiantes en algunas actividades prácticas.
- **Diversidad en el ritmo de aprendizaje:** Dado que los estudiantes provienen de diversos contextos familiares y tienen diferentes ritmos de aprendizaje.
- **Condiciones climáticas:** Algunas actividades que requerían observación directa de la flora y fauna local o trabajo comunitario como la preparación de alimento típicos, se vieron afectadas por las condiciones climáticas, ya que las lluvias impidieron realizar las salidas o actividades en el exterior.
- **Desafíos en la integración de saberes:** La integración de los diferentes saberes académicos con los aspectos culturales de la comunidad presento ciertas dificultades en la planificación y ejecución de algunas actividades, como el vínculo entre las practicas matemáticas y las tradiciones culturales

8. Potencialidades de Réplica

- **Aspectos pedagógicos y metodológicos:** Consideramos que la experiencia práctica implementada en la U.E. Méndez Arcos de Chimeo tiene un gran potencial de réplica en otros contextos, gracias a su enfoque centrado en la integración de saberes culturales y pedagógicos.
- **Diseño y uso creativo de recursos pedagógicos y materiales educativos:** El uso de materiales educativos innovadores, como la línea de tiempo dela comunidad, la maqueta para el cálculo de perímetros y áreas, y la maleta viajera, facilita el aprendizaje a través de la experimentación y la observación directa.



4.4. Experiencia 1 Nivel Secundario: Aprovechamiento de las plantas medicinales de la región.

APROVECHAMIENTO DE LAS PLANTAS MEDICINALES DE LA REGIÓN.

José Agustín Maita Fernández⁹ 

Datos Referenciales:

Distrito Educativo	: Machareti
Unidad Educativa	: Ñancaroinza Estación
Nivel de Educación	: Secundaria
Año de Escolaridad	: Quinto
Docente	: José Agustín Mayta Fernández

1. Presentación

A través de la siguiente experiencia educativa se pretende rescatar los saberes y conocimientos delimitándolos a lo que vendría a ser la medicina tradicional, con el fin de aprovechar las propiedades curativas del contexto, dando respuesta a una necesidad que tienen los estudiantes en cuanto al tratamiento de lesiones musculares, a lo cual el uso de dichas plantas tendrán un rol fundamental, en ese sentido se vinculó lo teórico con los conocimientos que se tienen en la comunidad en cuanto a su uso para así, con ello demostrar a los estudiantes lo importante que es mantener el conocimiento heredado de generación en generación y llegarlo a mejorar con lo que vendría a ser la actualidad.

2. Contexto de la UE Ñancaroinza

La unidad Educativa Ñancaroinza Estación se encuentra en el departamento de Chuquisaca, provincia Luis Calvo dentro del distrito educativo de Machareti, perteneciente al chaco boliviano. En ella predomina el comercio informal y la venta de comida, siendo esta la principal fuente de ingreso. La comunidad es guaraní, se mantiene arraigada en la vida de la comunidad y en las mismas personas los principios y valores propios del pueblo originarios guaraní. No tienen una fuente fija de ingresos y en su mayoría las personas viven del trabajo del día, siendo necesario encontrar fuentes de ingresos claros. Entre las actividades socioculturales podemos mencionar que además de las fiestas tradicionales como el carnaval y la fiesta de la comunidad, en la comunidad el deporte tiene un lugar especial en su diario vivir.

3. Ejes y contenidos curriculares armonizados:

Para el desarrollo de la experiencia se realizó inicialmente el análisis para establecer el vínculo de los contenidos del diseño base curricular con los manifestados en el currículo regionalizado guaraní, teniendo en cuenta que este sólo se ha aprobado oficialmente hasta el nivel primario, por ello, obviamente teniendo en cuenta los alcances del grado en el que se desarrolla la experiencia, se tomó como referencia el currículo regionalizado guaraní de primaria.

9. Documento presentado por el docente.



Campos	Áreas del Saber	Contenido	Currículo Regionalizado	Ejes Articuladores
Vida- tierra – territorio	Ciencias Naturales: Biología – Geografía	Estructura y procesos vitales en las plantas Estructura y procesos vitales en las plantas: funciones de nutrición Estructura y procesos vitales en las plantas: utilidades de las plantas	Tekokavi, vivir bien para el equilibrio del ser, la naturaleza y el cosmos. Tratamiento de enfermedades con partes de las plantas.	Educación intracultural, intercultural y plurilingüe. Educación para la producción. Educación en valores sociocomunitarios. Educación en convivencia con la madre tierra y salud comunitaria.
	Educación Física Y Deportes	Deporte alternativo en la comunidad		

4. Recursos Pedagógicos Usados

Los recursos usados para poder llegar a realizar esta práctica fueron:

- Guías metodológicas elaboradas por mi persona desde la sistematización de experiencias al momento de realizar la elaboración de ungüentos medicinales, combinando lo moderno con lo tradicional, partiendo del hecho de que no podemos usar productos de origen animal ya que mi misma área fomenta el cuidado a la vida.
- Los materiales usados fueron de laboratorio, así como también caseros, partiendo del hecho de que no se tiene laboratorio en el colegio, uno como profesor debe de saber cómo trabajar con lo que tiene a su disposición y sacarle el máximo de provecho con el fin de mejorar la calidad educativa y que sea un aprendizaje significativo para los estudiantes.

5. Descripción del Proceso Educativo, considerando los cuatro momentos metodológicos del modelo educativo (práctica, teoría, valoración, producción), en interacción con el contexto socioeconómico y cultural.

Para poder llegar a desarrollar la implementación de esta buena práctica mi persona parte de la idea de que la revalorización de nuestras culturas debe ser a través de un proceso continuo que no solamente se base en usa sola experiencia, en ese sentido es fundamental que el mismo profesor trabaje a lo largo de la gestión escolar esos aspectos, como el ser la armonización y articulación del currículo base y regionalizado, dando como resultado un aprendizaje significativo.

En ese sentido, por medio de este trabajo, se pretende reflejar el proceso que se va desarrollando según las temáticas en curso del currículo base, vinculándolo con los saberes y conocimientos ancestrales, partiendo del uso de los conocimientos ancestrales para solucionar problemas reales que los mismos jóvenes tienen, como ser las lesiones musculares al realizar las actividades deportivas que están tan arraigadas a los comunarios y por qué no, a su vez demostrar a los jóvenes que pueden llegar a producir ungüentos medicinales los recursos disponibles en su comunidad.





RECOLECCIÓN

PREPARACIÓN MATERIA PRIMA: TRITURADO



Imagen 15: Primer Momento del Proceso de Elaboración de Ungüentos para lesiones musculares

Momento de la Práctica:

Indagamos en la comunidad que ungüentos medicinales se elaboran para tratar lesiones musculares mediante. Por medio de esa estrategia metodológica se pretende, que los estudiantes identifiquen que plantas medicinales se usan en la comunidad para tratar netamente dolores musculares, partiendo del hecho de que el ámbito de la medicina tradicional es muy extenso y querer abordar de todo un poco no tendrá un impacto significativo para el estudiante y no valorará realmente la importancia de los saberes y conocimientos de la comunidad. Para ello los estudiantes indagaron en su casa y en la comunidad preguntando a los mayores.

Se motivó a los estudiantes al intercambio de información mediante el dialogo con sus padres con respecto a las plantas medicinales usadas para tratar lesiones musculares en la región de manera individual y luego intercambiar con sus pares la información que obtuvieron para poder escoger que plantas medicinales usar

Momento de la Teoría:

Analizamos las utilidades de las plantas, desde el ámbito medicinal y su aplicación para la salud comunitaria. Debemos de tomar en cuenta que la parte teoría debe ser vinculada a la realidad contextual, en ese sentido se deberá conocer que cada parte de la planta medicinal tiene distintos usos y formas de aplicarse. Se hizo un repaso a los tipos de músculos, sus funciones y la importancia para nuestro cuerpo y su cuidado. Se aprovechó para conocer algunas palabras en guaraní.

Con la planta a usar ya definida se realizó la capacitación sobre la elaboración de ungüentos de manera teórica, con el fin de que los estudiantes registren información priorizada de los distintos pasos que conlleva la producción de ungüentos.

Este momento desarrollo actividades de fomento a los hábitos de lectura comprensiva y capacidad de investigación y resumen. Para, partiendo de la idea del cuidado de los músculos mediante el uso de plantas medicinales, conocer en profundidad que partes de las plantas son aprovechables, a fin de poder abordar la parte valorativa planteando su importancia identificando sus ventajas y desventajas.

Paso a paso describimos de manera teórica el proceso de elaboración de ungüentos medicinales que se llegó a complementar con las investigaciones realizadas sobre los conocimientos y usos de las plantas en la comunidad y el proceso de producción que desarrollamos.



PREPARACIÓN DE MATERIAL DE USO



REPOSO Y CALENTAMIENTO

Imagen 16: Segundo Momento del Proceso de Elaboración de Ungüentos para lesiones musculares

Momento de la Valoración:

Reflexionamos sobre los usos de las plantas medicinales en la medicina tradicional e identificamos sus ventajas y desventajas, para el vivir bien. En un círculo reflexivo, donde los estudiantes y el profesor darán sus distintos puntos de vista, sobre cuáles son las ventajas y desventajas de su uso, pero partiendo del hecho de que ya se produjo y se usó el ungüento medicinal, todo ello con el fin de responder a lo que realmente pretendía llegar que es que el mismo estudiante se dé cuenta que los conocimientos ancestrales realmente tienen un uso y es necesario aprovecharlos para responder a necesidades y problemáticas reales. Este fue un espacio de reflexión y de trabajo colectivo mediante el rescate de los saberes y conocimientos sobre el uso de las plantas medicinales del contexto usadas para tratar lesiones musculares, a través del relacionamiento de la teoría con el diario vivir.

Momento de la Producción:

ENVASADO DEL PRODUCTO



Imagen 17: Etapa final el envase del ungüento elaborado

Si bien el proceso culminó en la producción de ungüentos que usamos en diferentes espacios deportivos, en la producción pudimos, además.

- Elaborar un dibujo en el que introducimos las partes de la planta en guaraní, ya que es necesario que la lengua originaria no se deje de usar, partiendo del hecho de que con solo esta práctica no se rescataran los saberes y conocimientos ancestrales, sino que debe ir en complemento con distintas prácticas a lo



largo de la gestión, con el fin de demostrar resultados reales.

- Concluida la etapa de investigación se elaboró un producto terminado que podrían comerciar, pese a las limitaciones, se logró realizar la producción del ungüento medicinal y la fase de envasado. Esta aplicación práctica de la teoría nos dio como producto los ungüentos medicinales artesanales, motivando con ello a la generación de pequeños emprendimientos usando los recursos del contexto
- Se fomentó la lectura comprensiva a través de la complementación de los conocimientos de la temática con los de la comunidad ya que se debía brindar a los mismos la parte científica que se llega a involucrar con en el cuidado de nuestros músculos, llegando a darle un uso a través de la elaboración de un producto terminado.
- Este paso nos llevó a la sistematización de todo lo vivido durante la elaboración de ungüentos. Se fortaleció la redacción, ortografía y la capacidad de expresión oral ya que toda información recopilada que en primera instancia sería individual paso a socializarse para un óptimo intercambio de información con el fin de escoger plantas de la región que llegarían a usar e investigar con mayor profundidad sobre características y propiedades, fortaleciendo a su vez ese espíritu científico a través de la investigación.

6. Logros y Dificultades

Entre los logros más importantes que se pudo llegar a tener es que los estudiantes realmente apreciaron y experimentaron el uso de las plantas medicinales con las cuales encuentran en contacto día a día, y con ellas respondieron a una necesidad suya que vendría a ser el tratamiento de lesiones musculares debido a sus actividades deportivas diarias.

Reconoce los distintos músculos de su cuerpo que trabajan al momento de realizar actividad física y sistematiza experiencias fortaleciendo con ello el hábito de lectura comprensiva desde la experiencia vivida.

En ese sentido se demostró al estudiante que es importante que conozca los saberes y conocimientos de su comunidad, ya que llegó a responder a necesidades y problemáticas reales que ellos mismos llegan a vivir y experimentar.

La experiencia llevó a que los estudiantes aprecien los recursos del contexto, los conocimientos de su cultura, así como también la importancia que tiene el cuidado de las plantas y sus distintos usos que se les puede llegar a dar.

Permite objetivar aprendizajes claves por el simple hecho de que no se está abarcando de manera general la medicina tradicional, solamente partiendo de la necesidad de usarla para tratar lesiones musculares.

Entre las **Dificultades** presentadas podemos mencionar:

La dificultad más grave que se puede llegar a notar es la inversión inicial a momento de adquirir el material de laboratorio, así como también el hecho de adquirir los insumos como ser el mentol y la vaselina sólida, pero ello puede llegar a subsanarse al traer de otros lugares.

7. Potencialidades de Réplica:

Lo bueno de esta práctica es que puede llegar a ser aplicada por cualquier profesor, siempre y cuando tenga interés por las plantas de la región, por ello el replicar es más que todo identificar como realmente se puede llegar a usar los recursos del contexto.

- a Aspectos pedagógicos y metodológicos:** La presente práctica puede llegar a ser replicada desde cualquier campo, por el simple hecho de que se pueden llegar a articular distintas áreas que permiten un mejor estudio, en ese sentido los aspectos pedagógicos pueden llegar a incluir entrevistas, ensayos, sistematización de experiencias, elaboración de guías de laboratorio, elaboración de material audio visual, cálculo de medidas y hoja de costos, en fin en la mayoría de los casos el cómo aplicar esta práctica dependerá de la creatividad del docente y el contexto en el cual se encuentre.



- b Diseño y uso creativo de recursos pedagógicos y materiales educativos:** Pueden llegar a realizarse las guías de laboratorio y metodológicas de manera puntual, con el fin de que otros estudiantes y la comunidad conozcan cómo se llegó a realizar la producción, a su vez también puede llegar a elaborar videos guías y fichas descriptivas de las plantas medicinales usadas, con el fin de una mejor articulación entre el currículo base y regionalizado.

4.5. Experiencia 2 Nivel Secundario. Revalorización de la Cultura Guaraní en el Aprendizaje de los Términos Semejantes Mediante Prácticas Comunitarias Artesanales y el Uso de la Lengua Originaria.

REVALORIZACIÓN DE LA CULTURA GUARANÍ EN EL APRENDIZAJE DE LOS TÉRMINOS SEMEJANTES MEDIANTE PRÁCTICAS COMUNITARIAS ARTESANALES Y EL USO DE LA LENGUA ORIGINARIA

Maritza Máxima Ortega Sánchez ☒

1. Presentación

La presente experiencia y práctica educativa describe la aplicación de dichas estrategias metodológicas contextualizadas para la enseñanza del contenido matemático “Términos semejantes”, a partir de la implementación del Plan de Desarrollo Curricular armonizado, integrando el Currículo Base y el Currículo Regionalizado Guaraní. La misma se desarrolló desde un enfoque sociocomunitario productivo, revalorizando la cultura guaraní mediante el uso de la lengua oral, adivinanzas y objetos artesanales propios del contexto, logrando aprendizajes significativos en matemática y fortaleciendo la identidad cultural de las y los estudiantes tentaguaseños.

2. Datos Referenciales:

Unidad Educativa	: Tentaguasu
Nivel de Educación	: Secundaria Comunitaria Productiva
Año de Escolaridad	: Segundo
Area de saberes y conocimientos	: Ciencia, Tecnología y Producción
Especialidad	: Matemáticas

3. Contexto de Realización

La Unidad Educativa se encuentra ubicada en un territorio de población mayoritariamente guaraní, cuya economía se sustenta en actividades productivas comunitarias como la agricultura, la pesca y la elaboración de artesanías. La lengua guaraní se mantiene viva en la comunicación cotidiana de las personas mayores, así como sus prácticas culturales y saberes ancestrales. Sin embargo, en el ámbito educativo se evidencia la necesidad de fortalecer el uso de la lengua originaria y su articulación con los contenidos del currículo base, especialmente en el área de matemática.



4. Sobre los Ejes y Contenidos Curriculares Armonizados

Ejes y contenidos curriculares armonizados		
Currículo Base	Currículo Regionalizado Guaraní	Contenidos contextualizados:
<p>Contenido: El álgebra y su relación con las actividades de la vida cotidiana.</p> <p>Expresiones algebraicas</p> <p>Monomios y polinomios</p> <p>Identificación y reducción de términos semejantes</p>	<p>Ejes articuladores:</p> <p>Identidad cultural y lingüística</p> <p>Saberes comunitarios y prácticas productivas</p>	<p>Uso de la lengua guaraní en la numeración y operaciones básicas</p> <p>Valoración de la artesanía guaraní como forma de producción comunitaria</p>

5. Descripción de la Concreción Curricular

Como se podrá apreciar en la descripción de los momentos pedagógicos, este proceso educativo se prioriza la participación, la experiencia directa y el uso de material manipulable, promoviendo el aprendizaje colaborativo y el diálogo de saberes entre las y los estudiantes, maestra y comunitarios. La matemática con esta estrategia dejó de ser abstracta y fue transformada en una herramienta práctica significativa que directamente va vinculada a la vida cotidiana y su propio contexto de los estudiantes.

d. Recursos Pedagógicos Utilizados

Se utilizaron en el desarrollo de los contenidos los siguientes recursos:

- Adivinanzas matemáticas que involucran las operaciones como suma y resta, traducidas en guaraní también en castellano.
- Lotas de los saludos en guaraní de acuerdo a la llegada del estudiante (llegada puntual, tarde a clases o ingreso mañana, tarde cuando hay doble jornada).
- Números en guaraní para dar respuestas a los ejercicios o problemas matemáticos propuestos en clases.
- Dibujos u objetos artesanales de la cultura guaraní para avanzar algebra monomios representar un cedazo, dentro de polinomios que están binomios 2 posa ollas, trinomios 3 paneras, los estudiantes deben agrupar los objetos que son semejantes y contarlos como por ejemplo 2 posa ollas más 3 posa ollas = 5 posa ollas así comprenderán mejores términos semejantes y a resolver operaciones de expresiones algebraicas aplicando objetos de su contexto y el conteo de ciertas cantidades en idioma originario



Imagen 1: Estudiantes con la Sra. Pastora Camacho. Préstamo de artesanías y desarrollar el contenido programado

e. Ejecución de los Momentos metodológicos

La experiencia se desarrolló considerando los cuatro momentos metodológicos del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo, se describe a continuación los alcances de la concreción de cada momento



El momento de la práctica

- Se inició con el saludo en idioma originario y la presentación de adivinanzas matemáticas en lengua guaraní y castellano, relacionadas con la suma y la resta, promoviendo la participación activa de las y los estudiantes.
- Visita al rincón cultural de la Unidad Educativa y al domicilio de una madre artesana para que nos preste diferentes objetos artesanales para trabajar en la clase
- En el aula, se introdujeron objetos artesanales guaraníes (cedazos, posa ollas, paneras) para que los estudiantes manipulen, clasifiquen y agrupen según sus semejanzas.
- Manera de introducir a lo que es el contenido se hizo repaso de la clasificación de expresiones algebraicas monomio, y polinomio (binomio, trinomio) de acuerdo a la cantidad de artesanías que se tiene para trabajar en el tema
- En una ruleta se coloca lo números en guaraní y los estudiantes pasan a girar y el número que les sale, tienen que levantar la fichita (numeral) donde hay diversos ejercicios propuestos como: $7c + 5p + 6cn + 3c + 2p$ (C=cedazo=posa olla, CN= canasta).

Momento de la Teorización



Imagen 2: La rule mate (números en guaraní) y las fichas para resolver los ejercicios de acuerdo al número que nos salga

- Analizamos sobre los objetos que pudimos recolectar la cantidad, formas. Similitud.
- Formulamos diferentes problemas matemáticos a partir de la experiencia vivida fuera del aula. Si la señora Pastora nos prestó 7 cedazos, 5 paneras, 3 posa ollas y en el rincón cultural vimos 3 cedazos, 2 paneras, 4 posa ollas y 2 pares de aretes en total ¿Cuántos objetos de cada uno hay?
- Explicamos sobre la reducción de términos semejantes a partir de la experiencia concreta con las artesanías.
- Describimos lo que son los términos semejantes a partir del problema formulado y la manipulación de las artesanías donde deben ir contando en lengua materna la cantidad de objetos que hay.
- Teorizamos los casos de la reducción de términos semejantes aplicando los objetos artesanales explicando la importancia de identificar variables, coeficientes

El momento de la Valoración



Imagen 3: Explicación de la maestra en reducción de términos con el material concreto (artesanías)

Se reflexionó sobre la importancia de la cultura guaraní, su lengua y su artesanía como recursos válidos para aprender matemática. Las y los estudiantes valoraron el aporte de sus familias, reconociendo que el conocimiento científico puede construirse desde el contexto cultural propio de cada uno.

El momento de la producción



Imagen 4: Estudiantes en proceso de producción de conocimientos

Como producto final, las y los estudiantes elaboraron ejercicios algebraicos contextualizados a partir de la manipulación, observación, resolviendo operaciones con términos semejantes utilizando rule mate y las expresiones escritas, conteo en guaraní, además de crear nuevas adivinanzas matemáticas en lengua originaria



f. La Evaluación de las Dimensiones

Los criterios de evaluación de cada una de las dimensiones se establecieron de la siguiente manera:

- **Ser:** Fortalecimiento de la identidad cultural guaraní. Valoración de la lengua originaria y las actividades que se realizan en su cotidiano vivir de los estudiantes
- **Saber:** Comprensión del concepto de términos semejantes. Uso adecuado del vocabulario matemático en lengua guaraní. Análisis de las actividades que realizan sus familias como fuente de ingreso económico



Imagen 5: Palabras que nos permiten valorar la dimensión del ser

- **Hacer:** Reducción correcta de expresiones algebraicas básicas. Aplicación de la matemática mediante objetos desde su contexto su propia vivencia.
- **Decidir:** Participación activa en clase sin temor a equivocarse. Toma de decisiones en la resolución de problemas matemáticos con objetos desde su medio que les rodea.

6. Dificultades

- Se observa diferentes niveles de dominio de la lengua materna guaraní entre los estudiantes. También que términos matemáticos como coeficiente, variables, términos así entre otros, no hay en guaraní lo cual dificulta para aplicar en matemática,
- Dialectos del guaraní que son variantes de una comunidad a otra causando confusión.
- Al inicio costo en la estandarización de variables con las artesanías ya que dentro del tema las variables son las mismas y en las artesanías hay diseños o formas y tamaños que pueden variar para subsanar nos tuvimos que ir acomodando al nombre del objeto en si hasta comprender y luego fue asimilable.
- Dificultad en la escritura y resolución solo con letras y números ya que asimilaron rápido en la práctica con objetos, pero se subsanó.

7. Lecciones Aprendidas

La estrategia puede replicarse fácilmente en otras Unidades Educativas al utilizar recursos del contexto y metodologías activas que dependen del ingenio de los maestros del área.

Los objetos artesanales y la lengua originaria permiten un aprendizaje significativo con bajo costo. Como lo es el juego de palabras con las adivinanzas, cuando la enseñanza es vivencial y manipulativa es muy beneficioso ya que es el propio estudiante el protagonista de su aprendizaje.

Estoy segura que la réplica de esta práctica es fundamental para fortalecer el currículo desde la perspectiva comunitaria, ya que la integración de la lengua originaria y artesanías en el proceso educativo contribuye al rescate y revitalización de la cultura, idioma masi como la vinculación de temas matemáticos con saberes y prácticas culturales genera un aprendizaje más profundo y significativo.



4.6 Experiencia 3 Nivel Secundario: Rescatamos los Saberes y Conocimientos a través del Cuidado de la Madre Tierra.

RESCATAMOS LOS SABERES Y CONOCIMIENTOS A TRAVÉS DEL CUIDADO DE LA MADRE TIERRA

Ely Deisy Padilla Bejarano¹⁰ 

Datos Generales

Distrito	: Machareti
Unidad Educativa	: Tamaniguati
Nivel	: Educación Secundaria Comunitaria Productiva
Año De Escolaridad	: 4º
Área de saberes y conocimientos	: Comunidad y Sociedad
Especialidad	: Ciencias Sociales
Maestra	: Ely Deisy Padilla Bejarano

Presentación

Esta experiencia esta direccionada a la armonización del currículo base con el currículo regionalizado y las prácticas educativas en la concretización del plan de desarrollo curricular en la comunidad educativa, haciendo partícipes a los comunarios en sus formas de cuidado y utilización de los recursos naturales, para el sustento de sus familias.

Sabiendo que la comunidad pertenece al pueblo indígena originario guaraní, donde aún hay conocimientos vivos en cuanto a las plantas medicinales, plantas alimenticias, la transformación de la materia, el uso racional del agua, suelo y protección de la madre tierra como fuente de vida para las futuras generaciones. Con esta experiencia queremos reflejar la importancia de conservar los recursos naturales, para esto hemos realizado un proceso de aprender haciendo, para que su aprendizaje sea significativo y venga de la vida, en la vida y para la vida, donde el estudiante observando y experimentando a partir de la realidad del contexto, profundizó su identidad cultural y fortaleció sus conocimientos

Contexto de Ejecución de la Experiencia

La Unidad Educativa de Tamaniguati se encuentra ubicada en la comunidad Guaraní Isipotindi, en el departamento de Chuquisaca, provincia Luis Calvo de la Tercera Sección de la localidad de Machareti. Al norte limita con el municipio de Boyuibe provincia Cordillera, al sur con el municipio de Villa Machareti, al este con el centro experimental del chaco El Salvador cantón Carandayti, al oeste con el Cantón Ivo.

Actualmente la Unidad Educativa cuenta con 14 maestros, Atiende con los niveles de Inicial, Primario y Secundario, cuenta con dirección y un personal de servicio, perteneciente al Núcleo Franz Tamayo. Cuenta con una estadística de 110 estudiantes entre varones y mujeres, cabe mencionar que el Consejo Educativo Comunitario tiene una participación activa en la vida institucional.

En lo político está organizada por autoridades comunales (Capitán o Mburuvicha) y Consejo Social Educativo Comunitario, cada uno de ellos cumplen sus funciones específicas de acuerdo a la Ley y a sus usos y costumbres.

La comunidad de acuerdo a la territorialidad, pertenece al pueblo originario guaraní, con una población de 80 familias establecidas, donde realizan actividades de acuerdo a sus costumbres y tradiciones, demostrando actividades culturales como ser: La fiesta del arete guasu (fiesta grande) en la cual se practica el baile del atiko. La mayor parte de los habitantes de la comunidad se dedica a la agricultura, crianza de ganado vacuno, crianza de oveja de pelo, ganado porcino, aves de corral y trabajos de artesanías como ser ollas de barro, canastas, tejidos, etc., en pequeña proporción.

Una de las problemáticas que se viven en la comunidad es la situación económica precaria la cual es causa

¹⁰ Documento presentado por la docente al encuentro de buenas prácticas educativas.



de migración de sus habitantes ya que en la comunidad donde viven no se presentan fuentes de trabajo para el sustento familiar, y por tal razón se ven obligados a salir a otros lugares en busca de mejorar su calidad de vida. A ello se debe añadir los efectos que cada año ocasiona la sequía y los incendios.

Esta situación es un reto ya que nos lleva, desde la educación, a contribuir para fortalecer la producción local para que de alguna manera las familias de la comunidad desarrollen otras actividades productivas que respondan a las necesidades y así mejoren su calidad de vida.

Ejes y Contenidos Curriculares Armonizados:

Geografía Económica:

- Recursos naturales y la economía sostenible
- Concepto y origen de los recursos naturales
- Clasificación de recursos: Recursos Renovables y no renovables
- Sectores económicos de los recursos naturales a través de la producción sostenible en agropecuaria
- Importancia y usos de los recursos en el desarrollo económico regional, nacional y mundial.
- Protección de los recursos naturales

Descripción del Proceso Educativo Desarrollado

La experiencia está basada en los momentos metodológicos que se tiene dentro del plan de desarrollo curricular:

El Momento de la Practica

Se inició la clase con el saludo en lengua guaraní ¡puama oyemboevaereta! Y los estudiantes respondieron ¡puama oporomboevae!, posteriormente se realizó preguntas motivadoras a través de la técnica de lluvia de ideas, sobre los recursos naturales que existen en el contexto. Los estudiantes respondieron participativamente las preguntas realizadas, luego salimos en orden hacia nuestro huerto escolar donde identificamos los recursos naturales mencionados por los estudiantes, como agua, vegetación y suelo y su uso adecuado de los mismos, identificando los diversos sistemas de siembras y la utilidad que se le está dando.

Imagen 18: Los diversos sistemas de siembra en el huerto escolar nos permitió vincular saberes y conocimientos



Sistema Mechero



Siembra en camellones



Sistema tradicional

Los estudiantes registran en sus cuadernos lo observado, luego volvemos al aula dialogamos acerca de la actividad. Cada estudiante da su punto de vista con respecto a los recursos naturales.





Sistema Urbano



Sistema Acolchado



Sistema Hidropónico

Una segunda actividad propuesta fue realizar un experimento de potabilización del agua rescatando saberes y conocimientos de la comunidad con la utilización de plantas (penca, sábila, cardón) también formas caseras de poder aclarar el agua y su importancia en nuestra vida diaria. Esta actividad está enmarcada en un hecho histórico que marco la vida de la comunidad. La comunidad, el año 2017, sufrió un hecho de desastre natural la riada que inundo la comunidad quedando familias sin casas y sin acceso a servicios básicos como el agua y caminos con lodo y agua sucia esto hizo que busquen alternativas de supervivencia y estas prácticas de potabilización del agua fue una salida para enfrentar estas problemáticas.

El momento de la Teoría

Iniciamos la explicación conociendo los conceptos de recursos naturales, sostenibilidad y geografía económica, relacionándolos con ejemplos concretos de su uso en la producción agropecuaria local. Cada estudiante explicó el subtítulo asignado del contenido con sus respectivos materiales de apoyo como papelógrafos, dibujos y ejemplos referente al tema para conocer la clasificación de los recursos naturales y su origen, a través de imágenes, observando y haciendo énfasis en recursos existentes en nuestro huerto escolar.

Luego hacemos un reconocimiento de los sectores económicos, sector primario, secundario y terciario, conceptualizamos cada uno de los sectores, seguidamente clasificamos los recursos en los tres sectores, según sus conocimientos y a partir de la observación de imágenes, también tomando en cuenta los recursos existentes en el contexto, como por ejemplo árboles, plantas medicinales, animales y otros.

En este contenido hemos hablado sobre la importancia y uso de los recursos naturales en el desarrollo económico regional, nacional y mundial en este subtítulo los estudiantes observan y dan sus punto de vistas ante los fenómenos de contaminación ambiental que ocurren, escribimos en nuestro cuaderno porque es importante poseer la materia prima y cuán importante es para los países desarrollados en contra con estos recursos y poder hacer la transformación, Bolivia es una nación con enormes riquezas naturales, que otros países no tienen, sin embargo las políticas de gobierno están ligadas a responder patrones individuales y beneficiar a ciertos sectores que no colaboran en el cuidado y preservación de nuestra Madre Tierra.

Imagen 19: El cuidado del agua, las plantas medicinales y velar por una buena disposición de los residuos, para mejorar la salud



Luego hicimos un análisis sobre la protección de los recursos naturales, esto lo vimos en el sub contenido, donde los estudiantes reflexionaron sobre la importancia y beneficios que nos da la Madre Tierra y ahí plasmamos cuales son las consecuencias que sufriríamos los seres vivos, si continuamos con la misma actitud de contaminarla, para esto tomamos en cuenta los conocimientos de los estudiantes con respecto a los terrenos que tiene la comunidad y porque no chaquean y siembran productos, cabe mencionar que dentro de su propiedad de la comunidad (puesto) aún existen tierras vírgenes sin ningún uso, además los comunarios guaraníes no realizan esta acción porque cuidan la madre tierra, y como ejemplo podemos mencionar la siembra del forraje para alimentación del ganado, nos explicaron que para sembrar pasto ellos cortan solo los arbustos y no los arboles grandes así de esta manera conservan la naturaleza, es decir solo hacen el bajereado como ellos lo llaman y de esta manera aseguran el territorio para las futuras generaciones.

De la misma manera investigamos sobre los animales en peligro de extinción en Bolivia y el Chaco Chuquisaqueño a través del uso de la tecnología, mediante la realización de infografías para preservar y conservar las especies animales, en esta actividad los estudiantes realizaron la investigación utilizando como herramienta los teléfonos celulares, posteriormente imprimieron las imágenes captadas de algunos animales que existen en el contexto y entre todos empezamos a recortar y pegar las imágenes en el cuadro, mientras iban prendiendo las imágenes de los animales fueron identificando cada uno de ellos por su nombre pero en el idioma guaraní, luego lo escribieron en la infografía, al mismo tiempo fuimos analizando sobre el trabajo que representan estos seres bióticos para nuestra naturaleza puesto que es una cadena que no se debe romper por la caza indiscriminada que existe, la cual provoca la extinción de muchos animales, en la cultura guaraní, mencionaban los estudiantes, se caza solo para el consumo es decir para alimentarse y curar ciertas enfermedades con la grasa que extraen.

Otro momento significativo fue la elaboración de un calendario agrícola en el idioma guaraní, tomando en cuenta el significado de cada mes, días, y los números según corresponda, donde se registra el cultivo de productos como maíz, yuca, verduras y plantas frutales cabe mencionar que todos estos productos existen el huerto escolar. Esto nos llevó a enriquecer nuestro conocimiento del idioma.

El Momento de la Valoración

En este momento metodológico se realizó un debate con la participación de los estudiantes e invitados de la comunidad, para que compartan qué cambios implementarían en sus prácticas diarias para proteger los recursos naturales, utilizando expresiones en guaraní y mostrar su compromiso cultural con la conservación y protección de la Madre Tierra.

Contamos con la presencia del señor Alexander Vaca, se realizó un conversatorio con las siguientes preguntas problematizadoras como ¿Qué acciones realizan como pueblo guaraní en cuanto a la preservación de la madre tierra? ¿Porque los guaraníes no tienen esa costumbre de chaquear y producir en grandes extensiones de territorio? ¿Cuál es la relación que tienen la cultura guaraní con los recursos naturales? ¿Qué reflexión le daría a la juventud que no está tomando conciencia de lo importante que es cuidar nuestra madre tierra?

Bajo estos parámetros se inicia el debate donde se le da la palabra el señor Alexander Vaca, quien nos explica a cerca de los recursos naturales y su importancia para el pueblo guaraní ya que dice que, es su casa, su hogar el cual nos acoge día a día y nos proporciona agua, alimentos, sombra, suelo, energía solar, la madre tierra es considerada para el pueblo indígena originario como un ser vivo que de igual manera siente y es por eso que se manifiestan ciertos fenómenos naturales como el vientos, sol fuerte, lluvias con vientos, la tierra infértil esto a consecuencia por las malas acciones del hombre. Mientras que cuando la Madre Tierra esta buena, hay buena cosecha de alimentos, frutas, los animales están bien alimentados hay mucha vegetación esto porque el hombre va tomando conciencia de sus actos, los jóvenes deben cuidar la naturaleza como lo hicieron nuestros antepasados, para asegurar el futuro de las generaciones venideras con esto concluyó su intervención.

También intervinieron estudiantes, por ejemplo, la estudiante Aida Luz Segundo también mencionó que cuidar los recursos naturales es una obligación del hombre y como estudiantes podemos hacer pequeñas



acciones, pero con gran significado como echar la basura a su lugar, hacer uso adecuado de los basureros dentro y fuera de la institución educativa, usar el agua racionalmente, no talar árboles si no es con fines de sustento o uso de la madera.

El Momento de la Producción

Realizamos un video donde los estudiantes explican los diferentes sistemas de siembras realizados en nuestro huerto escolar, en esta actividad los estudiantes grabaron videos haciendo uso de la tecnología donde explican los diversos sistemas de siembras y sus beneficios que nos trae la utilización de los mismos, aquí un gran logro fue que hemos reutilizado algunas botellas de plásticos, llantas de movilidad, ollas viejas, baldes y fuentes de plásticos y otros que estaban en desuso, de esta manera hemos promovido el cuidado del medio ambiente, y fomentando la preservación y conservación de nuestra Madre Tierra.

Para fortalecer el hábito del uso racional del agua, junto con los padres de familia, hemos colocado canaletas alrededor del techo de las aulas, para la captación del agua de lluvia en una geomembrana, esto con la intención de no excedernos con el pago del servicio del agua, de esta manera el estudiante podrá aplicar esta acción en su vida diaria.

Hemos llevado a cabo en la producción de verduras la aplicación de diferentes sistemas de siembra como ser: goteo, acolchado, mechero o auto regable, urbano y otras, con la intención de demostrar al estudiante que se puede producir verduras sin utilizar mucha agua, de esta manera racionalar el exceso de agua en el regado, fue una experiencia fructífera para nuestros estudiantes, ya que ellos se divirtieron y aprendieron al mismo tiempo.



Imagen 20: Proceso de elaboración de álbumes

Posteriormente hemos realizado álbumes sobre la buena alimentación saludable y las plantas medicinales, crisis ambiental y calendario agrícola tomando en cuenta los espacios de la comunidad educativa, en la realización de álbumes empezamos a escribir las recetas caseras en borrador, luego hemos realizado la corrección de la estructura del texto para que lea legible y posteriormente se lo transcribió en hojas boom, y se colocó la imagen de la planta descrita y en algunos casos se prendió en la hoja bond la planta mencionada, como lo pueden observar en el álbum, también hemos realizado la misma estrategias con el álbum de la crisis ambiental, para esto salimos al patio y alrededores de la comunidad educativa donde observamos el contexto y tomamos fotografías sobre los espacios contaminados y no contaminados, luego imprimimos las fotos y lo prendemos en nuestro álbum con sus respectivos textos referente a la contaminación y las diferentes formas de reutilizar la basura existente en la comunidad, como por ejemplo en macetas, adornos que se encuentran en el huerto escolar, de esta manera hacemos producción de textos escritos y preservación de la naturaleza.



Imagen 21: Aprendiendo a trabajar el bejuco con don Genaro Vaca



Una actividad que nos ha permitido transformar materia prima (madera), fue la elaboración de utensilios como ser: (platos, cucharas, basureros, sillones) tomando en cuenta los conocimientos de los comunarios. Esta actividad estuvo guiada por el señor Genaro Vaca donde le preguntamos si tiene conocimiento sobre cómo hacer los sillones con bejuco donde él muy cordialmente nos atendió y explicó en este tema, en otra ocasión volvimos con los materiales de materia prima bejuco, nos enseñó a realizar estas transformaciones a partir de los recursos naturales existentes en la comunidad, también con ayuda de otros padres de familias se realizó los utensilios y basureros haciendo la utilización de la madera.

La intención de estas actividades es que podamos asumir la importancia de estas actividades productivas que hay en la comunidad y que se le dé el valor como posible fuente de ingreso, ya que se impulsó para que se pueda sacar a la venta en las ferias, o personas que nos visitan donde ya estamos aplicando el sector terciario que es la comercialización o venta de productos.



Imagen 22. Fabricando utensilios pequeños en madera

En conclusión, esta experiencia está basada en prácticas y desarrollo de las actividades que potencian el vínculo de la escuela con la comunidad. Potencia el uso de la lengua originaria guaraní en todos sus aspectos para fortalecer la identidad cultural. Cada uno de los momentos fue significativo: a través del contenido desarrollado, supieron que importante es proteger nuestros recursos naturales y también fortalecieron el principio de la reciprocidad valorando las bondades que nos ofrece la naturaleza, de la misma manera mejoramos la productividad económica de nuestra comunidad y creando en nuestros jóvenes la conciencia de ser jóvenes emprendedores y con una visión de superación para el sustento económico.



Logros o Resultados Obtenidos:

Con los estudiantes en cuanto al desarrollo de aprendizajes, valorando cada una de las dimensiones se tiene que:

Dimensión	Indicador
Ser	Promueven la responsabilidad y respeto por la naturaleza, a través del uso racional del agua, el uso adecuado de los basureros mediante la clasificación de la basura. Fortalecer el respeto a la madre tierra rescatando los saberes y conocimientos de la cultura guaraní.
Saber	Conoce y analiza los conceptos de recursos naturales de bióticos y abióticos. Comprende la aplicación de las diferentes técnicas de siembras enfocados a la preservación, conservación de los recursos naturales (agua, suelo). Identifica los materiales orgánicos e inorgánicos del huerto escolar.
Hacer	Promover las practicas sostenibles de cuidado de los recursos naturales a través de la difusión de contenido de la página de la unidad educativa. Valoración de la fauna de la región a través utilización de infografía sobre los animales en peligro de extinción. Intercambio de conocimientos a través de la producción de texto de plantas medicinales, alimenticias y crisis ambiental. Apropiación de saberes y conocimientos en la producción de artesanía de la comunidad. Autoanálisis de las acciones del hombre en cuanto al respecto a los recursos naturales. Desarrolla habilidades prácticas y actitudes que contribuyen a la preservación y conservación de los recursos naturales de su comunidad.
Decidir	Iniciativas de emprendimientos productivos con base a la materia prima que existe en la comunidad. Genera acciones de buenas prácticas sobre producción agrícola. Promueve compromiso comunitario en la conservación y sostenibilidad de los recursos locales.

Dificultades Presentadas:

Podemos mencionar las siguientes dificultades en el momento de la ejecución del plan curricular:

- Al momento de la realización de los álbumes pudo evidenciar la falta de algunos materiales como hojas de color, impresiones, tijeras donde la maestra debe improvisar o llevar ciertos materiales que no tienen los estudiantes.
- Otra limitación en la concreción del desarrollo curricular, es la organización de la carga horaria, no permite desarrollar actividades completas, siempre se debe cortar el proceso.
- Falta disponibilidad de tiempo de los comunarios para colaborar en estas actividades.

Potencialidades de Réplica

- Estas experiencias nos sirven para motivar a los estudiantes en el desarrollo de las actividades, para que el aprendizaje de los contenidos que se abarquen sea significativo puesto que se lleva a cabo desde la vida, en la vida y para la vida, de la misma manera facilita la investigación haciendo



contacto directo con la realidad y el contexto en el que viven los estudiantes.

- El aprender haciendo, permitieron abarcar los contenidos de una manera más dinámica, ya que hemos realizado actividades prácticas y hemos logrado que los estudiantes nos relaten sus conocimientos previos sobre el tema, para fortalecerlos.
- En el diseño y uso de los materiales educativos pedagógicos mencionare que se tiene bastante material de producción de conocimientos que sirven para desarrollar otros contenidos significativos para el aprendizaje del estudiante, además que sirven como materiales didácticos para abarcar otras áreas.
- En esta experiencia se puede observar que existe bastante material para llevar a cabo el uso del idioma originario, ya que es una comunidad guaraní donde estamos en proceso de fortalecer la identidad cultural a través de la textualización.
- La participación de los actores educativos es importante ya que se puede rescatar los conocimientos de los sabios de la comunidad haciendo uso de potencialidades existentes de la comunidad (materia prima como plantas medicinales-alimenticias, madera, bejuco).

4.7. Experiencia 4 Nivel Secundario: Cortometraje sobre el Rol de los Guaraníes en la Guerra del Chaco.

CORTOMETRAJE SOBRE EL ROL DE LOS GUARANÍES EN LA GUERRA DEL CHACO

Jorge Antonio Llanos Choque ¹¹ 

Datos Referenciales:

Distrito Educativo	: Entre Ríos
Unidad Educativa donde se desarrolló	: Potrerillos
Nivel de educación (Primaria o Secundaria)	: Secundaria
Año de escolaridad	: 5to
Área de saberes y conocimientos	: Ciencias Sociales
Especialidad	: Historia
Maestro	: Jorge Antonio Llanos Choque

Presentación

El contenido desarrollado en la comunidad de potrerillos fue la realización de un cortometraje sobre El Rol de los Guaraníes en la Guerra del Chaco para ello se buscó una locación en el cual los soldados bolivianos acompañados de hombres de la cultura guaraní se dirigieron a la zona del chaco para tomar la laguna Pitiantuta que estaba tomado por soldados paraguayos y después de una contienda fue tomada por soldados bolivianos para bautizarlo con el nombre de laguna Chuquisaca y eso fue el detonante para el desarrollo de la guerra del chaco. Evidentemente los problemas iniciales fueron por el petróleo.

Contexto de la Realización del Proceso Educativo

La Unidad Educativa de Potrerillos, está ubicada en la comunidad que lleva el mismo nombre, a 50 Km al Norte de la capital de la Provincia O'Connor, del departamento de Tarija. Las colindancias son: al Norte con la comunidad de Timboy, al Sur con la comunidad de Agua Rica, al Este con la comunidad de Tarupayo y al Oeste con la comunidad de San Josecito. Cuenta con una población aproximada de 680 habitantes conformada entre comunarios de origen campesino, guaraní y un pequeño porcentaje de inmigrados

11. Las dos experiencias que se presentan a continuación tienen la particularidad de haber centrado sus procesos en el uso de las tecnologías y las redes sociales. Se consideró importante este componente al momento de concretar el currículo regionalizado, en tanto que permite dejar material disponible para que puedan ser aprovechado por otros procesos. Al igual que en los anteriores casos, este es extracto del documento presentado por el docente.



quechuas. La comunidad está organizada en un Sindicato Agrario, Corregimiento, Capitanía Guaraní, Junta Escolar y diferentes comités. La economía de los habitantes de la comunidad está basada primordialmente en la agricultura y otras de menor rango como la ganadería, el comercio, artesanía, albañilería, carpintería, costura, entre otros.

Diseño Metodológico y Recursos Pedagógicos Utilizados



Imagen 23: Estudiantes en el Personaje que debió representar.

La concreción curricular se dio con la aplicación de los cuatro momentos metodológicos práctica, teoría, valoración y producción. El contenido de la guerra del chaco para los cual se articuló con el rol de los guaraníes en la guerra del chaco. El recurso pedagógico desarrollado es un cortometraje sobre el rol de los guaraníes en la guerra del Chaco.



Imagen 24: Cada uno represento con responsabilidad su rol

El proceso de enseñanza aprendizaje se desarrolló a partir de las siguientes actividades:

- Lectura del tema la guerra del chaco
- Investigación sobre el rol de los guaraníes en la guerra del Chaco, para lo cual las y los estudiantes realizaron un rastillaje en la comunidad para identificar si había algún excombatiente o familiar que recuerde algo de ese hecho histórico.
- Sistematización de la información obtenida.
- Desarrollo del cortometraje, con las subactividades que implicó desde definir los personajes, el lugar de realización y las tareas asignadas a cada uno. **Se lo puede ver en el siguiente link** <https://docs.google.com/presentation/d/1dkTwGBFXREZZNUPr5-iyf4gFyHK9xworbw8aIMaRRN0/edit?usp=sharing>



Logros y Dificultades

Los resultados obtenidos con el desarrollo de este cortometraje fueron satisfactorios en vista que, las y los estudiantes estuvieron inmersos en los sucesos de la guerra del chaco y pudieron ver de cerca lo que había pasado en aquellos años los soldados que estuvieron en esta disputa entre los dos países. Además, que comprendieron el tema, valoraron a los hombres guaraníes que fueron parte de esta guerra que por lo general se llamó el infierno verde. Otro de los logros fue valorar a las personas que fueron a defender nuestra patria.

De alguna manera las y los estudiantes practicaron la lengua originaria en la elaboración de este cortometraje, además que les permitió rescatar y revitalizar elementos de la cultura y lengua indígena originaria del territorio.

Se revalorizó la cultura e idioma de la cultura guaraní con la visita a diferentes hogares de nuestra comunidad o Participación activa de actores de la comunidad educativa (sabios y sabias)

Algunas personas de la comunidad participaron en el desarrollo del corto metraje con algunas historias de años anteriores.

La dificultad que se presentó en la implementación de esta actividad, tuvo que ver con los tiempos, ya que para el desarrollo de la práctica el tiempo de los periodos son muy cortos para lo cual se plantea el horario en bloque, estilo modular.

Potencialidades de réplica

Los cortometrajes son importantes porque permite a los estudiantes estar de alguna manera en el suceso y ponerse el lugar de las otras personas lo cual favorece de sobre manera un buen aprendizaje.

- Un aspecto pedagógico sobresaliente es el constatar que la práctica es indispensable en el desarrollo de los contenidos curriculares.
- El diseño y uso creativo de recursos pedagógicos que les llame la atención a los estudiantes es necesario. La elaboración del cortometraje es llamativa y no requiere, por lo menos no usándolo como recursos pedagógicos, de mucha inversión.



4.8. Experiencia 5 Nivel Secundario: Rescatamos y difundimos, mediante el blog la medicina natural y alimentación sana de la cultura Guaraní.

RESCATAMOS Y DIFUNDIMOS MEDIANTE EL BLOG LA MEDICINA NATURAL Y ALIMENTACIÓN SANA DE LA CULTURA GUARANÍ

Yusef Jesús Martínez Soliz ¹² 

Datos Referenciales:

Distrito	: Entre Ríos
Unidad Educativa	: Ñaurenda
Nivel	: Secundaria
Año De Escolaridad	: 6º
Área de deberes conocimientos	: Lenguaje y Biología,
Especialidad	: Ciencias Sociales
Maestro	: Yusef Jesús Martínez Soliz

Presentación

La ley 070 trabaja para poder llevar adelante una educación intracultural, intercultural y plurilingüe valorando los saberes ancestrales de los pueblos originarios campesinos. El modelo educativo sociocomunitario productivo reconoce los currículos regionalizados, como también el currículo base, es por eso que para tener una educación reflexiva e integral que valore los procesos educativos basados en los postulados de la escuela Ayllu de Warisata, se debe articular para reconocer y valorar los aspectos propios del contexto del Estado plurinacional.

Contexto de Ejecución de la Experiencia

Unidad educativa Ñaurenda se encuentra ubicada en la jurisdicción del distrito de Entre Ríos, de la provincia O' Connor del departamento de Tarija, del estado plurinacional de Bolivia a una distancia de 75 km aproximadamente de Entre Ríos, limita al norte con la comunidad de Agua Buena Yupita y Morterito, al sur con Saladito de Ñaurenda al este con Tentaguazu y al oeste con Filadelfia y Tomatirenda. La Unidad Educativa fue fundada el 17 de abril del año 1983 con un ítem para maestro y contaba con 33 estudiantes del primer y segundo año de la escolaridad del nivel primario

Ñaurenda es una comunidad guaraní. Su economía está basada en la agricultura como ser producción de maíz, poroto y otros, se dedican a la crianza de ganado vacuno, caprino, porcino y aves de corral como también realizan trabajos artesanales de palma y otros. Su vestimenta de las mujeres es el tipoy para el uso diario y las fiestas como el carnaval, el tipoy es adornado de cintas diferentes colores y encajes, también llevan en la cabeza un rozón elaborado de cintas llevan collares adornados con perlas y monedas antiguas que son elaboradas por las mujeres guaraní. La vestimenta del varón es un pantalón de color negro o azul oscuro y camisa blanca, hay algunos varones que todavía conservan la simba lo cual significa que mantiene el principio guaraní.

11. Este es extracto del documento presentado por el docente.



Ejes y Contenidos Curriculares Armonizados

Los ejes que se trabajaron y se complementan con nuestro trabajo tomando en cuenta los lineamientos curriculares del currículo base del subsistema de educación regular son:

- La Educación intracultural intercultural, plurilingüe
- Educación en convivencia con la madre tierra y salud comunitaria.

Los ejes del currículo regionalizado en este trabajo son los siguientes:

- El Ñandereko, este eje norma valores, costumbres, el modo de vida, pilares fundamentales de la cultura guaraní.

Recursos Pedagógicos Utilizados

Los recursos pedagógicos fueron varios y estos van con la aplicación de los momentos metodológicos del PDC.

- La articulación de actividades propias de las personas estas nos sirvieron para poder armonizar con los contenidos del currículo base y lograr un producto dentro de la parte tecnológica, salud alimentaria y salud natural. Estos recursos educativos son importantes para poder comprender el verdadero valor de nuestras costumbres y tradiciones las cuales deben perduran en el tiempo.
- La observación y posterior investigación sobre elementos cualitativos que aportan información valiosa para poder comprender la esencia de nuestras raíces.
- Trabajar la parte tecnológica junto a la convencional es muy importante es por eso que los materiales educativos, tanto digitales como tangibles. Son muy importantes en estos tiempos.
- El proceso de enseñanza aprendizaje se ordena y norma de acuerdo al PDC la aplicación de los momentos metodológicos lo describe a la perfección al proceso de enseñanza aprendizaje.

Desarrollo de los Momentos Metodológicos

La estrategia nace con el espíritu de difundir la cultura guaraní, utilizando los recursos que ofrecen diferentes plataformas y redes sociales. Complementando los contenidos del currículo base con esos saberes conocimientos. Una de esas herramientas es el blog, tema nuevo que ayuda a los estudiantes que existen nuevas formas de dar a conocer y un diferente modo de difundir pensamientos y aspectos que se quiere a dar a conocer. La articulación con diferentes áreas de conocimiento como también la armonización con el currículo regionalizado mediante los ejes y los campos y saberes yaiko kavi +v+po reta ndive (educación para la vida) y con la temática salud y naturaleza. La siguiente área articulada con el currículo base es Arakua ñamomirata vaera ñandereko (Educación para la vida en comunidad)

La ejecución de los cuatro momentos metodológicos se dio de la siguiente manera:

Momento de la Práctica

- Visitamos a una sabia de la comunidad para observar el proceso de la elaboración de los alimentos que tienen como base el maíz. (contacto directo con la realidad)
- Observamos la variedad de plantas medicinales por el camino reflexionamos sobre su importancia en la salud del pueblo guaraní.
- Reflexionamos sobre el avance tecnológico y sobre todo en las redes sociales pueden ayudarnos a



difundir nuestras tradiciones mediante la lluvia de ideas.

El Momento de la Teoría



Imagen 25: Álbums, sobre medicina natural, elaborados por los estudiantes.

- ◆ Analizamos la importancia una alimentación sana con base en alimentos naturales como es el maíz.
- ◆ Investigamos sobre el valor nutricional que nos brinda los alimentos naturales.
- ◆ Reflexionamos y conocemos mediante experiencias propias el beneficio en la medicina natural de las plantas medicinales del lugar, como estas ayudan al tratamiento de enfermedades. Mediante la participación activa analizamos sus características idóneas y sanadoras.
- ◆ Reconocemos la importancia que tomaron las redes sociales hoy en día.
- ◆ Conocemos las características del blog; red social que no ayuda a difundir diversos trabajos que consideramos importantes, interactuar con la red mediante el trabajo en grupos cooperativos para concretar nuestro blog personal.

El Momento de la Valoración

- ◆ Valoramos los conocimientos de nuestros ancestros como tesoros invaluable para las futuras generaciones.
- ◆ Reconocemos el valor nutricional de los alimentos naturales y el valor espiritual y ancestral que se encuentran en ellos.
- ◆ Reconocemos la importancia que tomaron las redes sociales hoy en día.

El Momento de la Producción

- ◆ Elaboramos un álbum de planta medicinales de la cultura guaraní reconociendo sus propiedades curativas
- ◆ Trabajamos en el proceso de elaboración de comida con base en el maíz como ser: guiti, chicha Kägui, pito, junto a una sabia de la comunidad.
- ◆ Difundimos el proceso de elaboración de comida saludable de la cultura guaraní a través del blog

El proceso culmino en la creación de un blog, cuyo contenido se puede apreciar en el siguiente link.

<https://lianz77.blogspot.com/2024/11/gla-cultura-guarani.html>



Resultados Obtenidos

Los resultados del trabajo educativo en su mayoría arrojan resultados positivos, sin embargo, en cuanto al desarrollo de aprendizajes por dimensiones tenemos que:

Dimensión	Indicador de Logro
Ser	Lograr que el estudiante conozca y valore acciones culturales, las cuales son importantes en la vida de cada miembro de la comunidad. Es necesario que cada miembro deba replicar a las posteriores generaciones.
Saber	Conocer y reconocer características de los procesos culturales ancestrales de la cultura guaraní el conocer la importancia de llevar adelante una alimentación sana, con base en el maíz. Valorar la medicina natural, conociendo las bondades de cada plantita medicinal que exista en el ámbito geográfico de la cultura guaraní.
Hacer	El aspecto más importante a destacar en el hacer, fue el colaborar a realizar las comidas tradiciones de la cultura guaraní. Recolectar las plantas medicinales y realizar videos educativos con el respeto a estos temas. Como también poder iniciar un blog.
Decidir	El trabajar en una reflexión crítica positiva es importante ya que nuestros estudiantes deben comprender el valor de nuestro patrimonio cultural y el de su contexto. La cultura es la esencia de nuestro estado.

Dificultades Encontradas.

Las dificultades más resaltantes:

- El tiempo de los periodos escolar es corto para poder presenciar todo el proceso de la elaboración de los alimentos trabajados con base en el maíz llevan un proceso extenso.
- Algunas plantas medicinales crecen y se encuentran en lugares de difícil acceso.
- La conectividad en la comunidad es deficiente y hace que el trabajo sea tedioso y desmotivador

Potencialidades de réplica

Independientemente de cual sea la cultura las actividades se pueden replicar ya que nuestro estado es rico en cultura. Y nuestro currículo base es el mismo para todos.

- Los aspectos metodológicos y pedagógicos pueden variar ya que nuestro currículo es flexible y los contextos no son los mismos.
- Cada experiencia pedagógica es única independientemente de los materiales educativos y lo recurso pedagógicos, el maestro puede, mejorara una experiencia pedagógica de diferentes formas, según los recursos que tenga a su alcance.
- Los aprendizajes siempre serán significativos ya que los conocimientos de nuestros sabios y savias son tesoros invaluable que debemos preservar y valorar. Al hacerlo podemos construir un futuro más sostenible, justo y equivalente para todos.



V. BIBLIOGRAFÍA

- Academica, U. d. (Agosto de 2022). Secretaria de Educacion Publica . Obtenido de <https://dgetaycm.sep.gob.mx/storage/recursos/2022/08/qnc6Pm8hvl-Gu%C3%ADa%20dise%C3%B1o%20estrategias%20did%C3%A1cticaModProf%20V3%20160819.pdf>
- Bayanda, F. (14 de julio de 2023). Importancia de la palabra en el mundo Guarani. (R. Dosserich, Entrevistador)
- Bolivia, E. P. (2010). Ley 070 de Educacion Avelino Siñani y Elizardo Perez. La Paz: MINEDU.
- Calero, J. N. (2013). La Línea del Tiempo como estrategia didáctica para la enseñanza de la historia en Primaria. Publicaciones Didacticas(41), 29 -33.
- Camargo, M. E. (14 de junio de 2023). Rol de los Arakuaa iya en la educacion. (R. Dosserich, Entrevistador)
- CEPOG. (2014). Curiculo Regionalizado Pueblo Guarani . La Paz: Grupo MultiGraph Bolivia.
- Chumira, R. S. (10 de Octubre de 2024). Rol de los Sabios en la Educacion. (R. Dosserich, Entrevistador)
- CNC CEPOS, B. E. (2008). Educación, cosmovisión e identidad. Una propuesta de diseño curricular desde la visión de las naciones y pueblos indígenas originarios. La Paz: CNC CEPOS.
- Educación, M. d. (2013). Unidad de Formación No.1. “Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo”. La Paz : Equipo PROFOCOM.
- Educación, M. d. (2022). Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional 2023. La Paz.
- Melia, B. (1995). Elogio de la lengua guarani. Asuncion: CEPAG.
- Ortiz, G. E. (2014). Jovi Verdeazul. La Paz: Sorojchi Tambo.
- Ortiz, G. E. (2014). Yapisaka Ver con los oidos. La Paz: Sorojchi Tambo .
- Ortiz, G. E. (s/d). Mbarea- Invitacion. Camiri: Teko Guarani.
- Ortiz, G. E., & Caurey, C. E. (2011). Diccionario Etimologico y etnografico de la lengua guarani hablada en Bolivia. La Paz: Plural.







Proyecto

“Por el derecho a la educación de niñas, niños y adolescentes con pertinencia cultural y lingüística y libre de violencia”,